

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšlo zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasednjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

ČEČAD - Ul. Restori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%



EUROSAVA s.r.l. Trst Tel. 361177

ČETRTEK, 18. APRILA 1996

Za ZSSDI velik korak naprej

RADO GRUDEN

V Prosvetnem domu na Opcinah bo drevi že 25. redni občni zbor Združenja slovenskih sportnih društev v Italiji. Čeprav občni zbor ne bo volilnega značaja, pa bo predstavljal priložnost, da se poda enoletni obračun delovanja zamejske krovnice sportne organizacije.

Ce je občni zbor pred dobrim letom dni v Stan-drežu izzvenel kot drama-tičen klic na pomoč za go-lo preživetje, pa lahko zdaj z zadovoljstvom zapisemo, da je ZSSDI v tem času do-seglo vrsto pomembnih re-zultatov. Finančni, kadrov-ski, prostorski in tudi dru-gi problemi sicer se vedno obstajajo, vendar pa je tudi več stvari, ki vzbujajo opti-mizem.

Najpomembnejši lanski dosežek Združenja je prav gotovo v tem, da je po dol-goletnih prizadevanjih Ita-lijanski olimpijski odbor CONI Združenje priznal kot organizacijo s posebnimi zaslugami. To priznanje ima izredno politično važnost, saj je s tem slo-venški sport v Italiji urad-no postal del velike družine italijanskega sporta, vse to pa Združenju prinaša tudi pravico do določenih finančnih sredstev.

Finančni položaj Zdu-ženja bi se moral popraviti tudi zaradi vključitve v Svet slovenskih organiza-cij. Združenje je že od na-stanka član Slovenske kulturno gospodarske zve-ze, ki tudi ves čas prispe-va sredstva za njegovo de-lovanje, zdaj pa naj bi enak delež od prispevkov, ki jih Slovenija dodeljuje obema organizacijama, Združenju prispeval tudi SSO.

Slovenska manjšina ne preživlja najboljših časov. Problemov je izredno ve-liko. Vse glavne manjšin-ske organizacije in velik del manjšinskega gospo-darstva se otepajo z veliki-mi težavami. Kako bo v bodoče, je v mnogocem odvisno tudi od izida ne-deljskih političnih volitev. V veliki meri pa je to odvisno tudi od manjšine sa-me, ce se bo namesto za medsebojne prepire od-locila za dialog med različnimi komponentami, ki jo sestavljajo.

Težav ne manjka niti pri ZSSDI, ki s svojimi 7000 športniki, odborniki in tre-nerji predstavlja največjo zamejsko organizacijo ci-vilne družbe. Imajo različna politična in ideološka prepričanja, vendar pa se ob skupnem delu ne sprašujejo, cigav je kdo. Vsi si namreč prizadevajo za isto stvar: za uveljavitev zamejskega sporta in s tem za uveljavitev slovenske manjšine.

Aretaciji sodnika Squillanteja in Pacifica povsem zakoniti

RIM - Kasacijsko sodisce je včeraj potrdilo, da sta aretaciji vodje rim-skih sodnikov za predhodne preiska-ve Renata Squillanteja in odvetnika Attilia Pacifica povsem zakoniti. S tem je zavrnilo priziva, ki sta ju proti aretacijam vložila odvetnika Pecco-rella in Patanè. Slednja sta zahtevala premestitev preiskave iz Milana v Pe-

rugio zaradi teritorialne pristojnosti. Squillante tako ostaja v hisnem pri-poru, medtem ko je Pacifico se vedno za rešetkami v milanskem zaporu.

Odvetnika Patanè in Peccorella sta ostro reagirala na odlocitev kasacij-skih sodnikov. Patanè je izjavil, da je bil včeraj »crn dan za italijansko sod-stvo«...

Na 2. strani

Toaffovo razmišljanje je sprožilo val ogorčenja

RIM - »Toaff me ne predstavlja«, »Toaff ni rimska židovska skupnost«. Prvic v zgodovini rimske židovske sku-pnosti so njeni pripadniki protestrali proti svojemu velikemu rabinu Eliu Toaffu, ki je predvčerajšnjim izjavil, da bi po obsodbi lahko krvniku iz Ardea-tinskih jam Pribkeju dodelili hišni pri-por. Ogorčeni so tudi svoji nezidov-

skih zrtev ardeatinskih jam, kar je pov-sem razumljivo. Ce Zidje niso razumeli versko-moralnih razlogov Toaffovega pristanka na hišni pripor, je to se težje za druge. Toaffove misli pa je povsem izkrivil Indro Montanelli, po katerem Priebkeju sploh ne bi smeli soditi, ker so ga leta 1948 ze oprostili in vso odgo-vornost naprtili Kapplerju.

Na 11. strani

SREČANJE S KANDIDATI OLJKE NA STADIONU PRVI MAJ

Poziv vsem Slovincem naj glasujejo za Oljko

TRST - S sinocnjega srečanja, ki sta ga na stadio-nu 1. maj priredila kulturno društvo Slavko Skamperle in upravni odbor Marijinega doma, je prišel poziv vsem Slovincem v Italiji, da v ne-deljo brez oklevanj podprejo levosredinsko zavezništvo Oljke. To se pravi koalicio, ki se zavzema za odprto in do vseh komponent prijaz-no družbo, za sožitje, za ra-zumevanje in za zascito slo-venske manjšine.

Po uvodnih besedah predstavnikov prirediteljev so se navzoci z enominutnim molkom spomnili ne-davno preminule zaslužne politične in narodne de-lavke Jelke Grbec. Srečanje, ki ga je vodil prof. Tomaz Simcic, sta uvedla podpred-

sednik deželnega sveta Mi-loš Budin in pokrajinski taj-nik stranke Slovenske sku-pnosti Peter Mocnik.

Kandidata za parlamant Fulvio Camerini in Paolo Rumiz sta povedala, da si slovensko narodnostno sku-pnost zamisljata kot naravni sestavni del pisane in razno-like trzasko ter deželne stvar-nosti. Z razliko od desnicar-ske koalicije, ki zavraca mul-tikulturalnost ter narodno in jezikovno različnost in se zavzema za enonacionalno državno tvorbo, se Prodijska Oljka zavzema za solidarno-st med ljudmi in za Italijo, v kateri se bo lahko vsakdo cu-til doma. Prav zaradi tega si leva sredina zasluži volilno zaupanje vseh Slovincov od Rezije do Milj.



Dini: Vlada bo preučila sklep Slovenije in ga predložila v oceno še sedanjemu parlamentu

STRASBOURG - Predsednik italijanske vlade Lamberto Dini je na tiskovni konfe-renci v Evropskem parlamentu povedal, da je sele v torek prejel besedilo sklepa slovenskega Državnega zbora o spanskem kompromisnem predlogu v italijanskem jeziku.

Italijanska vlada mora zdaj ugotoviti, ali je odlocitev v skladu z "nacrtom Sola-

na" in to bo storila ze kmalu, nato pa bo problem prevzel italijanski parlament, ki bo opravljal svoje dolznosti do 8. maja, je dejal Dini. Dodal je, da je "za preucitev teksta torej se cas" in poudaril, da "zeli Italija kmalu resiti slovensko-italijanski spor, predvsem tako, da ne bo pred-stavljval ovire za priblizevanje Slovenije Evropi".

Po teh besedah sodec naj bi torej Di-nijeva vlada nameravala predlagati skli-canje parlamenta (ali, kar je verjetneje, zunanjepolitčne komisije ene izmed obeh vej parlamenta) takoj po volitvah, torej se pred umestitvijo novega parla-menta, kar pa verjetno ze nakazuje pred-log, naj Italija pristane na podpis asocia-cijske pogodbe med Slovenijo in EU.

Hezbollah ponudil Izraelu premirje

BEIRUT - Izrael-sko obstreljevanje v Libanonu se je nadaljevalo tudi včeraj, prav tako pa se je nadaljeva-lo tudi obstrelje-vanje izraelskih naselij s strani Hezbollaha. Da so slednji utrpeli hu-de izgube v izrael-ski ofenzivi prica dejstvo, da je sejk Mohamed Fadla-lah, duhovni vodja Hezbollahov ponu-dil sinoči Izraelu konec obstrelje-vanj z obeh strani, da bi preprecili nadaljnje izgube med civilnim pre-bivalstvom. Fadla-lah predlaga istocasno ustavitv sovraznosti z obeh strani kot se je zgo-dilo ob podobni ofenzivi leta 1993. V krogih musli-manskih skraj-nezev sicer trdijo, da so utrepeli mi-nimalne izgube. Izraelska vlada do sedaj se ni odgovo-rila na ponujeno premirje.

GM: drevi zaključni koncert letošnje sezone

TRST - Z nasto-pom celistke Simo-ne Slokar (na sliki) in organista Milka Bizjaka se bo drevi v trzaski stolnici sv. Justa zakljucila letosnja abonmaj-ska sezona Glasbe-ne maticice. Glasbe-nika se bosta pred-stavila s progra-mom, ki niha med 17. in 18. stoletjem, izjema je zakljucna skladba, Bizjakova Sigma Diaboli iz leta 1990; gre za »glasbene« vizije vojni grozot na tleh bivše Jugoslavije.



SVET EVROPE

Slovenija in listini o zaščiti manjšin

LJUBLJANA - Kdaj bo Slovenija pristopila k obema listinama Sveta Evrope o zasciti manjsin? O tem je bil govor včeraj na strokovnem posve-tu, ki sta ga v Lju-bljani organizirala Institut za narodno-stna vprasanja in Urad za narodnosti pri vladi Republike Slovenije, na njem pa sta funkcionarja evropske organiza-cije predstavila vse-bino obeh listin.

Na 4. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Visoka hitrost tudi do Trsta

V Rimu so podpisali okvirni sporazum o novi ure-ditvi železniskih zvez v FJK, ki predvideva tudi po-daljsanje proge visoke hitrosti od Benetk do Trsta.

Stran 5

Onkraj groba Nade Kraigher

V torek so v Slovenskem klubu ob prisotnosti avtorice predstavili njeno zadnjo knjigo Onkraj groba

Stran 6

Pobotanje trgovcev z Illyjem?

V ponedeljek se bodo glasniki trgovskih in obrtnih združenj sesli s tehniki mestne uprave, da bi resili probleme, ki jih je izzval protionesaževalni nacrt.

Stran 6

Jelincičeva Tema na pomolu

Danes popoldne bodo v Trzaski knjigarni predstavili zadnji prozni deli Dusana Jelinciča, in sicer zbirko novel Prazne sobe in roman Tema na pomolu.

Stran 10

Juventus v finalu

Nogometaši Juventusa se bodo 22. maja v Rimu z Ajaxom pomerili za naslov evropskega klubskega pr-vaka. Turincani so sinoči v povratni polfinalni tekmi sicer izgubili v Nantesu s 3:2, toda na prvi tekmi so slavili z 2:0 in se tako uvrstili v finale.

Stran 16



NOVICE

Pazienza: Di Pietru sem rešil življenje

MILAN - Na prizivnem procesu zaradi stecaja Banca Ambrosiana so včeraj zaslišali Francesca Pazienza, ki je bil ze obsojen na 14 let in 8 mesecev ječe. Znani mesetar, ki je zaprt v La Spezii, je vpletel v zadevo tudi Antonia Di Pietra, češ da je bil povezan s tajno službo. Bivšega sodnika naj bi srečal leta 1984 na Sejselih; nekdanji vodja ekipe "ciste roke" je prisel tja na poročno potovanje, sam pa naj bi bil konzulent ondotne vlade, četudi sodniki sumijo, da se je preprosto zabaval z denarjem Banca Ambrosiana. Takrat naj bi mesetar di Pietru rešil življenje, »saj so pripravljali državni udar, tudi sicer pa je bilo veliko atentatov«. Pazienza taji vsako odgovornost za bankin krah, a priznava, da je skušal Robertu Calviu pomagati pri prbdaži enega dela delniškega paketa. Di Pietro naj bi med preiskavo o Craxijevih bančnih računih v tujini z Pazienzovega doma odnesel listine o njegovi dejavnosti na Sejselih.

Vzajemno prisluškovanje

RIM - Karabinjerji oddelka Ros v Caltanissetti so v Riesiju aretirali tri pripadnike Cose nostre. To so Gaetano Lamonica in Antonio Cannatella, ki sta pri družbi Telecom odgovorna za telefonsko centralo, in Maria Catena, sestra mafijskih kolovodij Pina in Vincenza Cammarata. Lamonica in Cannatella sta ženski, ki upravlja bar z javnim telefonom, od leta 1990 posredovala več kot sto informacij o prisluškovanju karabinjerjev telefonskim razgovorom med mafijci.

Poškodovana Saira je v resnici Snjegulica

RIM - Policija je včeraj aretirala Sabira in Mehmedalijo Sejdici, oceta in mater 9-letne Saire, ki ji je 25. novembra neznanec, potem ko jo je zalotil pri kraji, zlomil obe zapestji. Med preiskavo, kdo je okrutni moski, je prišlo na dan, da je dekletce staro 14 let in ji je ime Snjegulica, medtem ko se Saira imenuje njena 9-letna sestra. Starsa sta jima na matičnem uradu zamenjala ime, da bi lahko Snjegulica delj časa uživala status nekažnivosti. Občinski odbornik za socialo je odredil takojšnjo pomoč drugim otrokom nomadske družine, ki so ostali v taborišču.

Angelo Mattei vztraja: Ded je bil žrtev atentata

MACERATA - Namestnik državnega tožilca v Pavii Vincenzo Calia, ki je obnovil preiskavo o smrti Enrica Matteia, je naročil globljo preučitev izida obdukcije in izvedenskih analiz na ostankih dvomotornika, ki se je zrušil 27. oktobra 1962 v Bascapèju. Zaradi tega pokojnikovih ostankov se niso vrnili svojem. Angelo Mattei vztraja pri tezi, da ded ni podlegel masčevanju naftnih družb, temveč ga je dal umoriti domači politično-financi lobi ob sodelovanju mafije. To je povedal tudi Calii sklicujoč se na pismo, ki ga je prejel od neke Tanje, samozvane arhivarke KGB. Ta trdi, da ve za ozadje vseh »italijanskih skrivnosti v času 1960-90«, od »afere Rovelli« do uboja Pecorellija, od Ustice do Mora in Dalla Chiese.

V Rimu zadavljeni moški v prtljažniku avtomobila

RIM - Policijski agenti so včeraj po prometni nesreči v rimski četrti Esposizione, v katero so bili tudi sami vpleteni, v prtljažniku mercedesa odkrili truplo moskega domnevne starosti od 35 do 40 let; na glavi je imel globoko rano, vrat pa mu je ovivala močno napeta telefonska zica. Preiskovalci so takoj začeli preiskavo in odkrili, da je žrtev umora 36-letni Franco Reitano, ki je imel že večkrat opravka s pravico zaradi trgovanja z mamili; upajo tudi, da bi na osnovi indicov, ki bi jih lahko odkrili v avtomobilu, lahko prišli do morilca, ali morilcev; zaslišali so že več Reitanovih sorodnikov in prijateljev.

RIM - Hitri vlak (pendolino) Rim-Milan je včeraj ob 10.30 pred postajo Pontenure kakih deset kilometrov od Piacenze povozil in ubil nekega železnicearja, drugega pa oplazil, tako da so ga zaradi zlomov in soka sprejeli v bolnišnico. Dvojica je bila v skupini starih delavcev, ki so privijali tire na pragove stranskega tira tik glavne proge. Žrtev, 35-letni Silvano Ruffo iz Piacenze, je s strojem privijala matice, tako da zaradi ropota ni slišala »pendolina«, ki je med italijanskimi vlaki najmanj hrupen. Ob njem je bil 48-letni Pietro Corbellini prav tako iz Piacenze, a po rodu iz Teramane, ki se je zadnji trenutek umaknil, tako da ga je kompozicija le oplazila.

Zaradi nesreče pri delu je bil promet ustavljen poldrugo uro, ob 11.50 so obnovili promet na sodem tiru, ob 12.40 pa tudi na lihem, kjer je prišlo do nesreče. Kompozicija je zapeljala na lihi tir, ker je bil na sodem ustavljen neki lokalni vlak. Prav to je bajе dodatno zakrivilo nesrečo, ker so bili delavci s hrptom obrnjeni proti smeri, od koder ne bi smeli prihajati vlaki. Poleg sodne preiskave je uprava železnice uvedla se svojo, obenem pa sporočila, da je povsem normalno, da vlake preusmerjajo na druge tire. Sindikalne organizacije seveda niso zadovoljne s tako razlago in zahtevajo od sodstva, naj skrbno preveri, če so bile spostovane vse varnostne norme.

PREISKAVA / ZAVRNJEN PRIZIV ODVETNIKOV

Kasacijsko sodišče: aretacija Squillanteja je zakonita

Odvetniki so zahtevali preložitev preiskave v Perugia

RIM - Aretaciji vodje rimskih sodnikov za predhodne preiskave Renata Squillanteja in odvetnika Attilia Pacifica sta povsem zakoniti. Tako je včeraj odločilo kasacijsko sodišče in s tem zavrnilo priziva, ki sta ju vložila odvetnika obeh obtožencev Pecorella in Patanè. Squillante bo torej ostal v hišnem priporu (zapor je zapustil 31. marca), odv. Pacifico pa v milanskem zaporu, kamor so ga zaprli, skupno s Squillantejem, 12. marca. Oba sta obtožena podkupovanja, v zapor pa so ju »spravile« izjave nekdanje zaročenke nacelnika poslanske skupine Forze Italia Dottija, Stefanie Ariosto.

Zagovornika aretirancev sta v prizivu zapisala, da bi morali preiskavo zaradi teritorialne pristojnosti voditi sodniki iz Perugia, ne pa milanski sodniki iz tima ciste roke. Nadalje so smatrali, da so obtožbe o podkupovanju iz trte izvite, in da sploh ni obstajala nevarnost, da bi obtožena ob morebitni izpustitvi na prostost zbežala ali skrila druge obremenilne dokaze.

Kasacijsko sodišče je na vsej crti pobilo te argumentacije, češ da sta priziva

preprosto nesprejemljiva.

Po objavi odločitve se je na kasacijske sodnike usul plaz kritik. Najbolj glasna sta bila seveda obtoženceva odvetnika. Odv. Patanè je izjavil, da gre za »crn dan za italijansko pravico« in celo, »da se je sodstvo z njo obesilo« (!). Za bodočnost italijanskega sodnega sistema je zarisal je temne scenarije, češ da bodo lahko odslej brez težav posamezna tožilstva začela s preiskavami na račun kolegov iz drugih tožilstev, s čemer naj bi se sla neodvisnost sodnikom rakom zvizgat. O usodi svojega klienta je povedal, da noče, da bi ga izpustili iz zapora zaradi zdravstvenih razlogov, pač pa caka, da bi sodniki prepoznali njegovo poštenost. Patanè se bo danes mudil v Milanu, da bi pred sodiščem ponovno zagovarjal nevpletenost odv. Pacifica v vsi zadevi.

Za odv. Pecorello predstavlja zavrnitev priziva in zahteve o premestitvi procesa iz Milana v Perugia »politično odločitev.« Po njegovem mnenju naj bi kasacijsko sodišče sprejelo tak sklep izključno zato, da bi »obvarovalo dobro ime milanskih sodnikov tima ciste roke, ki naj bi bili nezmotljivi.« Skratka: vse po starem.



POLITIKA IN SODSTVO

Višji sodni svet skoraj soglasno zavrača obtožbe Kartela svoboščin

RIM - Velika večina članov Visjega sodnega sveta odločno zavrača obtožbe vidnih voditeljev "Forza Italia", ki so prepričani, da je to ustavno telo pod vplivom levicarskih političnih strank. V to so prepričani Silvio Berlusconi in "jastrebi" njegove stranke, medtem ko je Nacionalno zavezništvo glede tega vprašanja zelo previd-

no. Pač pa sta člana VSS, ki sta bila izvoljena na predlog Finijeve stranke, tudi včeraj spet zavrnila obtožbe in natolcevanja, ki prihajajo iz Berlusconijevih vrst. Kot znano, sta Franco Franchi in Arturo Pazzaglia pred dnevi izrekla solidarnost sodnikom, ki so bili tarča napadov "Forza Italia".

VOLILNA KAMPANJA / ZADNJI SHODI IN MANIFESTACIJE

SKP: Poraziti vse bolj napadalno desnico

Sodstvo: Dini na strani predsednika Scalfara

RIM - Jutri opolnoci se bo po vsej državi končala volilna kampanja, sobota bo, kot v tradiciji, namenjena razmisleku volilcev, volitve pa bodo samo v nedeljo do 22. ure. Stranke in kandidati so zadnje dneve predvolilnega boja namenili predvsem prepričevanju se neodločenih volilcev in tistih, ki sploh ne nameravajo na volišče. Pred televizijskimi kamerami Fininvestove Canale 5 (moderator Enrico Mentana) sta se sinoči "spopadla" tajnik Demokratične stranke levice Massimo D'Alema in predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini.

Da je treba v nedeljo predvsem poraziti vse bolj agresivno, napadalno in za demokracijo nevarno desnico je prepričana Stranka komuni-

stične preнове. Njen predsednik Armando Cossutta je s Firenc, kjer je sodeloval na volilnem shodu, pozval somisljenike, naj pri poročni izvolitvi poslanske zbornice glasujejo za SKP, v večinskih okrožjih pa kandidata Oljke, s katero so komunisti, kot znano, podpisali volilni sporazum. Cossutta je ponovil znano stališče, da bo SKP tudi v primeru Prodijske volilne zmage ubrala pot opozicije in da bo podprla morebitno levosredinsko vlado le v primeru, da bodo glasovi komunistov res odločilni.

Voditelj Komunistične preнове je prepričan, da bi morebitna zmaga desnice pomenila zelo hud udarec za socialno državo in za sindikalne pridobitve italijanskih delavcev. Cossutta je bil

precej kritičen do ministrskega predsednika Lamberta Dinija in do gospodarske ter socialne politike njegove vlade, volilna zmaga Oljke pa bi v vsakem primeru ustvarila pogoje za izboljšanje položaja delavskih in manj premožnih slojev.

Dini, ki se kot znano predstavlja na volitvah s svojo samostojno listo, je medtem navdušeno pozdravil torkovo poslanico predsednika republike Scalfara italijanskim sodnikom. Državni poglavar v njej svari sodnike, naj bodo previdni in naj se ne vpletajo v politične ali volilne zdrahe, izreka pa jim solidarnost v zvezi z znanimi napadi iz prejšnjih dni. Scalfaro se očitno nanasa na zolčne in obrekovalne napade proti palermskemu sodnemu zboru, ki je obsojil na strogo zaporno kazen super-policaja Bruna Contrado.

Dini pozdravlja Scalfarove uravnovesene in modre besede, noče pa odkrito komentirati znanih polemik o sodstvu, ki so zastrupile itak že zelo napeto volilno kampanjo. Za to nosijo zaslugo predvsem nekatere komponente desničarskega Kartela svobosc, posebno iz vrst Berlusconijske stranke "Forza Italia".

Umberto Bossi pa je iz dneva v dan vse bolj optimist nad volilnim rezultatom Severne lige. "Senatur" je prepričan, da bodo poslanci in senatorji Severne lige jezik na tehničnici v novem rimskem parlamentu.



V volilni oddaji Canale 5 sta se sinoči "spopadla" Fini in D'Alema (Telefoto AP)

FULVIO CAMERINI

»Prava politika je zame zelo visok in žlathen etični in moralni pojem«

Fulvio Camerini
je kandidat Oljke
za senat
v tržaškem
vollnem okrožju

Prof. Camerini, bi na kratko orisali pomembnejše etape življenjske poti, ki vas je peljala skozi vrsto pomembnih profesionalnih uspehov in uglednih priznanj do sedanje kandidature za senatorja?

Konec leta 1953 me docakala sreca, da so mi podelili enoletno stipendijo Mednarodne organizacije za zdravstvo WHO za specializacijo v Londonu, kar je dobesedno preusmerilo tok mojega življenja. Ponudila se mi je izredna priloznost, da sem videl sirni svet, da sem zivel v tako pomembnem mestu, da sem spoznal veliko razlicnih ljudi. Ne gre niti pozabiti, da je takrat na italijanskih univerzah vladal absolutni akademski dogmatizem (tudi danes sicer nismo dosti na boljsem...), kar je povzročalo veliko kulturno zaostalost nasega zdravstva v primerjavi z anglosaskim sistemom. Akademski dogmatizem je pomenil, da nisi imel pravice do lastnega svobodega misljenja: to, kar je trdil 'gospod profesor', je bilo pri nas sveto, v Londonu pa sem prvič slišal najmlajšega od asistentov, ki je brez vsake treme dejal svojemu sefu: »I don't agree with you - ne strinjam se z vami.« Tisto bivanje v Londonu je spremenilo tok mojega življenja, moj pristop do dogajanja tako z vidika kardiološkega znanja kot življenja nasploh. In mi je tudi vcepil pojem svobode, ki mora obveljati vedno, tudi v svetu znanosti. Na primer v Italiji ne smes nikoli javno kritizirati svojega prijatelja, v anglosaskem svetu pa pravijo, da so možna najostrejša znanstvena nasprotstva tudi med prijatelji. Vsekakor sem po prvi zmagal se več mednarodnih stipendij in sicer se tri za specializacijo v Londonu, potem v Stockholmu in v Uppsali, kjer je bila kardiologija že zelo razvita v 50. letih. Tako sem skušal prenesti in Trst tisto, kar sem tam videl in se naučil.

Vi ste zasnovali in praktično organizirali kardiološki oddelek tržaške bolnišnice. Kako je to šlo?

Treba je stopiti korak nazaj, ko je kardiologija se spadala v okvir splošne internistike. Prvo specializirano bolnišnico National Heart Hospital so ustanovili konec prejšnjega stoletja v Londonu in pobudnik, zdravnik, ki je bil večkrat pijan, je veljal za norega, saj je takrat bila prava norost bolnišnica namenjena srčnim bolnikom, za katere niso poznali diagnoze in terapije. Danes pa lahko ugotovimo, da je kardiologija nedvomno eno od zdravstvenih specializacij, ki je najbolj napredovalo. Moja mednarodna izkušnja je sovpadala z največjim in



najpomembnejšim razmahom kardiološke znanosti in to izkušnjo sem prenesel v tržaško bolnišnico. Tu smo najprej začeli s specializiranim laboratorijem, potem smo pridobili center za intenzivno nego koronarnih obolenj, in končno smo lahko uredili pravi kardiološki oddelek. Medtem so me tudi imenovali za profesorja kardiologije na novi medicinski fakulteti tržaške univerze. Tudi to je bilo po svoje zelo pomembno v mojem življenju, ker sem lahko ohranil stike z mladimi, ki so profesionalno zrasli ob meni in so danes vodilni zdravniški

menil s svojimi sodelavci in sem v njih odkril visoko profesionalnost, ki sem jo sicer že poznal, pa tudi življenjsko in clovesko zrelost in sem zato prepričan, da bodo brez mene celo bolj hitro napredovali.

Kdaj in zakaj ste se odločili za politično kandidaturo? O vas je sicer že bil govor pred nekaj leti kot o možnem županskem kandidatu, tokrat pa tekmuje za senat.

Župansko mesto ni bilo primerno zame, pač pa za menažerja kot je Illy. Tokrat so me povabili in sem pomislil, da je pač

vašega odgovora: bil sem hudo bolan otrok, odkrili ste mi srčno napako, predvsem pa ste se z mano igrali in podili po hodnikih stare bolnišnice za Miklavža in za Božiča 1956: tisti prijazni in prijetni zdravnik ni mogel postati desničar!

Ha ha ha, tako se torej že pozna! Lepo, pa ste kar zdravi. Mi gojimo nekatere vrednote, ki morda niso zadnji hit, vendar so pomembne, bistvene in se jim pravi sožitje, strpnost, pozornost do sočloveka. To so vrednote, v katerih se jaz prepoznavam in na katerih sloni Oljka. Na drugi strani pa

Kakšne reakcije ste doživeli, ko ste se odločili, da boste kandidirali?

V profesionalnem krogu so nekateri začetno bili proti tej izbiri, ker so bili zaskrbljeni zame in za oddelek, drugi pa so me takoj podprli, na koncu pa je moja izbira naletela na soglasje vseh sodelavcev. Pri meni doma, ce vas lahko zanimajo tudi moje osebne zadeve, so zadnjic v glavnem nasprotnost, pozornost do kandidatur za župana, tokrat pa so bili bolj... liberalni so me celo podprli. Med ljudmi sem doživel zelo različne reakcije: eni so zelo zadovoljni, da sem kandidat, in mi cestitajo, drugi pa se čudijo: »Profesor, vi s komunisti!«

In vi kako odgovarjate temu očitku?

Da smo velika in široka koalicija, v kateri so različne vrednote. Potem so se oni, ki bi hoteli, da bi ostal v bolnišnici. In tem vsakčij pojasnim, da je v oddelku nova generacija odličnih zdravnikov.

V zadnjih tednih ste se sestrili z ljudmi iz najrazličnejših krogov. Kakšen je obračun vseh teh stikov?

Moj svet je svet znanosti, kjer mesece in mesece, celo leta preučujete nek problem, potem vas povabijo, da javno poveste svoje mnenje (na primer prav jutri bi moral predavati kolegom kardiološkega društva Slovenije, pa ne bom mogel). Pri politični kandidaturi pa ni tako: mi - mislim na našo ekipo z Bobbiom in Rumizem - se sicer trudimo in pogla-

bljamo probleme, vendar to ni znanstveni pristop. Je pa izredna cloveska izkušnja, sicer izredno naporna s fizičnega vidika, a nadvse pozitivna. Dana mi je bila edinstvena priloznost, da sem odkril pomemben del Trsta, ki ga nisem poznal in to delno zaradi mojih osebnih pomanjkljivosti, delno pa ker je skrit, ker ni viden v javnosti. Pri tem mislim na primer na življenje v nekaterih mestnih četrtih, kot so Skedenj, Sv. Jakob ali Sv. Ivan, kjer se ni zamrlo skupinsko in družbeno življenje. Odkril sem bogastvo nekaterih skupin: ženskih gibanj, volunterstva, mladih na primer, pa se zlasti slovenskega sveta, vaše manjšine. V nedeljo sem od neke domaćinke iz Kriza odkril, da je njena babica bila sestra moje babice, cesar nisem sploh vedel in tega ne bi nikoli odkril brez kandidature. To mi je bilo v velikansko veselje. Ne vem, kako se bodo iztekle volitve, vem pa, da sem odkril mesto in okolico, ki jih nisem tako dobro poznal, odkril sem ljudi in kraje, v katerih prevladuje izredno veliko pozitivnih kulturnih vrednot, ki jih prepogosto ne poznamo in ki se velikokrat niti medsebojno ne poznajo.

Vi ste med drugim častni član slovenskega kardiološkega društva in to iz časov, ko ni bilo v navadi Tržčanov iz »boljsih krogov«, da bi vodili stike s sosedi z onstran meje.

Zaceli smo sodelovati pred 27 ali 28 leti in so

nas nekateri pri nas res gledali precej po strani, ker niso cenili naših prizadevanj. Vendar je ta izkušnja bila zelo lepa in uspešna, ker smo vzpostavili tudi pomembne in trdne prijateljske vezi in ne samo torej na profesionalni ravni.

Vi odločno zagovarjate sistem javnega zdravstva proti privatizaciji. Kako pa zavrčate očitek, da v javnem zdravstvu razsipavajo finančna sredstva?

O tem je treba biti zelo jasni. Javno zdravstvo ne sovпада z razsipavanjem, kot dokazujejo same številke, ki jim ne more nihče oporekati: v Italiji potrosimo za zdravstvo približno 7 odstotkov državnega bruto proizvoda, v Zda - ki je za naso desni model privatiziranega zdravstva - pa namenjajo zdravstvu skoraj 14 odstotkov državnega bruto proizvoda, kljub temu pa je pri njih se 35 milijonov ljudi brez vsakršnega zdravstvenega zavarovanja. Ce zaupamo zdravstvo zasebnim zavarovalnicam, bodo sprejele samo mlajše in bolj zdrave, medtem ko bodo odvrnile ostarele, prizadete, sibeke; rečni pa sploh ne bodo mogli kriti visokih stroškov. Zasebne zavarovalnice niso 'hudobne', da se tako izrazim, preprosto sledijo principu največjega dobika. V Zda zato imajo porodniške centre, ki so najboljši na svetu, obenem pa imajo povprečno stopnjo umrljivosti med novorojenčki, ki je znatno visja od naše. Ne mislim, da je privatizacija hudič, vendar je pri nas nadvse pomembno ohraniti družbeno zavarovanje. Mi smo zato proti vsakemu oženju okvirov javnega zdravstva. Seveda je povsem razumljivo, da je treba odpraviti napake in potratu javnih sredstev, vendar je v Italiji zdravstveni sistem s tega vidika že na poti boljše organizacije, učinkovitosti in ekonomičnosti.

Prof. Camerini, se zadnje vprašanje: v nekaj besedah mi orisite razliko med levosredinsko koalicijo Oljke in vašimi nasprotniki?

Bistvena razlika je, da mi zagovarjamo zaščito socialnih vrednot, od materinstva do zdravstva, medtem ko so nasi nasprotniki zagovarjajo divji liberalizem. To je bistvena razlika med nami. Seveda so se drugi vidiki: vzemite zunanjo politiko, oni so za zapiranje proti našim sosedom, mi pa smo za odpiranje. Tudi to je odraz iste razlike: mi smo za urejene in zaščitene odnose, oni pa so za divji liberizem.

Hvala lepa, prof. Camerini. Kot vaš nekdanji pacient vam iz srca želim, da bi bili izvoljeni.
Sergij Premru

Fulvio Camerini se je rodil v Trstu 20. julija 1925, maturiral je na klasičnem liceju Petrarca, leta 1949 pa diplomiral iz medicine na univerzi v Padovi. Specializiral se je iz kardiologije v Londonu, Stockholm in Uppsali. Bil je pobudnik kardiološkega oddelka v tržaški bolnišnici, ki se je uveljavil v mednarodnem merilu kot izredno uspešen center za ugotavljanje in zdravljenje srčnih bolezni. Je docent kardiologije na tržaški univerzi. Leta 1986 so mu tržaški kronisti podelili Zlatega sv. Justa, ker

je prispeval k ugledu Trsta v svetu. Je član raznih zdravniških akademij in združenj, med drugim tudi častni član slovenskega združenja kardiologov. Sodeluje s številnimi revijami, objavil je več kot 500 znanstvenih člankov in publikacij.

Je poročen in oče treh otrok. Njegovo ime se je prvič pojavilo na tržaskem političnem prizorišču kot hipoteza o možnem županskem kandidatu leve sredine za volitve, pri katerih je potem kandidiral in bil izvoljen Riccardo Illy.

kadri kardiološkega oddelka. Danes je namreč treba v zdravstvu ohraniti osebno profesionalnost, obenem pa uveljaviti skupinsko delo, pri katerem sodeluje vedno več specialistov. Odkrito vam povem, ko sem se odločil za kandidaturo, me je vznemirjalo, kaj bo s kardiološkim oddelkom. O tem sem se na dolgo in široko

prav, da se javno zavzamem v politiki, predvsem ker se italijanska družba ne razvija tako, kot bi se morala. Ne mislim, da bi lahko bil jaz kak demiurg, vendar je nastopil čas, da se posvetim družbenim problemom. Zakaj nastopam prav pri Oljki, se boste vprašali...

so ostrina in spopad, neumljena konkurenca in divje trzišče, ki mi ne ugajajo.

Se prej kot politično se torej opredeljujete kulturno.

Nedvomno, rekel bi celo etično in moralno. Zame je politika zelo visok in žlathen pojem.

To pa vem tudi brez



G L O S A

Kompromis, ki se lahko spremeni v boomerang

JOZE PIRJEVEC

Prejšnji teden je državni zbor v Ljubljani pooblastil Drnovskovo vlado, da sprejme tako imenovani »španski predlog« in s tem premosti tiste težave, ki so do zdaj zaradi italijanskega veta preprečevale postopno integracijo Slovenije v Evropsko unijo. Tako smo končno zvedeli, v čem je srž kompromisa: tuji državljani, ki so vsaj tri leta živeli na današnjem slovenskem ozemlju, naj bi imeli pravico do nakupa nepremičnin v Sloveniji se preden ta postane polnopravna članica EU. Vsa stvar zgleda dokaj nedolžna, pa ni, saj je očitno, da so s tem slovenskemu narodu naložene obveznosti, kakršnih EU ni zahtevala od nobenega drugega kandidata za pridružen članstvo. Formula, ki je do sedaj scitila manjše države pred vdorom pretehtanih in prebogatih sosedov (na primer Dansko pred nemško naselitvijo na obalah Jutlanda), se je sprevrgla v svoje nasprotje, čeprav zveni skoraj enako. Trik je v času glagola »živeti« - v danskem primeru mora tujec, državljani EU, imeti vsaj tri leta stalno bivališče na Danskem, da lahko postane lastnik nepremičnine. V slovenskem primeru pa naj bi to pravico imeli vsi tisti, ki so - tudi v preteklosti - živeli na slovenskem ozemlju: to pomeni, vsi avstrijski in nemški pregnanci iz leta 1945 in vsi italijanski ezuli iz obdobja

1945-54. Očitno gre za nadvse grenko pilulo, saj ni mogoče spregledati sporočila, ki je skrito v »španskem predlogu« in ki pač pravi, da so tudi v EU nekatere države in narodi bolj enaki od drugih. Če sta se slovenska vlada in parlament odločila, da sprejmeta to ponizanje (recimo bobu bob) sta to pač storila iz dvojnega prepričanja: da je integracija v EU gospodarska in politična nujnost, da se ji ni mogoče izogniti in da se nobena juha ne poje tako vroča, kot se skuha. V tej zgodbi je treba namreč misliti tudi na dejstvo, da mora Italija, ki je za vso zagato križva, na kakšen način ohraniti obraz pred svojim javnim mnenjem in mu dokazati, da njena beseda v Evropi le nekaj zaleze. Ta ugotovitev je najbrž narekovala ameriskim in evropskim diplomatskim krogom, ki jim iz geostrateskih in političnih razlogov ni vseeno, kaj se dogaja v našem prostoru, da so pristisnili na Drnovskovo vlado, obenem pa ji tudi ponudili kakšen sladkorček, o katerem zunanji opazovalci pač



lahko le ugibamo. A že dejstvo, da se je slovenski državni zbor s tako veliko večino odločil v prid »španskemu predlogu«, prica o zapleteni zakulisni igri, v kateri smo verjetno Slovenci več pridobili kot izgubili. Vprašanje pa je, ali se Evropi, ki je dala svoj pristanek italijanskemu izsiljevanju, ta poteza ne bo sprevrgla v nevaren boomerang. Kajti očitno smo priča precedensu, ki odpira stare rane in ponavlja pod vprašaj tisto teritorialno in etnično ureditev naše celine, kakršna se je oblikovala po drugi svetovni vojni. Težko si je namreč predstavljati, zakaj naj bi »španski kompromis« veljal samo v slovenskem primeru, ne pa tudi v českem in poljskem. Sudetske Nemce in begunce iz Slezijske bo pač o nasprotnem nemogoče prepri-

VOLITVE / FRANCESCO RUSSO (LJUDSKA STRANKA)

»Mladi, kljub težavam, še verjamejo v politiko«

Kandidat uživa tudi podporo Slovenske skupnosti

TRST - Francesco Russo, kandidat Ljudske stranke za poročni del poslanske zbornice, je med najmlajšimi, morda pa tudi najmlajši kandidat na nedeljskih volitvah. Star je 27 let, po poklicu je raziskovalec, že nekaj let je aktiven v katoliškem združenju Azione Cattolica, pred kratkim pa je bil izvoljen za vsedravnega tajnika mladinske organizacije Ljudske stranke.

Izbral je politično angažiranost v trenutku, ko se dobršen del mladih oddaljuje od politike in celo razmišlja o bojkotu volitev. Njegovi predvolilni sodelavci so v glavnem mladi (vsi mu pomagajo brezplačno), na shodih in srečanjih raje poslušajo kot govorijo, čeprav se nima za mazohista, kot mu očitajo nekateri, ki si ne morejo in tudi ne znajo razlagati, čemu se mlad človek v teh casih sploh preizkusi v političnem življenju.

Russo na svojih volilnih srečanjih posveča pozornost predvsem problemom mladih, ki se soočajo z brezposelnostjo, a tudi z izzivi nove tehnologije. Z njimi se pogovarja o socialni, a obe-

nem tudi o možnostih, ki jih nudi "računalniška plovba" po Internetu. Med mladimi je res opazil narasčajoco odmaknjenost od politike, a tudi veliko željo po spremembah in po novih obrazih, ki jih je predvsem na listah Prodi-jeve Oljke se kar precej.

Mladi predstavnik Ljudske stranke seveda računa na izvolitev v parlament, tudi če mu to ne bo uspelo pa je zanj volilna kampanja pomenila že veliko predvsem človeško izkušnjo. Srečal sem se z mladimi, ki kljub vsem težavam verjamejo v prepoved Trsta, čeprav mladi niso vedno simbol novosti in odprtosti, nam je dejal Russo. Poglejmo kandidata desničarskega Kartela svobostin Roberta Menio, ki je anagrafsko gledano mlad, njegova politična vizija pa je zelo stara in okostenela.

Russo (njegova stranka v večinskem delu volitev podpira kandidate Oljke) uživa podporo tudi Slovenske skupnosti, ki je glede tega sklenila dogovor z Ljudsko stranko in z južnotirolsko SVP. V svoj volilni program je vključil tudi skrb za zaščito slovenske manjšine.



Francesco Russo (LS)

LJUBLJANA / SEMINAR INŠTITUTA ZA NARODNOSTNA VPRAŠANJA

Prizadevanja za ratifikacijo listin Sveta Evrope o manjšinah

Listini sta predstavila predstavnika EO - Obisk pri Borutu Pahorju

LJUBLJANA - Ali bo Slovenija vendarle ratificirala eno ali celo obe listini Sveta Evrope o manjšinah? O tem vprašanju je bil govor včeraj na informativnem posvetu o pravnih dokumentih Sveta Evrope za zaščito narodnih manjšin, ki ga je včeraj organiziral v Ljubljani Inštitut za narodnostna vprašanja v sodelovanju z Uradom za narodnosti pri vladi Republike Slovenije.

Posvet je uvedla direktorica INV Vera Klopčič, nakar je direktor Urada Vlade RS za narodnosti Peter Winkler obrazložil stanje manjšin v Sloveniji. Pojasnil je ustavno določila, ki scitijo madžarsko in italijansko manjšino ter omenjajo tudi Rome ter navedel okvirne postavke manjšinske zaščite v slovenski zakonodaji.

V osrednjem delu srečanja pa sta dva predsta-

vnik Sveta Evrope obravnavala. Predstavnik oddelka za manjšine pri oddelku Sveta Evrope za človekove pravice Frank Stekete je najprej podal kratek zgodovinski oris okoliščin, v katerih je prišlo do odobritve Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin. Dejal je, da so postala vprašanja manjšin v Evropi aktualna sele po koncu 2. svetovne vojne, vendar pa se dolgo niso izrecno omenjala. Tako je v evropski konvenciji o človekovih pravicah govor samo o preprečevanju diskriminacije glede na jezik, ne da bi se ta postavka nanašala izrecno na manjšine. V zadnjem desetletju pa se je manjšinska problematika pojavljala zelo pogosto in zadeva jo cela vrsta listin. Stekete je tu izrecno omenil Kopenhagensko listino OVSE iz leta 1990 in Dunajsko deklaracijo Sveta Evrope iz leta 1994. Ti dve listini sta bili predhodnici Okvirne konvencije o zaščiti narodnih manjšin, ki jo je Stekete obravnaval v glavnih obrisih, pri čemer je se zlasti poudaril pomen dejstva, da se s to listino pravice manjšin obravnavajo v sklopu človekovih pravic. Gre vsekakor za dokaj splošno določila, pa tudi mednarodni nadzor je dokaj ohlapen. Doslej je to listino podpisalo 32 držav (med katerimi sta tudi Italija in Slovenija), ratificirale pa so jo samo štiri države: Španija, Slovaška, Madžarska in Romunija.

Drugi dokument, Evropsko listino o jezikih regij in manjšin, pa je obrazložil namestnik vodje sekretariata Kongresa lokalnih in regionalnih oblasti pri Svetu Evrope Ulrich Bohner, ki je opozoril, da gre za dokument, ki daje državam članicam možnost, da pri ratifikaciji izberejo jezike, ki jih nameravajo zaščititi pa tudi raven zaščite. To daje listini dokajšnjo ohlapnost, ji pa obenem omogoča, da standarde zaščite prikujejo svojim zahtevam in potrebam. Bohner je ob tem dejal, da Slovenija po ocenah Sveta Evrope že štiti italijansko in madžarsko manjšino v skladu z omenjeno konvencijo. Kljub temu pa Slovenija (prav tako kot Italija) te listine še ni podpisala. Doslej jo je podpisalo samo 14 držav, ratificirale pa tri (Madžarska, Finska in Norveška). Ratifikacijski postopek je v teku ma Nizozemskem, v Avstriji in v Nemčiji.

V razpravo so posegli nekateri predstavniki manjšin v Sloveniji, ki pa so svoje posege osredotočili na nekatera aktualna vprašanja, predvsem na predlog zakona o osebnih izkaznicah, s katerim bi ukinili dvojezične osebne izkaznice na narodnostno mšanem ozemlju. S predstavniki notranjega ministrstva, ki so sodelovali na posvetu, so se dogovorili, da bodo to vprašanje reševali na skupnem sestanku. Stekete in Bohner sta včeraj tudi obiskala državni zbor, kjer jo je sprejel predsednik Odbora za mednarodne odnose Borut Pahor, ki je zagotovil, da bo odbor v najkrajšem možnem času obravnaval konvencijo Sveta Evrope z namenom, da Državnemu zboru priporoči njeno ratifikacijo.

ČEDAD / KANDIDATA OLJKE

Bratina in Cescutti gosta Slovencev na Videmskem

ČEDAD - »Končno je prišel čas, da se je sestavila koalicijska Oljke, ki združuje laično in katoliško demokratično usmerjene stranke in gibanja, ki na določen način predstavljajo tudi hotenja in poglede večinskega dela v Beniciji«. To je na sestanku kandidatov Darka Bratine in Massima Cescuttija s predstavniki slovenskih organizacij na Videmskem poudaril Ado Kont, eden od ustanoviteljev beneške izseljeniške zveze in aktiven član beneske stvarnosti. S tem sta soglasala tudi kandidata.

Zastopniki naših organizacij so ju v kulturnem društvu "Ivan Trinko" seznanili z zaskrbjujočim stanjem gospodarstva in nenehnim družbenim nazadovanjem, obravnavali pa so tudi problem priznanja spetske dvojezične sole ter okvirnega zakona za slovensko narodnostno skupnost in drugo.

Massimo Cescutti, pokrajinski tajnik Ljudske stranke in kandidat Oljke za poslansko zbornico v beneškem okrožju, se je zavzel za utrditev duha Alpe-Jadrana, ki ga je treba še posebej izpostaviti v odnosu do Slovenije. Glede zakonskega osnutka za slovensko manjšino je nakazal potrebo po uskladitvi besedil zakonskih predlogov, ki sta ju v parlamentu predstavila Darko Bratina in glasnik LS Diego Carpenedo.

Bratina je menil, da je treba izkusnje, ki so jih nabrali Slovenci v Beniciji, vidneje izpostaviti in jih imeti za vzor v preostalem delu zamejstva. Vstop Slovenije v EU bo za Benicijo enkratna priložnost, da se iz gospodarsko-družbene zaostalosti spremeni v območje, ki bi iz novih razmer črpalo energije za svojo vsesplošno rast.

Koordinacija Oljke za Benicijo je v nedeljo v Spetru pripravila javno srečanje z Bratino in Cescuttijem v hotelu Belvedere v Spetru, zaključno srečanje z njima pa bo jutri ob 21. uri v kavarni San Marco v Cedadu. (RP)

PRIMORSKA / DIJAŠKO OBMEJNO SREČANJE

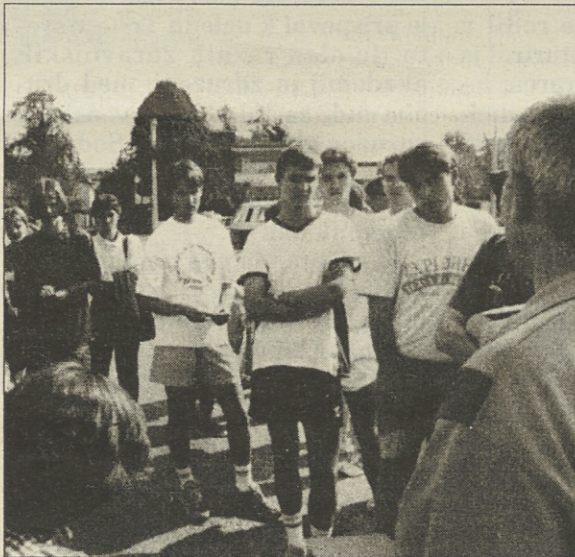
Jutri v Piranu že 24. DOSP

Sprejem pri županu - Kulturne dejavnosti in športna srečanja

PIRAN - Na Tartinijevem trgu v Piranu bo jutri že 24. Dijaško obmejno srečanje Primorske (-DOSP), ki ga prireja Gimnazija Piran (Na fotografiji prizor z lanskoletnega srečanja v Gorici).

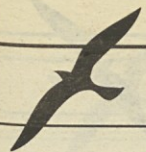
Udeleženci srečanja se bodo na Tartinijevem trgu zbrali ob 9. uri, ob 9.30 pa bo slavnostna otvoritev srečanja. Ob 10.30 bo sprejem udeležencev pri županu občine Piran, od 10. do 14. ure pa bodo na sporedu kulturne in športne dejavnosti. Ob 14. uri bo za udeležence kosilo v prostorih OS Piran in Dijaškega doma, srečanje pa se bo zaključilo ob 16.30 v športni dvorani Lucija.

Na Gimnaziji Piran bodo potekale kulturne dejavnosti, na sporedu bo okrogla miza, poleg tega pa bo tudi srečanje ravnateljev. Pester pa bo tudi spored športnih srečanj: v kosarki se bodo



dijaki pomerili v športni dvorani Lucija, v odbojki v telovadnici na stadionu in OS Piran, v tenisu na igriščih Bernardin, orientacijski pohod pa se bo odvijal na progi Fiesa - Pacug. Prireditelji vabijo udeležence ex-tempora, naj prinesejo risarski pribor s seboj.

Udeležence, ki se bodo na jutrišnje srečanje v Piranu pripeljali z lastnimi avtobusi bodo pričakale dijakinje in dijaški Gimnazije Piran ter jim posredovali vse potrebne informacije; za avtobuse pa bo rezerviran parkirni prostor v Luciji.



VOLILNA KAMPANJA / KANDIDATA OLJKE RUMIZ IN CAMERINI

Pozornost za probleme manjšinske ekonomije

Delo SDGZ je kandidatoma predstavil Marino Košuta



Srečanje predstavnikov SDGZ s kandidatom Oljke Rumizom in Camerinijem (f.KROMA)

Rumiz in Bratina v Nabrežini

Devinsko-nabrežinska koalicija Oljke prireja danes ob 16.30 srečanje z volilci na Radovičevem kmečkem turizmu v Nabrežini (hišna številka 138/a). Navzoča bosta kandidata za senat Darko Bratina in kandidat za poslansko zbornico Paolo Rumiz.

Rumiz in kandidat Oljke za senat v trzaskem okrožju Fulvio Camerini pa se bosta ob 19.45 v Gropadi (zadružni dom) in ob 20.30 v Trebcah (Ljudski dom) srečala z vzhodnokraskim prebivalstvom.

Zaključni shod SKP na Borznem trgu
Stranka komunistične prenoje bo sklenila svojo volilno kampanjo danes popoldne ob 18.30 na Borznem trgu. Govorila bosta kandidata za poslansko zbornico Jure Canciani in član stranke nega vsedržavnega vodstva Claudio Grassi. Sledil bo koncert glasbene skupine "Blues etcetera".

Volilna oddaja na TV Koper
Slovenski program koprške televizije bo ob 18. uri gostil v studiu senatorja

Darka Bratina (Oljka), kandidata SKP za poslansko zbornico Jureta Cancianija in kandidata Severne lige v obmejnem senatnem okrožju Milana Koglota. Gledalci lahko posredujejo svoja vprašanja kandidatom med 9. in 15. uro na tel. številko 0038666-271446.

Volitve bodo samo v nedeljo

Volitve bodo samo v nedeljo. Volisca bodo odprta od 6.30 do 22. ure. Na volisce pridemo z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom. Kdor ga ni dobil na dom, naj ga dvigne na občinskem volilnem uradu.

Obvestilo Občine Devin-Nabrežina

Uprava Občine Devin-Nabrežina bo poskrbela v nedeljo, 21. aprila v dopoldanskih urah za brezplačni prevoz prizadetih volilcev do volisc, kot predvideva člen. st. 29 zakona št. 104 z dne 5. februarja 1992.

Zato Občina nasproša zainteresirane volilce, da se javijo na pristojnem občinskem uradu (soba št. 5. tel. 6703205 do sobote do 14. ure).

Kandidata Oljke za senat Fulvio Camerini in za poslansko zbornico Paolo Rumiz sta se včeraj srečala z voditelji Slovenskega deželne go-spodarskega združenja in s predsedniki oziroma predstavniki sekcije osrednje manjšinske gospodarske organizacije. Kandidatoma je izrekel dobrodoslico podpredsednik SDGZ Marino Kosuta, ki jim je predstavil razvejano delovanje združenja in tudi pričakovanja ter probleme slovenskih gospodarstvenikov. Srečanja se je udeležil tudi tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec.

Kosuta je opozoril na pomanjkanje enotne in jasne strategije za razvoj Trsta, zato SDGZ pričakuje od kandidatov Oljke, da se bodo v primeru izvolitve zavzemali za odprto in prijazno vizijo trzaskih stvarnosti. Rumiz je poudaril, da se leva sredina, z razliko od desnice, zavzema za jasna pravila, ki bi preprečevala velikim ribam, da požirajo majhne ribe. Camerini pa je izrazil prepričanje, da desnica namerno noče rešiti nekaterih problemov. Jasen primer tega je, kako nekateri se vedno demagoško izkoriščajo takoimenovano istrsko vprašanje.

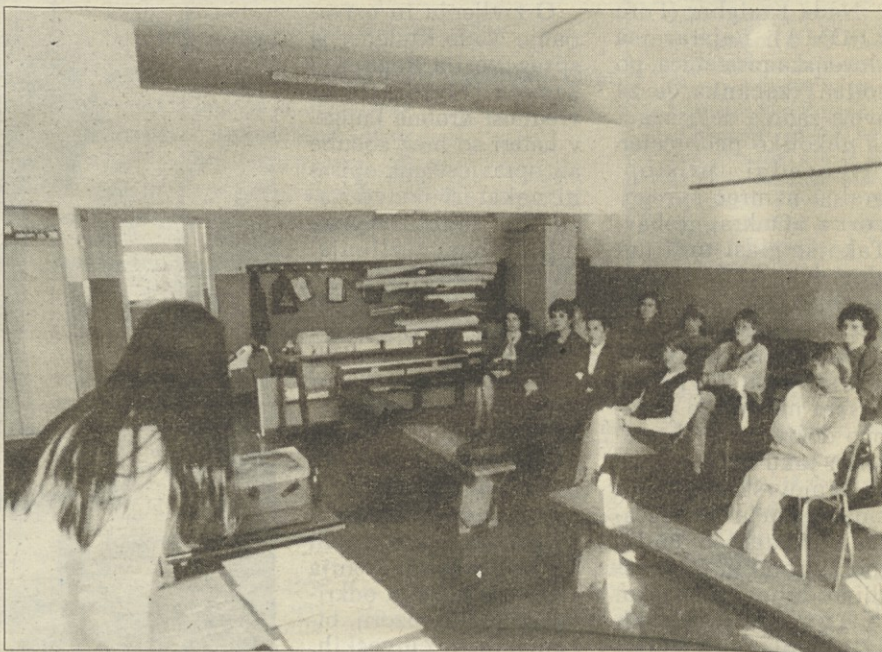
Prijateljsko srečanje, na katerem je tekla beseda o aktualnih in gospodarskih vprašanjih, se je končalo z iskrenim vscilom Rumizu in Cameriniju, da bi bila v nedeljo izvoljena v parlament.

Po obisku na SDGZ je bilo širše srečanje s slovenskimi volilci na Stadionu 1. maj.

ŠOLSTVO / ŠOLA O. ŽUPANČIČA

Opismenjevanje v naših razredih

O težavah opismenjevanja v jezikovno mešanih razredih je govorila Sonja Klanjšček



Predavanje Sonje Klanjšček na šoli Otona Župančiča (Foto KROMA)

Opismenjevanje v jezikovno mešanem razredu je bil naslov četrtega predavanja iz niza srečanj v okviru načrta Starši, ki so ga priredili včeraj na osnovni šoli Otona Župančiča pri Sv. Ivanu. O temi, ki postaja na naših solah iz leta v leto bolj aktualna, je spregovorila učiteljica Sonja Klanjšček. S tem vprašanjem se je seznanila pred leti, ko je sodelovala z deželnim zavodom IRRSAE pri pripravljanju tečajev za uvajanje novih učnih načrtov v osnovno solo.

Predavateljica je poudarila, da se je raven znanja slovenščine pri osnovnosolcih v zadnjih desetih letih občutno spremenila. V slovenske sole se je vpisalo mnogo otrok iz mešanih zakonov in tudi iz povsem italijanskih družin. Raziskava o rodovnikih družin je pokazala, da je slo za primere deasimilacije: otroci so imeli po enega ali tudi po dva prednika, ki so bili Slovenci. Ob vpisu nekateri sploh niso znali besedice slovensčine. To je izzvalo pri vrsti učiteljev nekaksen odpor, ker so se bali, da bi raven znanja slovensčine v razredu padla. Drugi so si prizadevali, da bi se ti otroci čimprej naučili slovensčino.

Težav je bilo seveda veliko. Učno osebe se je znalo pred novimi proble-

mom, poučevanje jezika je moralo prilagoditi razredni stvarnosti, v kateri je italijanscina počasi spodirvala slovensčino. V razredih, v katerih so posvetili opismenjevanju posebno pozornost (na primer s tem, da so sprotno poučevali slovensko in italijansko abecedo) in so otroke pravilno motivirali, uspehi niso izostali.

Učiteljica Klanjščkova je opozorila, da jezik ni le pogovorno sredstvo; je del osebnosti, del človekovega emocionalnega sveta, kar pomeni, da ga je treba približati otroku s prijetnostjo, s toplino. Pri tem je odločilnega pomena povezovanje med starši in učitelji. Starši morajo posvetiti jezikovni vzgoji otrok veliko pozornost. Kako? Tako, da mu sledijo pri pisanju nalog, da mu zvečer preberejo pravljico, da si skupno z otrokom ogledajo videokaseto v slovensčini. Če se otrokovo znanje ne bo takoj izboljšalo, ne gre obupati. Treba je vztrajati in se vztrajati. Po enem letu stalnega dela z otrokom bodo opazili, da je otrok menjal govorno navado. Čimprej bodo starši začeli, tem hitrejši in učinkovitejši bo rezultat njihovega prizadevanja. Otrok se bo naučil lepo govoriti slovensko.

VISOKA HITROST / ŽELEZNICE

Včeraj podpis sporazuma

Ustanovljeno je bilo koordinacijsko tajništvo

Včeraj je bil v Rimu podpisan okvirni sporazum za določitev nove ureditve železniskih prevozov v Furlaniji Julijski krajini, ki med drugim predvideva podaljšanje proge visoke hitrosti med Benetkami in Trstom.

Z včerajšnjim podpisom okvirnega sporazuma je bila priznana zelena luč za izvajanje splošnega programa o investicijah v višini 1.231 milijard lir, ki jih predvideva programska pogodba 1994-2000. S sporazumom je bilo nadalje sklenjeno, da se bo začela priprava studij o izvedljivosti sistema visoke hitrosti na Severo-Vzhodu s podaljšanjem hitre železniske proge Turin - Benetke do Trsta in z bodočo raztegnitvijo do Ljubljane, potem ko bo Slovenija včlanjena v EU. Studije o izvedljivosti del bodo pripravljene v najkrajšem času; računa se, da bo prvi del investicij za visoko hitrost vključen v finančni zakon 1997.

Okvirni sporazum so včeraj podpisali minister Giovanni Caravale, poverjena upravitelja Državnih železnic Lorenzo Necci in delniške družbe TAV Ercole Incalza, trzaski župan Riccardo Illy, predsednik Dezele Sergio Cecotti

in deželni odbornik za prevoze Giorgio Matassi.

Sporazum predvideva realizacijo funkcionalne in tarifarne integracije ter integracije urnikov med javnimi kombiniranimi prevozi; poleg tega postavlja temelje za pripravo osnutka služnostne pogodbe z Državnimi železnicami za deželne železniske prevoze. Na osnovi okvirnega sporazuma bo začela delovati služba v pravih presledkih za povezavo starih pokrajinskih glavnih mest dezele; razvili se bodo tudi blagovni prevozi - s prilagoditvijo tradicionalnih in večmodalnih prevozov - tudi v zvezi z okrepitevijo cervinjske ranžirne postaje.

Na sestanku je bilo tudi sklenjeno, da bo ustanovljeno tajništvo za koordinacijo sporazuma; skrbelo bo za načrtovanja, sestavljal pa ga bodo podpisniki sporazuma.

Poverjeni upravitelj TAV Ercole Incalza pa je predvsem poudaril, da je treba hitro okrepiti osrednjo med Pijemontom, Lombardijo, Venetom in Furlanijo Julijsko krajino, kjer se osredotoča 67 odstotkov italijanskega in 20 odstotkov evropskega prometa.

MALA ČRNA KRONIKA

V majolikah je skrival zlato

Odkrili so ga na mejnem prehodu pri Lazaretu

Finančni stražniki so včeraj na mejnem prehodu pri Lazaretu odkrili v avtomobilu 34-letnega italijanskega državljanca, imena katerega niso sporočili, za skoraj pol kilograma zlatih predmetov, ki so bili skriti, zaviti v papir, v nekaj majolikah. V notranjosti vozila je moski imel tudi nož. Oboje so zaplenili. Moski se je izgovarjal, čes da je ljubitelj antikvariata in je pobral majolike v neposredni bližini nekega zaboynika za odpadke v Portorožu. Stražniki mu niso verjeli in so ga prijaviili sodstvu zaradi tihotapljenja zlata in nedovoljene posesti noža.

»Prethotapil« je sedmerico iz nekdanje Jugoslavije

Nabrezinski karabinjerji so na hitri cesti pri Stivanu včeraj zadržali ustavili dostavno vozilo, ki ga je upravljal Davor Desanti iz Maribora in v katerem se je pešalo sedem ljudi iz nekdanje Jugoslavije, med katerimi sta bila tudi zenska in otrok. Desanti naj bi beguncem pomagal, da so ilegalno prestopili slovensko-italijansko mejo. Karabinjerji so mu zaplenili 400 mark, po vsej ver-

nosti »placilo« za njegovo pomoč. Državljanec nekdanje Jugoslavije so izgnali iz Italije, Desantija pa prijaviili sodiscu.

Ukradel je avto in ostal brez bencina

Karabinjerska izvidnica je v noči na sredo na Drevoredu D'Annunzio zasacila moskega, ki je skušal s (seveda zaprte) bencinske crpalke tankati bencin v fiat 500. Karabinjerji so takoj posegli, in ugotovili, da je bil avto ukraden. 31-letni Roberto Giannotta, tako je moskemu, ki je ze imel opravka s pravico, ime, je imel torej dvakrat smolo: ukradel je vozilo brez bencina, ko pa ga je skušal protizakonito tankati, so ga zahopsali...

Zamikala so jo oblačila

V torek dopoldne je 19-letna Beograjkanka Nicolle Suster vstopila v trgovino konfekcije Planet na Goldonijevem trgu, hotela pa je izstopiti z oblacili, ne da bi jih placala. Lastnik jo je ustavil in poklical karabinjerje, ki so jo prijaviili sodniku zaradi poskusa tatvine.

NOVICE

Roberto Prioglio bo še naprej vodil špediterje

Na obcnem zboru združenja špediterjev trzaskelke in dezele FJK Aspt-Astra so predsedniško mesto spet zaupali Robertu Priogliu, podpredsedniškimesti pa Franču Gropaizu in Giorgiu Valenzinu. V novem vodstvu so poleg Prioglia se Giuseppe Baragona, Franco Camellini, Franco Pecorari, Francesco Slocovich, Sergio Squeri, Andrea Villa in Edoardo Vodopivec. Revizorji so Enrico Bavazzano, Alfredo Nemez in Bruno Rovati (suplenta Boris Crapeši in Dario Tuta), clani razsodišca pa Luciano Marchi, Michele De Nicolò in Caralambo Sofianopulo (suplenta Sergio Fasano in Gianfranco Papi-ni).

Važno obvestilo patronata Inca-Cgil

Državni zakonski odlok št. 195 z dne 12. aprila t. l. resuje nekatere hude probleme v zvezi z upokojitvijo, ki jih je povzročila reforma skrbstvenega sistema. Prvi člen (1. odstavek) določa, da imajo pravico do upokojitve zaradi izpolnitve službene dobe že 1. januarja 1996 vsi, ki so dobili pravico do prostovoljnega vplačevanja prispevkov pred 28. septembrom 1994 in izpolnili prispevne pogoje do 31. decembra 1995. Po drugi strani pa bo vsem, ki so bili poslani v režim redne mobilnosti, a ga zaradi zakonskih sprememb ne bi smeli več uživati oziroma ne bi smeli ze zdaj imeti pravice do starostne pokojnine, spet priznana odškodnina za mobilnost vse dotlej, dokler ne bodo izpolnili vseh pogojev za popolno prispevno dobo ali starostno upokožitev. Za podrobnejša pojasnila naj se interesi nemo doma obrnejo na patronat Inca-Cgil, kajti veljavnost dekreta bo nepreklicno zapadla 15. maja.



SLOVENSKI KLUB / PREDSTAVITEV KNJIGE ONKRAJ GROBA

Srečanje z najstarejšo slovensko pisateljico

Nada Kraigher je zelo živahna in presenetljivo duhovita.

Nada Kraigher (Foto KROMA), najstarejša slovenska pisateljica, po rodu Tržacanka, je za svoje zadnje delo izbrala nekoliko neobičajen pripovedni pristop: bralcu namreč spregovori z »Onkraj groba«. Tako se glasi tudi naslov dela, ki je predsinocnjim na torkovem večeru v Gregorčičevi dvorani doživelo svojo krstno predstavitev v našem mestu. Se posebno doživetje je ob premu tako zanimivega in svojevrsnega leposlovnega dela bilo srečanje s pisateljico, 85-letno živahno in presenetljivo duhovito žensko, ki je v svojih dosedanjih 17 izdanih delih izbrala kot književno snov prav svoje bogato in razgibano življenje.

Torkov večer so tokrat poleg Slovenskega kluba priredili tudi Tržaska, NSK, Generalni konzulat Republike Slovenije in pa ljubljansko društvo Kraški krog, ki je delo Nada Kraigher tudi izdalo. O namenih in načrtih tega sorazmerno mladega slovenskega društva je uvodoma spregovoril Bojan Sedmak, sicer po rodu doma iz Kriza. Da je prišlo do takega založniškega načrta, je prispevalo predvsem prepričanje o potrebi po vrednotenju Krasa v širokem pomenu besede. Ker je »sredstvo« tega prizadevanja lahko tudi leposlovná besedna zvrst, je bila izdaja in nato predstavitev knjige Onkraj groba tudi dejanje nekoliko globlje kulturega pomena.

O življenju in ustvarjanju Nade Kraigher je spregovorila Bogomila Kravos. Poudarila je vrednost drobne knjige, v kateri so brez sočutja ali opravičevanja opisani nekateri izmed važnejših trenutkov pisateljice zivljenja. Obačun »opravljen« življenjske poti pa bogati se posebej izpostavljená duhovna razsežnost, v kateri pisateljica razmišlja o svojem odnosu do sveta. Od spomina na otroška leta do mladostnih doživetij, od »tesnega« bivanjskega prostora v rodnem Trstu do spoznavanja sveta cez mejo in odkrivanja novih obzorij, bivanjskih in cloveskih. Njeno stalno iskanje nescá novega, želja po samouveljavitvi, nepotesenost in obenem radost spremljajo čedalje bogatejšo življenjsko pot.

Po mnenju Bogomile Kravos je Nada Kraigher portret tržaske Slovenke, ki jo oblikujejo odločnost, popolna neobremenjenost in samozavest. Ob prisrčni zahvali za tako polnoštevilčen in pozoren sprejem, je Nada Kraigher sama spregovorila o sebi, o svojem sicer kratkotrajnem bivanju v Trstu, o svojih pisateljskih začetihi, ko je prva knjiga nastala pravzaprav slučajno, po nekakšnem »naročilu« slavnjsega Borisa Pahorja. Leta 1963 se je začela njena ustvarjalna pot, ki se ob izvirnih delih razvija se z mnogimi prevodi iz tujih jezikov.

Damiana Ota



TURISTIČNA KARTA / KONEC TEDNA V TRSTU

Vrsta ugodnosti za turiste

Pobuda je v prejšnjih petih izvedbah obrodlá lep uspeh

Vsem, ki bodo prebili konec tedna v Trstu v dvoposteljni sobi (najmanj dve nočitvi) - z obvezno rezervacijo preko turistične agencije ali neposredno v hotelu - bo na voljo karta »T For You - Konec tedna v Trstu«; karta bo gostom nudila dogovorjene ugodne cene v hotelih, restavracijah, tradicionalnih bifejih, tipičnih osmih, nudila bo popuste v tipičnih zgodovinskih kavarnah, včlanjenih trgovinah, kopališčih, gledališčih, ogled Zaliva s colnom in brezplačen ogled tržaskega Krasa z vodiči-naravo-

slovci, ogled mesta s turističnim vodičem, vstop v občinske muzeje in v konjsko dirkališče.

Paket turističnih ponudb so tudi letos, že sestit zapored, pripravile Trgovinska zbornica, Podjetje za turistično promocijo in PromoTrieste, njene predstavniki pa so na včerajšnji tiskovni konferenci predvsem podčrtali, da je pobuda v preteklih letih zabeležila dober uspeh, saj jo v nekaterih drugih mestih že posnemajo. Predsednik TZ Adalberto Donaggio, predsednik PromoTrieste Giulio Staffieri in direktor

Podjetja za turistično promocijo Paolo De Gavardo pa so predvsem poudarili, da se je karte v lanski turistični sezoni poslužilo preko 5000 turistov, v letošnjih prvih treh mesecih pa se je število gostov v mestu že povečalo za 4, 5 odstotkov v primerjavi z enakim lanskim obdobjem. Gostom, ki bodo obiskali Trst, bo na voljo tudi zgibanka v šestih jezikih (tudi v slovenskem) z vsemi podatki o raznih prireditvah in s koristnimi naslovi in urniki raznih pobud, ki se bodo v mestu izvršile med letošnjo turistično sezono.

VČERAJ / DVA SESTANKA S TRGOVCI IN OBRTRNIKI

Zadnja beseda strokovnjakom

Interese trgovcev, obrtnikov in drugih meščanov bodo uskladili občinski tehniki

Dobre tri tedne po sporazumu med tržaskimi upravitelji in večinsko organizacijo trgovcev v zvezi z delno prilagoditvijo občinskih protionosnazevalnih ukrepov potrebam trgovcev in obrtnikov v osrednjih predelih mesta, kjer v tednu ne smejo voziti avtomobili brez katalizatorja, sta bila včeraj pomembna sestanka, katerima bo sledil v ponedeljek se eden in verjetno odločilen. Takšna je vsaj želja velike večine meščanov, ki so siti strupenih izpušnih plinov in divjega parkiranja vozil, kajti se zmeraj se lahko zgodi, da bo tako imenovano trdo jedro protestnikov - ozje skupine prodajal in obrtnih delavnic - spet pokazalo zobe.

Dopoldne so se na županstvu sešli z vsemi pristojnimi odborniki predstavniki Confcommercia, Confesercentia, Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ACEPE-ja, samostojne Associazione autonoma dei commercianti, obrtne zveze CNA in Confartigianata, popoldne pa je bilo na pobudo Trgovinske zbornice in sporazumno z mestno vlado (za zaprtimi vrati) podobno

srečanje z odborniki, ki so se ga udeležili zastopniki neuradnih združb obrtnikov in trgovcev (konzorcijev ipd.), velike distribucije in spontanah skupin civilne družbe iz raznih mestnih četrti, a tudi glasnik Pokrajine.

V obeh primerih je slo za izmenjavo mnenj o tem, kako privabiti v mesto goste izza meje, pa naj bodo to kupci ali turisti, z večjezičnimi smerokazi in opozorili, kako reklamno ovrednotiti tukajšnje zanimivosti, kako mesto z zelenicami in drugim tako urediti, da bo prijaznejše za vse, itd. V postev so vzele tudi sklepe deželnega odbora o vključitvi Trsta med izrazito turistične kraje v Furlaniji-Juljski krajini, kar naj bi od začetka marca do konca novembra z drugacnimi urniki trgovin omogočilo laagodnejše nakupe.

V ponedeljek dopoldne bo se en takšen sestanek, ki pa se ga bodo poleg trgovcev in obrtnikov udeležili občinski tehniki, torej strokovnjaki, in konkretno razresili vse navedene probleme za uravnotežen preporod mesta in dejavnosti v njem.

Slovo od kapitana Zorka Tavčarja

V soboto so se v Trstu in potem v Piranu, kjer so ga pokopali, svojci, prijatelji in znanci poslednjic poslovili od Zorka Tavčarja, kapitana dolge plovbe in zavednega Slovenca.

Pokojnik se je rodil 4. septembra 1910 v Dutovljah v številni in napredno usmerjeni družini, ki se je kmalu po prihodu Italije v te kraje in z začetkom fašističnega nasilja odselila v Ljubljano. Mali Zorko je v slovenski prestolnici dokoncal osnovno solo in obiskoval realko, a se je se pred maturo odločil za poklic pomorsčaka, saj ga je morje pritegovalo že od zgodnjih otroških let. Na pomorskih solah in akademijah se je solal v Bakru pa v Kotorju in Dubrovniku in nazadnje po večkratnih selitvah dokoncal v Kotorju v Crni Gori, kjer je tudi opravil izpit za kapitana dolge plovbe na trgovskih ladjah raznih jugoslovanskih družb in pod raznimi zastavami. Kot je sam povedal v razgovoru za Primorski dnevnik pred dvema letoma, je prvo potovanje opravil leta 1928 kot kadet na progi Rotterdam-Rio de Janeiro. Trajalo je kar 28 dni.

Cas druge svetovne vojne ga je zalotil na Daljnem vzhodu, kjer je tudi doživel svoja najbolj dramatična leta. Natanko 11. aprila 1943 je z ladjo »Retina« registrirano na Susaku, kateri je poveljeval in ki je za slovenske prevazala minerale, pred avstralsko celino zadel japonski torped in ladja se je v nekaj sekundah potopila. Od vse posadke se jih je resilo samo deset, Zorko pa se je imel zahvaliti le svoji prisebnosti, da je ostal na gladini in da so ga pozneje skupaj z ostalimi brodolomci rešili. Takrat je izgubil tudi svojega največjega prijatelja in sosolca Poldega Juga, katerega se je pogosto spominjal se vsa leta svojega življenja. Kljub temu, da je med vojno doživel na morju se več kritičnih trenutkov, je ostal zvest svojemu poklicu kapitana dolge plovbe do konca vojne, po njej pa se je vrnil v osvobodeno Jugoslavijo in seveda na svojo rodno Primorsko, navdušen nad dejstvom, da je tudi Slovenija dobila svoje morsko okno v svet in s tem postala obpoldalski tudi pomorska država. Na morske sirjave se ni hotel več vrniti, dovolj mu je bilo hudih izkušenj, pač pa je že leta 1947 v Piranu ustanovil prvo slovensko pomorsko agencijo AGMARIT, ki jo je pozneje prevzela družba Splošna plovba-Piran, po vrnitvi v Trst pa je tu leta 1952 ustanovil pomorsko družbo Mediterranea, ki se je kljub oviram s strani takratnih oblasti, kmalu razvila v nadvse uspešno in pomembno podjetje v slovenskih rokah, saj so ob njem kot gospodarju tudi vsi uslužbenci bili izključno Slovenci.

Pomorsko servisno družbo Mediterranea je vodil do upokojitve pred kakimi petnajstimi leti, toda družba je tudi potem ostala v slovenskih rokah in uspešno kljubovala konkurenci in se kljubuje kljub mnogim kriznim obdobjem.

Zorko Tavčar je do konca svojega življenja ostal clovek veselega značaja, pomorstvo pa je vseskozi ostalo del njegovega življenja, ce ne drugače pa v spominih na mlada dinamična kadetska leta, pa na avanture in vsakovrstna doživetja na svetovnih oceanih in eksotičnih dezelah. O vsem tem je znal pripovedovati z izrednim smislom za humor, pa tudi realizmom bogatih življenjskih izkušenj. Znal je uživati življenje, a ga je znal tudi ceniti z delovno vztrajnostjo in podjetnostjo. Bil je tudi do zadnjega zavzet za usodo naše manjšinske skupnosti v Italiji, za katere sta med drugo svetovno vojno njegov brat v Bosni in sestra v zadnjih dneh vojne v Trnovskem gozdu, padla kot partizanska borca.

Naj mu bo miren počitek.

Joze Koren

Na Univerzi seminar departmaja antičnih ved

V veliki dvorani pedagoške fakultete v Ul. Tigor 22 se bo danes začel tridnevni III. mednarodni seminar o znanstveni literaturi ter grški in latinski tehniki, ki ga prireja departma antičnih ved s Tržaske univerze. Uradno odprtje seminarja bo ob 9. uri s pozdravnimi nagovori rektorja prof. Giacoma Borrusa, ravnateljev pedagoške in filozofske fakultete in prirediteljev. V treh dneh bodo na dopoldanskih in popoldanskih zasedanjih predavali številni strokovnjaki in profesorji z italijanskih in tujih univerz; v znanstvenem odboru seminarja so profesorji Filippo Cassola, Ubaldo Pizzani, Sergio Sconocchia in Lucio Toneatto. Seminar bo v soboto ob 12.45 sklenil profesor Filippo Cassola.

PROSEK / DRUŠTVENA GOSTILNA

Proračun odobren, odbor pa morajo še izvoliti

Clani Društvene gostilne Prosek so imeli prejšnji teden redni občni zbor, na katerem pa niso izčrpali vseh točk dnevnega reda. Soglasno so odobrili obračun poslovnega leta 1995, zataknilo pa se je pri volitvah za upravni in nadzorni odbor.

Občni zbor je otvoril predsednik društva Dario Rupel, ki je med drugim podčrtal, da se je prodaja vina v zadnjem obdobju nekoliko povečala, kar je razveseljivo, ce tpoštevamo obcutno gospodarsko krizo. Odbor si je prizadeval, da je postal gostinski obrat bolj funkcionalne in za njegovo reklamizacijo. Rupel je tudi poudaril plodno sodelovanje z gostilničarjema in jima zazelel se mnogo uspehov.

Izčrpano poročilo o premoženjskem stanju je podlagajnik Silvester Umek. Društvo je zaključilo poslovno leto z rahlim dobičkom. Predse-

dnik nadzornega odbora Just Fabjan je v svojem poročilu omenil, da je bilo stanje blagajne in knjigovodstva v najboljšem redu in zato je pozval clane, da odobrijo obračun, kar so tudi storili z dviganjem rok.

Pri volitvah upravnega in nadzornega odbora pa se je zataknilo. Predložena ni bila nobena kandidatna lista in ker se med prisotnimi se ni odzvalo dovolj kandidatov, so po živahni razpravi volitve preložili na torek, 23. aprila, medtem pa bo skušal upravni odbo pripraviti kandidatno listo. Upamo, da bo prosekim društvenikom uspelo v tem času premostiti težave, saj dobre volje ni manjkalo in zato mislimo, da bo v torek Društvena gostilna imela nov upravni in nadzorni odbor, ki bosta nadaljevala z delom v oblikah, ki jih zahtevajo današnje nove razmere in potrebe. (b.r.)

DELO / CONFCOMMERIO-SINDIKATI

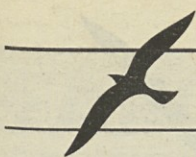
Včeraj sklenili dogovor o trgovskem vajeištvu

Dezelna vodstva trgovske zveze Confcommercio ter sindikatov trgovskih uslužbencev iz sklopa Cgil, Cisl in Uil so sklenila dogovor o ponovnem ovrednotenju vajeištvá. Gre za pomembno novost, saj bodo v okviru delovne pogodbe oblikovali zanimive poklicne profile in jih ustrezno zaščitili, tako na primer, ce tudi v omejenem merilu, v slučaju bolezni.

Prvi državni zakon o vajeištvu je bil izdan se leta 1955, v teh več kot 40 letih pa je prislo na trgu dela do takšnih sprememb, da ni več aktualen. Zdaj mladi dalj casa studirajo, na voljo imajo tudi zavode za poklicno usposabljanje, a ravno obiskovalcem le-teh bi prislo vajeištvó prav, da se izurijo v triletni praksi, preden zavzamejo odgovorno delovno mesto. Trgovci bodo imeli na ta račun posebne olajšave.

Pekame odprte tudi v nedeljo?

Deželni svet bo te dni obravnaval zakonski osnutek o raztegnitvi pekarške dejavnosti na vseh sedem dni v tednu. Peksi so vzrojili, ces da jim tega nihce ne more vsiliti, odbornik za obrt Lodovico Sonogo pa jim je odgovoril, da tega tudi nihce ne mara. »Sam deželni predsednik pekóv Edvino Jerian priznava nujó po nedeljski peki tam, kjer je veliko turistov,« je dodal, »zato bomo zadevo rešili v vsestransko korist in nikogar prikrajšali za tedenski počitek.«



DOSEŽEK RAJONSKEGA SVETA

Lesene klopi in nove mize
na šentjakobskem trgu

Sentjakobski trg (Foto KROMA) je dobil drugačen, lepši videz. Prav te dni so na njem postavili več kot dvajset lesenih klopi, na katere se bodo lahko vsedali domačini, namesto na kamnitih klopi, ki so bile do sedaj na trgu.

Poleg omenjenih klopi, so na trg postavili tudi stiri mize s svojimi klopni, ki bodo omogočale domačinom, da se ustavijo na primer ob klepetu, ali pa igranju kart, branju časopisov, ali drugih družabnih prireditvah.

Za vse te novosti, ki spremljajo tudi obnovitvena dela na domaci cerkvi, ima zasluge sedanja občinska uprava, ali se bolje rečeno šentjakobski rajonski svet, ki se je vedno boril za lep in funkcionalen izgled tega predela trzaskega mesta, ki je bilo včasih glavno bivalisce delavcev in njihovih družin v raznih ladjedelnicah, vedno pa tudi sedež bogate dejavnosti slovenskih društev, zborov in drugih ustanov.

Po telefonu smo se pogovorili z Borisom Slamo, ki je član šentjakobskega rajonskega sveta in ki nam je izrazil svoje zadovoljstvo nad novostmi, ki so jih uvedli na šentjakobskem trgu. »Imamo pa v načrtu se druga dela« je povedal. »Mislimo odstraniti s trga stara drevesa in na njihovo mesto vsaditi nova. Da bo izgled trga se lepši, bomo poskrbeli tudi za druge nasade, kar vse bo spremenilo videz trga in pripomoglo, da se bodo domačini na njem dobro počutili in bili veseli njegovega lepšega izgleda«.

Neva Lukes

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
18. aprila 1996
POLJANA

Sonce vzide ob 6.14 in
zatone ob 19.55 - Dolžina
dneva 13.41 - Luna vzide
ob 6.34 in zatone ob 20.39.

Jutri, PETEK,
19. aprila 1996
LEVIN

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
12,7 stopinje, zračni tlak
1016,3 mb narasca, brezve-
trje, vlaga 62-odstotna, ne-
bo jasno, morje skoraj mir-
no, temperatura morja 10,5
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Simone
Capponi, Marta Parovel,
Stefano Poletti, Raffaele
Alocca, Luca Sartori, Bea-
trice Nadalin, Annalina
Gatti, Alessandro Tonetto.
UMRLI SO: 86-letna Ma-
ria Pulin, 91-letni Antonio
Penko, 64-letna Bruna Gi-
raldi, 84-letna Giuseppina
Nardin, 86-letni Giuseppe
Benvenuti, 79-letna Stefa-
nia Adam, 84-letna Roma
Scodellaro, 88-letni Bruno
Almann.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 15.,
do SOBOTE, 20. aprila
1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Ul. Rossetti 33 (tel.
633080), Ul. L. Stock 9 -
Rojan (tel. 414304).

OPCINE - Trg Monte Re
3/2 (tel.213718) - samo po
telefonu za najnujnejše pri-
mere.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Ul. Rossetti 33, Ul. L.
Stock 9 (Rojan), Borzni trg
12.

OPCINE - Trg Monte Re
3/2 (tel. 213718) - samo po
telefonu za najnujnejše pri-
mere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Borzni trg 12 (tel.
367967).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka ob 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - Dvorana re-
zervirana. Jutri: 21.00
»Jack Frusciante è uscito
dal gruppo«, r. Enza Ne-
groni, Violante Placido,
Stefano Accorsi; 22.45
»Les roseaux sauvages -
L'età acerba«, r. André Pe-
chiné.

EXCELSIOR - 17.00,
18.45, 20.30, 22.15 »Toy
Story«, prod. Walt Disney.

EXCELSIOR AZZURRA
- 17.50, 19.55, 22.00 »Via
da Las Vegas«, i. Nicholas
Cage.

AMBASCIATORI -
16.00, 18.00, 20.05, 22.15
»Io ballo da sola«, r. Ber-
nardo Bertolucci, i. Jeremy
Irons.

NAZIONALE 1 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Copy-
cat - Omicidi in serie«, i.
Sigourney Weaver, Holly
Hunter.

NAZIONALE 2 - 16.00,
18.50, 21.45 »Brave Heart -
Cuore impavido«, r.-i. Mel
Gibson.

NAZIONALE 3 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »City

GLASBENA MATICA TRST

Koncertna abonmajska sezona 95/96

Danes, 18. t. m., ob 20.30
v stolnici sv. Justa v Trstu

MILKO BIZJAK, orgle
SIMONA SLOKAR, violončelo

Na sporedu: Walthers, Vivaldi, Stanley, Bizjak

TRŽASKA KNJIGARNA, ZALOŽBA DEVIN IZ TRSTA

in ZALOŽBA LIPA IZ KOPRA

vabijo

danes, 18. t. m., ob 17.30 v Trzasko knjigarno na
večer

TEMNE SOBE NA
PRAZNEM POMOLU

na katerem bodo predstavili zadnji prozni deli trzaskega
pisatelja DUSANA JELINCICA, in sicer roman TEMA
NA POMOLU in zbirko novel PRAZNE SOBE.

Večer bodo osvetlili literarna kritika Janez Povše in Igor
Skamperle, napovedovalka Loredana Gec, ki bo brala
nekaj odlomkov, in avtor sam ter seveda vsi tisti, ki bodo
prisli z vrhano mero svetlobe in dobre volje.

Hall«, i. Al Pacino, Bridget
Fonda.

NAZIONALE 4 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Uomi-
ni senza donne«, i. Gian-
marco Tognazzi, Alessan-
dro Gassman.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»La porno storia di Al Ca-
pone«, porn., prepovedan
mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 21.00
»Casino«, r. Martin Scorse-
se, i. Sharon Stone, Robert
De Niro, Joe Pesci, porepo-
vedan mladini pod 14. le-
tom.

ALCIONE - 18.30, 20.15,
22.15 »Cyclo«, r. Tran Anh
Hung, Samo danes.

LUMIERE - 20.00, 22.15

»Il soldato molto semplice
Ivan Chonkin«.



PRIREDITVE

SKD TABOR Općine -
Prosvetni dom. Do 22. t. m.
razstavlja akvarele
MARJAN MIKLAVEC. Raz-
stava bo odprta vsak dan
od 16. do 20. ure.

SKD PRIMOREC vabi na
OTVORITEV RAZSTAVE
olj in akvarelov Paola
Kralja jutri, 19. t. m., ob
20. uri v Ljudskem domu v
Trebcah. Predstavitev Ja-
sna Merku. Sodeluje kitari-
st Marko Feri. Urnik: do
20. t. m. od 10. do 12. ure
in od 17. do 19. ure, v ne-
deljo, 21. t. m. od 10. do
13. ure.

JUTRI, 19. t. m. začne v
Boris Sports klubu - sport-
ni center Brisicki SKOT-
SKI TEDEN Tennent's. V
pravi škotski atmosferi bo-
do obiskovalci lahko ob
dobri pivi nagrajeni s šte-
vilnimi pripomočki Ten-
nent's: majčke in celo
usnjene jakne. Otvoritev
tedna jutri, 19. t. m., ob 20.
uri s skupino The Gwen.
Vsi vabljeni!

ZVEŽA CERKVENIH
PEVSKIH ZBOROV iz Tr-
sta vabi svoje včlanjene
zboje, da se udeležijo
množičnega pevskega na-
stopa na srečanju s Pa-
pežem v Pistojni 18. maja.
Prva skupna vaja bo v so-
boto, 20. t. m., ob 17. uri v
Ul. Donizetti 3.

SLOVENSKI KULTUR-
NI KLUB prireja v soboto,
20. t. m. izlet v Palmanovo
na ogled razstave risb Pi-
cassa in pa srečanje s mla-
dino PD Stanzel. Vsi
zaintereseni naj se cimp-
javijo odbornikom SKK ali
na tel. st. 370846 (Alenka).
Odhod bo izpred Finz-
garjevega doma na Opći-
nah ob 14. uri.

PD SLOVENEK vabi v
soboto, 20. t. m., ob 20.30
v Srenjsko hiso v Borstu na
KULTURNO PRIREDITEV.
Spored: dramska skupina
KD Kraski dom iz Repna z
igro »Zgodba o dr. Faustu«,
režija D. Gorup, ZPZ I. Gr-
bec iz Skednja, dirigenta
Boza Hrvatic.

GLASBENA ZDRUŽENJE ARS NOVA
vabi na koncert CIGAN-
SKE GLASBE. Krstni na-
stop skupine SUKAR v ne-
deljo, 21. t. m., ob 20. uri v
sportno-kulturnem centru
v Zgoniku. Sodelujeta:
Rože Miki - Nabrezina trg,
tel. st. 200286, gostilna -

pizzeria Gustin - Zgonik,
tel. st. 229123.

MLADINSKI DOM
BOLJUNEC vabi na PRO-
SLAVO OB 25-LETNICI
OTVORITVE DOMA v ne-
deljo, 21. t. m., ob 17. uri v
Mladinskem domu v
Boljuncu. Sodelujejo: zen-
ski cerkveni pevski zbor,
tamburaski ansambel KD
F. Prešeren, MePZ PD
Mackolje, osnovna sola
Venturini, priložnostni go-
vor bo imel bivši boljunski
zupnik g. Marij Gerdol.

KD PRIMORSKO vabi
na ogled komedije MALO-
MESCANSKA SVATBA, ki
jo izvaja dramska skupina
KUD Domovina iz Ospa,
režija Sergij Verc v ne-
deljo, 21. t. m., ob 18. uri v
Srenjski hiši v Mackoljah.

SKD TABOR - Općine -
Prosvetni dom OPENSKA
GLASBENA SREČANJA v
nedeljo, 21. t. m., ob 18.
uri koncert znanih opernih
in operetnih arij soprani-
stke EDITH KOČJAN. Pri
klavirju Aleksander Vodo-
pivec. Vabljeni!

SKD BARKOVLE pri-
reja POKUŠNJO KRUHA
IN VINA v sredo, 24. t.
m. na sedežu TPK Sirena z
začetkom ob 20.30. Pride-
lovalci lahko oddajo vzor-
ce vina, ki jih bo strokovna
komisija ocenila, v četrtek,
18. t. m. in petek, 19. t. m.
od 19. do 21. ure v Ul. Bo-
veto 32 pri Gregoriciu.



OBVESTILA

SPOROČILO pevcem
TPPZ P. Tomazič danes,
18. t. m., ob 20.30 bodo vsi
pevci v Barkovljah na
pokopališču pred kapelo.
Tu bomo imeli kratko vajo,
ob 12. uri se bomo poslovili
od tovaršice Jelke Ger-
bec, borka za delavske pra-
vice. (Niso potrebne
uniforme). Naslednji dan,
jutri, 19. t. m., ob 20.30 bo-
mo imeli vajo za nastop v
Cankarjevem domu v Lju-
bljani, ki bo v petek, 26. t.
m., ob 20. uri. Odhod avto-
busov izpred Partizanskega
doma na Padricah bo ob
15. uri. Ljubljanska televi-
zija bo proslavo prenasala.

DANES, 18. t. m., ob 20.
uri bo v prostorih osnovne
sole v Medji vasi vaski se-
stanek za izbiro kandida-
tov za jusarske volitve, ki
bodo 26. maja.

DANES, 18. t. m. od 15.
do 16.30 se nadaljuje v
Centru za mentalno
zdravje pri Domju tecaj o
vlogi in uporabi zdravih
zelišč. Tecaj bo vodila Ch-
ristel Garassich, diplomira-
na na univerzi v Urbinu.
Informacije v Centru, Ul.
Morpurgo 7, tel. st.
281402, 281274.

SEKCIJA VZPI-ANPI
Devin-Nabrezina vabi vse
svoje člane na sekijski kon-
gres, ki bo jutri, 19. t. m.,
ob 17. uri na sedežu
SDL-PDS na Trgu Sv. Roka
v Nabrezini. Zaradi važ-
nosti srečanja stejem na
vaso udeležbo!

SEKCIJA VZPI-ANPI
Bazovica vabi vse svoje
člane na sekijski kongres,
ki bo jutri, 19. t. m., ob
20.30 v Bazovskem domu.
Zaradi važnosti pričakuje-

KD I. GRUDEN gostuje gledališče T. GODEC
iz Bohinjske Bistrice in vabi k ogledu vesele igre v pe-
tih dejanjih

TROB BREZ ZVONCEV

Janez Jelen - Lovrenc Strgar

Predstava bo v domu A. Sirk v Križu v soboto,
20. t. m., ob 20.30.

Vljudno vabljeni
vsi ljubitelji gledališke umetnosti!



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST - GORICA

prireja še sledeče tečaje:

- * Zunanja trgovina (za vmesne kadre v podjetju) - 50 ur
- * varnost in higiena na delu - 20 ur
- * Podjetniško usposabljanje - 40 ur
- * Marketing v zunanji trgovini - 20 ur
- * Sbrščina za poslovno uporabo - 50 ur
- * Retorika oz. javno nastopanje - 40 ur

Vpisovanje in ostale informacije najkasneje do 20. aprila t.l.
v tajnistvu Zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. st. 566360.

stanke, ki bodo na sedežu
sole, Vrdelska cesta 13/2
danes, 18. t. m., ob 18. uri
za: 2.B, 3.B, 4.B, 5.B, 1. Ge,
2. Ge, 3. Ge 4, in 5. Ge.

RAVNATELJSTVO LI-
CEJA PRESEREN obvesča,
da bodo skupne popoldan-
ske govorilne ure potekale
se danes, 18. t. m., od 18.00
do 20.00 za trienij realne.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

IZGUBIL se je pes,
nemski ovčar v Samotorci.
Tel. st. 040/229521.

V PODZEMNEM
PARKIRISCU pred sodno
palaco v Trstu dajem v
najem garažo za dva avto-
mobila. Telefon 213420.

HISO ob skedenjski soli,
oddana lokala, en poseben
prostor v pritličju, prazno
stanovanje v nadstropju
prodam. Tel. st. 815340 -
pozno popoldne.

SAMO 15.000 lir kv. m
vrt na Krasu. Tel. st.
040/229126.

FIAT 126, letnik 1980
dobro ohranjen prodam.
Tel. st. 040/214744 pone-
deljek - petek ob 9. do 12.
ure.

PRODAM Citroex AX,
letnik '89 v odličnem
stanju. Cena po dogovoru.
Tel. st. 040/228081 (ob
urah obvedov) ali
040/660800.

VODILNO podjetje na
področju stanovanjske
opreme isče notranjega
prodajalca 23/35 let za
nov sedež v Casale sul Si-
le, odprtega značaja, ko-
munikativnega s strankami
z geometrijsko diplomo ali
podobno; zazeljena praksa.
Z določeno obdobje bo
službovanje na našem se-
dežu v Cittadelli (PD). Od-
lični ekonomski pogoji.
Tel. st. 049/5975200.

TAKOJ zaposlimo vest-
nega geometra z znanjem
slovenskega in italijanske-
ga jezika. Tel. st.
0038663/701039 ali
701108.

BIOLOGINJA nudi lek-
cije iz vseh predmetov
učencem nižjih srednjih
sol ter kemije, prirodo-
pisa in blagovništva dijakom
višjih srednjih sol. Tel. st.
040/576116.

LEKCIJE iz latinscine,
gršcine, italijanscine, slo-
venscine, filozofije in zgo-
dovine nudi diplomiran v
literarnih vedah. Tel. st.
040/576116.

ODDAJAMO opremljeno
trosobno stanovanje na
Proseku za krajše obdobje,
tudi sezonsko. Tel. st.
200115 ob večernih urah.

OSMICO ima Stubelj v
Sempolaju.
OSMICO sta odprla Ne-
venka in Milko v Salezu 73
- Bajta.

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirivo 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

PRI PISCANCIH ima
odprto osmico Andrej
Ferfolja.

OSMICO ima odprto
Alojz Milic, Repen 49.

OSMICO sta odprla Ani-
ca in Renato v Samotorci
st.1.

V JAMLJAH je Mario
Pahor odprl osmico. Toči
belo in crno vino ter nudi
domac prigrizek. Vabljeni!

PRISPEVKI

V spomin na Valerijo
Persinovic daruje Lojzka
Gustin 30.000 lir za cerk-
vene orgle na Kontovelu.

V spomin na Valerijo
Zuccoli daruje družina
Gustin 50.000 lir za God-
beno društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob
pok. Amalije Stofla in Ane
Koštica darujeta Marija in
Silvestro Glavina 100.000
lir za gradnjo Kulturnega
doma v Lonjerju.

DAROVE IN PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajnistvu Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispевke sprejema tudi krožek
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tičje) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30
od ponedeljka do petka.

V spomin na Valerijo
Zuccoli darujejo Marija,
Anica in Marcela 100.000
lir za Kulturni dom Pro-
sek-Kontovel.

V počastitev spomina
obletnice smrti Ivana So-
sica daruje sestra Zmaga
50.000 lir za vzdrževanje
spomenika padlih v NOB z
Opčin in 20.000 lir za
Knjižnico P. Tomazič in to-
varisi.



Dne 16. aprila 1996
nas je v 90.letu starosti
zapustila

Lea Canciani
vd. Štolfa

Na zadnjo pot jo bomo
pospremili jutri, 19. t. m.,
ob 10.40 iz mrtvašnice v
Ul. Costalunga na open-
sko pokopališče.

Posebna zahvala naj
gre prof. Ravalicu ter
zdravniškemu in pomož-
nemu osebju okulistične-
ga oddelka trzasko bol-
nišnice.

Zalostno vest sporočajo
hči Nika, zet Sergio,
vnukinja Sara, svakinja
Tilda, bratranca Dragan
in Janez Kocjan z
družino ter teta Vida
Stofla

Općine, 18. 4. 1996

Barkovljansko društvo

se klanja spominu nepo-
zabne zavedne do-
macinke Jelke Gerbec.

Slovenska komponenta
Demokratske stranke levi-
ce se klanja spominu sena-
torke

tov. JELKE GERBEC

zaslužne politične delavke
na narodnem in social-
nem področju.

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka ob 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6, - tel. 040-7796600



Filmski ustvarjalci podpirajo Bratino

Dvajset znanih filmskimih delavcev je podpisalo volilni poziv v podporo kandidaturi senatorja Darka Bratine na listi Oljke za senatno okrožje v Gorici. Poziv so podpisali predsednik združenja filmski delavcev Citto Maselli, ravnatelj Bienala v Benetkah Gillo Pontecorvo, režiserji in igralci Mario Monicelli, Ettore Scola, Giuseppe Tornatore, Maurizio Nichetti, Paolo Villaggio in drugi (celoten seznam bomo objavili jutri). Med utemeljitvami poziva je Bratinova pobuda za vsakoletno nagrado Amidei in njegovo modro parlamentarno delo za zaščito avtorske filmske ustvarjalnosti.

Oljka za pomoč kulturi

Kandidata Oljke Darko Bratina in Mario Prestamburgo se bosta v primeru izvolitve zavzela za valorizacijo goriskega kulturnega premoženja. V posebni izjavi navajata pestrost in bogastvo tukajšnje kulture in odmev številnih prireditvev v Gorici in Trzicu. Se psoebei napovedujeta, da se bosta zavzela za to, da bi Mestna glasbena sola posatla konservatorij. S tem posredno odgovorjata na kritični sen. Romolija, ki je Bratini očitil, da je v osnutku zaščitnega zakona za Slovence predlagal javno priznanje za Glasbeno matico ne pa za Mestno italijansko glasbeno solo.

Giovanni Bianchi v Trziču

Oljka prireja danes vrsto volilnih srečanj. Predsednik Ljudske stranke Giovanni Bianchi bo ob 17. uri govoril pred trziško ladjedelnico. Z njim bosta tudi krajevna kandidata Oljke Darko Bratina in Mario Prestamburgo. Pred tem bo Bratina v Nabrezini, ob 18. uri pa bo sodeloval na shodu na trgu Republike v Cervinjanu. Skupaj s Prestamburgom bo nato ob 20. uri v dvorani Italia v Krminu na posvetu o razvojnih možnostih kmetijstva na Goriskem.

Romoli z malimi podjetniki

Kandidat Pola svobosčin Ettore Romoli nadaljuje s svojo kampanjo za pridobivanje konsenza zlasti med malimi podjetniki. Na srečanju s predstavniki tega sloja v Manzanu je izjavil, da je treba odpraviti norme, ki zavirajo delovanje malih podjetij. Dejal je tudi, da je davkarja krivična, ko hoče tem slojem naprtiti krivdo za ogromno vrednost utajenih davkov v Italiji. Romoli in kandidat za zbornico Luise bosta danes ob 18.30 v dvorani UGG, nekdanjem svetišču italijanstva v Gorici, govorila o zdravstvu.

Stališče Slovencev pri Zelenih

Slovenska komisija Zelenih se zavzema za uspeh kandidatov Oljke v večinskih okrožjih, za proporcni del poslanske zbornice (siva glasovnica) pa bodo podprli kandidata smejočega se sonca Renata Fiorellija. Z geslom "V vsaki družini bi vsaj eden moral misliti na okolje" vabijo volice naj podprejo Zeleni in obenem opozarjajo na potrebo, da se v sklopu napredne koalicije uveljavijo kandidati, ki jih je prednostna skrb varstvo okolja in zdravja ljudi. Zeleni se zavzemajo za maksimalno raven zaščite manjšin, "ker država ne sme zavreči tega dragocene premoženja, ki bogati njen teritorij in ki ji je lahko tudi v veliko korist v spletnju mednarodnih odnosov na temeljih sožitja in sodelovanja".

NOVICE

Razstava o kinu še do jutri

V Kulturnem domu se je zaključil 11. Film video monitor, ki ga je tudi letos z uspehom priredil Kinoatelj. Ob tej priložnosti so postavili tudi zanimivo dokumentarno razstavo z naslovom "Kinematograf v Ljubljani, Trstu in Gorici 1896-1918", ki je pravzaprav pregled razvoja kinematografije pri Slovencih. Razstava bo na ogled se danes in jutri od 9. do 13. ure.

Benečani v novogoriški knjižnici

Goriska knjižnica Franceta Bevka vabi danes v UL Gradnikove brigade 25 v Novi Gorici ob 19. uri na kulturni večer z odprtjem razstave "S strani Matjurja..." in na srečanje z beneskimimi ustvarjalci. Sodelujejo ilustratorka Luisa Tomaseti, narečni pisatelj Luciano Chiabudini in urednica Novega Matjurja Jole Namor.

Glasba in balet v Trziču

V občinskem gledališču v Trzicu se danes pricenjajo glasbene, baletne in vokalne prireditve s skupnim naslovom "Nell'aria della sera" (Ob večerni uri), ki jih prireja trziška občina in ki se bodo končale 15. junija. Danes ob 21. uri bo nastopila glasbena in baletna skupina "Ensemble Micha van Hoecke".

Sesula se je delavnica

Goriski gasilci so v torek zvečer pohiteli v ulico Rocca, kjer se je sesula sicer močno dotrajana in opuščena stavba, nekdanja avtoličarska delavnica. Zrtev ni bilo, saj je bila stavba že dolgo prazna, velike skode pa tudi ne. Pred leti je v požaru, ki je izbruhnil v delavnici, zgorel luksuzni avtomobil Giancarla Pozza.

GORICA / DELUJE OD 15. APRILA

Iz dveh stanovskih združenj nastala Zveza industrijcev

Združuje štiristo podjetij

Industriji v goriski pokrajini so stopili na pot združevanja in poenotenja sindikalnih in stanovskih organizacij. Od 15. aprila namreč deluje Zveza industrijcev v goriski pokrajini - Unione degli industriali della provincia di Gorizia namesto dosedanjega združenja industrijcev (Associazione industriali) in združenja malih in srednjih industrijcev (API). Zaključil se je namreč približno tri mesece dolg postopek poenotenja oziroma združevanja. Clani obeh združenj so se na skupščinah soglasno odločili za združitev. Na včerajšnjem srečanju z novinarji sta dosedanja predsednika, Sgarlata in Mulitsch, pojasnila razloge take odločitve, ki je bila pravzaprav nujna ob upoštevanju značilnosti proizvodnega sektorja na Goriskem, kjer prevladujejo podjetja razmeroma malih dimenzij. Clanom - Zveza šteje okrog 400 podjetij s približno deset tisoč zaposlenimi - zagotavljajo boljši servis in druge storitve, kar je posebej v industriji in v gospodarstvu

naravnanim na izvoz, še kako pomembno. Združitev pa bo omogočila tudi več besede glede načrtovanja in usklajevanja gospodarskega razvoja na Goriskem. Sicer pa združitev dveh stanovskih organizacij ni posebnost: podobne odločitve so sprejeli že drugod v državi. V deželni okviru bo do podobnega dejanja prišlo že čez mesec dni v pokrajini Pordenone. Medtem ko bodo v Vidmu, kot se zdi, se nekaj časa zaradi specifičnih okoliščin obdržali dosedanjo porazdelitev.

Na včerajšnjem srečanju sta Sgarlata in Mulitsch pojasnila, da bodo v novi, oziroma skupni strukturi zaposlili vse vodilno in drugo osebje, našli so tudi soglasno rešitev glede statutarnih organov. Dolžnosti predsednika Zveze bo do naslednjega občnega zbora opravljal Emilio Sgarlata, medtem ko bo dosednji predsednik združenja API Mulitsch imel vlogo "past president".

Na sliki (foto Bumbaca) vodstvo Zveze industrijcev



SOVODNJE / BILA JE KULTURNA IN POLITIČNA DELAVKA

Odšla je Klara Fornazarič

Na veliko noč sem razmišljal, da bi se oglasil na Pedrovem, pri Klari in Francu. Skoda, ker te možnosti ni več. Klara Fornazarič je odšla za vedno, žrtev težko razumljive usode, sredi najlepših let.

Pred tednom dni jo je obšla nenadna huda slabost, ki je pušcala le malo upanja, da se bo vrnila v krog svojih najdražjih. Ne bomo je več srečevali ob mozi in otrocih v delavnici v Rubijah, kamor sta s Francem vložila desetletja trdega dela in premostila kar nekaj težkih obdobij, od skromnih začetkov v improvizirani delavnici na dvorani stare kmečke hiše v Skrljah, do gradnje nove delavnice v industrijski coni in nove selitve v prostore nekdanje papirnice v Rubijah. Ne bomo je srečevali na številnih prireditvah v Kulturnem domu v Sovodnjah, na

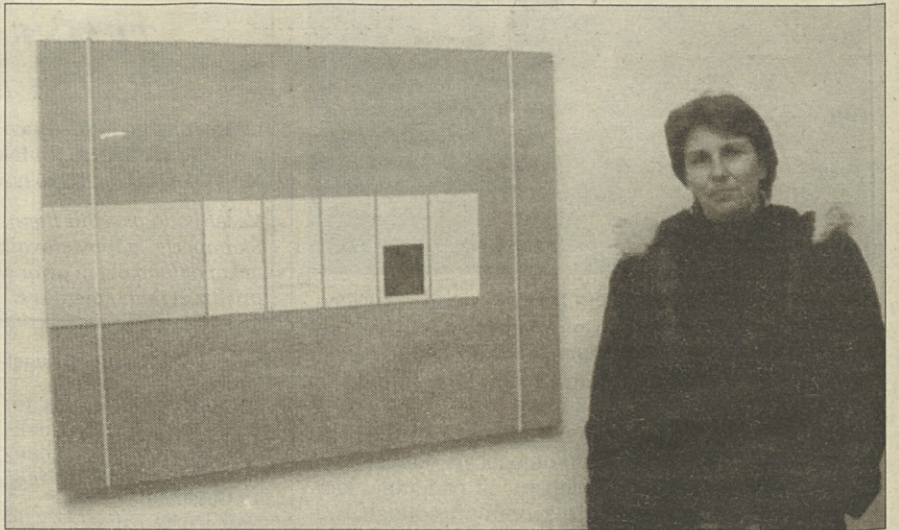
gledaliških in drugih predstavah v Gorici, na manifestacijah kjer je bilo pač treba biti zraven. Klara se je rodila v Lokavcu pri Ajdovščini 30. junija 1947. V Sovodnje se je priselila pred skoraj tridesetimi leti in se povsem vzvela v tukajšnje skupnost, se aktivno vključila v delovanje kulturnega društva, bila je tajnica v odboru društva, članica dramske skupine, pomagala je tudi pri tabornikih, kjer so dorasčali njeni otroci. Pomagala je vedno in povsod, kjer je bilo treba. Po obveznostih v kulturnem društvu je v osemdesetih letih sprejela tudi odgovornosti pri upravljanju občine, kjer je bila dva mandata svetovalka na listi Občinske enotnosti.

Ob vsem tem je Klara nasla zmeraj dovolj časa za družino - moža Franca Cavdka in otroke Borisa, Robija in Natašo, za

RAZSTAVA / PREDSTAVIL JO JE JOŠKO VETRIH

V galeriji Katoliške slike Patrizie Devidè

Umetnica je doma iz Trziča, svojo slikarsko pot pa je začela kot učenka A. Černigoja



V teh dneh, bogatih s kulturnimi ter predvsem političnimi dogodki, so v galeriji Katoliške knjigarne na Travniku odprli novo razstavo. Od prejšnjega petka pa do 30. aprila so v galeriji knjigarne na ogled dela umetnice Patrizie Devidè. Slikarka je doma iz Trziča, kjer se je rodila pred 40 leti; velja poudariti, da se je slikarstva učila pri Avgustu Černigoju, nato je diplomirala v Trstu na filozofski fakulteti, leto kasneje pa v Ljubljani na Akademiji za likovno umetnost.

Za sabo ima že pet osebnih razstav, sodelovala pa je tudi pri številnih skupinskih.

Umetnico in razstavljenela dela je predstavil prof. Josko Vetrh. V svojih besedah je predvsem poudaril svet, v katerem se rojevajo slike Patrizie Devidè: umetnica ne crpa vsebin iz bogastva osebnih spominov, temveč se v miru in tišini svojega ateljeja rada spušča v notranja doživljanja duha; tako namreč sama odkrije tisto "skrito

jedro lastne intimne, kjer vladata zgolj tišina in barva". Iz lirskega navdiha in svobode se tako porodi slika, ki je neposreden

odraz njenih duhovnih iskanj in doživetij.

Na sliki (foto Bumbaca) umetnica pred eno od razstavljenih slik

KINO

GORICA VITTORIA Zaprti zaradi prenovitvenih del. **CORSO 17.30-19.40-22.00** »Dead man walking«. Susan Sarandon.



RAZSTAVE

V SINAGOGI v Ul. Ascoli je samo se danes (16.00-18.00) na ogled dokumentarna razstava o 300-letni zgodovini goriskega geta.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesča, da bo 32. seminar slovenskega jezika, literature in kulture v Ljubljani od 1. do 13. julija. Na razpolago sta dve stipendirani mesti in eno samoplačniško. Interesenti naj prošnjo predložijo čimprej na tajništvo sindikata do 20. aprila.



IZLETI

SPDG obvesča, da je se nekaj mest za družinski avtobusni izlet v Polhov Gradec, z vzponom na Grmado, ki bo 28. aprila. Prijave danes 19. do 20. ure na sedežu.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo izlet v Cinque Terre pri La Spezi in San Marino, od 15. do 18. maja. Informacije in vpisovanje pri Mili v Doberdobo do 4. maja.

KROŽEK A. GREGORČIČ

vabi na okroglo mizo na temo

SLOVENCIM VIDEVSKEM DANES IN JUTRI

Spregovorili bodo:

MARINO VERTOVEC predsednik KD Ivan Trinko
IGOR KONT predsednik SDGZ za videmsko pokrajino
SALVATORE VENOSI raziskovalec SLORI-ja

Komorna dvorana ob Katoliškem domu, danes, 18. aprila ob 20.30.

Vabljeni!

OBVESTILA

ZSKD prireja tečaj "Show Dance" na moderno rap, funky in techno glasbo. Prvo srečanje bo danes ob 18. uri v baletni sobi Kulturnega doma. Prijave na ZSKD, tel. 531495.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BASSI RITA, Ul. Don Bosco 175, tel. 32515.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

POGREBI

Danes: 11.00, Giuseppe Marte iz splosne bolnišnice v stolnico in na glavno pokopališče; 13.15, Mario Ferletič iz splosne bolnišnice v Doberdob.



V 53. letu starosti nas je zapustil naš dragi

Mario Ferletič
(PENCENELOV)

Pogreb bo danes, 18. t. m., ob 14.30 v doberdobski cerkvi iz goriske bolnišnice ob 14. uri.

Zalostno vest sporočajo sinovi, sestre, bratje in ostali sorodniki

Doberdob, 18. 4. 1996
(Pogrebno podjetje F. Preschern)

Ob nenadni, težki izgubi drage mame in zene Klare izreka odborniku sinu Borisu in bivsemu dolgoletnemu odborniku možu Francu Cavdku občuteno sozljje Slovensko gospodarsko združenje Gorica

Ob prerani izgubi svoje bivše dolgoletne tajnice, odbornice in članice Klare Fornazarič - Caudek izreka prizadeti družini globoko sozljje KD Sovodnje.

Ob prerani izgubi drage Klare Caudek izreka občuteno sozljje prijatelju Francu in otrokom Dario Bensa z družino.

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

Cetrtek, 18. aprila 1996

FARCO
s.r.l.
FINE CHEMICALS
34132 TRST UL. DEL LAVATOIO 4
TEL. 040 - 365424 FAX 040 - 363918

PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA
BIOPRIMA
COSMETICS ITALY

SOFIJA / ZASEDANJE EVROPSKE BANKE ZA OBNOVO IN RAZVOJ

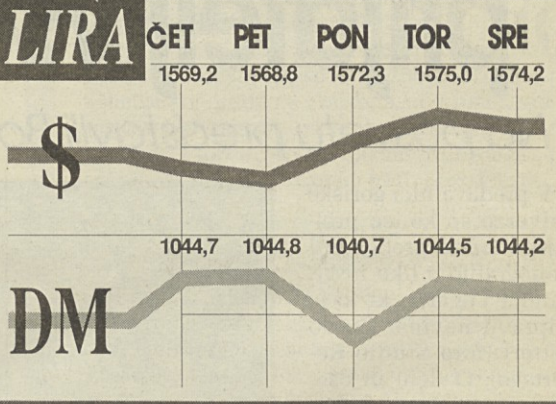
Dodatna sredstva za gospodarske reforme v srednji in vzhodni Evropi

Na tem srečanju sprejeli Bosno in Hercegovino kot novo članico

SOFIJA - Evropska banka za obnovo in razvoj (EBRD) bo na temelju odločitve njenih delničarjev za gospodarske reforme v srednje- in vzhodnoevropskih državah namenila dodatnih deset milijard ekujev (12, 41 milijarde ameriških dolarjev). Novico je nedavno sporočil predsednik banke Jacques de Larosière: »Nova kapitalska osnova omogoča razvoj banke in njeno rentabilnost. Z odplacili in prodajo aktiv bo lahko banka razvila svojo strategijo.« Sestdeset delničarjev je vztrajalo, da je treba vsoto zemljepisno sorazmerno razdeliti.

Na petem letnem srečanju banke so sprejeli tudi novo članico - Bosno in Hercegovino. Jac-

ques de Larosière je izrazil prepričanje, da bodo operativne članice EBRD se naprej spodbujale gospodarske in politične reforme. Ko bodo srednje- in vzhodnoevropske države dosegle določeno raven razvoja, bo banka znižala posojila njihovemu državnemu sektorju, osredotočila pa se bo na zasebni sektor, kar je pravzaprav njena najpomembnejša naloga. De Larosière, nekdanji predsednik francoske centralne banke, ki je postal predsednik EBRD pred dvema letoma in pol, ko je na položaju zamenjal Jacquesa Attalija, je poudaril, da je treba se maršikaj storiti. »Tudi v državah, kjer potekajo reforme najhitreje, je obnova se v začetni fazi,« je izjavil de Larosière.



NOVICE

Pri Agipu cenejši bencin

RIM - Družba Agip Petroli (ENI) bo danes znižala ceno bencina za 10 lir pri litru. Super bo tako stal 1.900, neosvinčeni bencin pa 1.805 lir. Ukrep je naravni učinek zopetne pocenitve nafte na svetovnem trgu, potem ko je njena kotacija v prejšnjih dneh na trenutke poskocila kar cez 23 dolarjev za sod in se tudi sicer ustalila okrog 22 dolarjev. "Crno zlato" ni bilo tako drago že kaksnih deset, razen seveda v času Zalivske vojne. Odprava embarga na iraški izvoz nafte bi se dodatno prispevala k blazitvi cene, to pa bi seveda blagodejno vplivalo tudi na ceno bencina in se kako razveselilo avtomobiliste.

RIM / ZARADI NORIH KRAV

Govedina se je pocenila za 6,5%, perutnina pa je kar za 38% dražja

RIM - Zaradi norih krav so ponorele tudi cene perutnine in svinine. Med 15. marcem in 15. aprilom je kotacija perutninskega mesa pri grosistu poskocila za 38% in svinjskega za 12,2%, medtem ko se je govedina pocenila za 6,5%. Ce je to za pridelovalce belega mesa po eni strani kot naroceno, saj sluzijo mastne denarce, pa jih je toliksen in tako hiter porast povprasevanja spravil v skripce, saj mu ponudba ne more biti kos.

Podtajnik za industrijo Paolo Mengozzi je razlozil, da zaradi evropskih predpisov pridelave tega mesa ni mogoce pomnoziti, a prav tako ni mogoce povecati uvoza. To pa se ni vse. Kakor je pripomnil predsednik Drzavnega

zdruzjenja perutinarjev Rino Celadon, bi se pridelavo nekako se dalo povecati, vendar je treba racunati pri tem tudi na okoliscino, da so se cene koruze in soje povisale kar za 30% do 40%.

In kaj pravijo k temu mali trgovci? Predsednik Zveze drobnih jestvinarjev Lanfranco Morganti je dejal: »Sam lahko zakoljem do 10.000 piscet, lahko pa jih prodam kvecjemu 6.000. Glavno vprasanje je to, da podatki o gibanju trga se zdalec niso točni, predvsem pa ne dovolj razvidni. Kolikor le moremo, skusamo omejiti lasten profit, da bi cen ne navili prevec.« Skratka, potrosnike bi bilo treba verneje seznaniti s stvarno (ne) varnostjo govedine.

ENTE FIERA UDINE ESPOSIZIONI

18. - 22. April 1996
HOBBY-ŠPORT-PROSTI ČAS
Umika: cetrtek 16.00 - 22.00
ostali dnevi 10.00 - 22.00

salute e bellezza in fiera
fitness world
1° Salone del Fitness a Hobby Sport Tempo Libero

CRUP
CASSA DI RISPARMIO
DI UDINE E PORDENONE

Verde Montagna Viva
turizam, prireditve in ture v naravi

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA		17. APRIL 1996	v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni
Sedetel: tel. +39 (0)41/63111 - Agencija Sava Mihovica Agencija Rapan: tel. +39 (0)41/11111 Agencija Dorj: tel. +39 (0)41/11111 tel. +39 (0)41/63111		ameriški dolar	1554,00	1595,00
		nemška marka	1030,00	1058,00
		francoski frank	302,00	312,00
		holandski gulden	918,00	946,00
		belgijski frank	49,70	51,70
		funt sterling	2336,00	2407,00
		irski sterling	2413,00	2486,00
		danska krona	266,00	274,00
		grška drahma	6,30	6,70
		kanadski dolar	1140,00	1175,00
		japonski jen	14,20	14,80
		švicarski frank	1259,00	1298,00
		avstrijski šiling	145,90	150,30
		norveška krona	238,00	245,00
		švedska krona	229,00	236,00
		portugalski escudo	9,90	10,30
		španska pezeta	12,20	12,90
		avstralski dolar	1217,00	1254,00
		madžarski florint	11,00	14,00
		slovenski tolar	11,30	11,80
		hrvaška kuna	265,00	290,00

KMEČKA BANKA - GORICA		17. APRIL 1996	v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni
		ameriški dolar	1558,00	1588,00
		nemška marka	1035,00	1053,00
		francoski frank	302,00	312,00
		holandski gulden	916,00	941,00
		belgijski frank	49,87	51,67
		funt sterling	2331,00	2411,00
		irski sterling	2409,00	2504,00
		danska krona	265,00	275,00
		grška drahma	6,28	6,88
		kanadski dolar	1138,00	1173,00
		švicarski frank	1262,00	1287,00
		avstrijski šiling	145,56	150,06
		slovenski tolar	11,55	11,90

MILANSKI DEVIZNI TRG		17. APRIL 1996	v LIRAH		
		valuta	nakupni	srednji	prodajni
		ameriški dolar	—	1574,190	—
		ECU	—	1954,360	—
		nemška marka	—	1044,240	—
		francoski frank	—	307,280	—
		funt sterling	—	2373,560	—
		holandski gulden	—	934,130	—
		belgijski frank	—	50,838	—
		španska pezeta	—	12,516	—
		danska krona	—	270,500	—
		irski funt	—	2456,210	—
		grška drahma	—	6,498	—
		portugalski escudo	—	10,174	—
		kanadski dolar	—	1159,200	—
		japonski jen	—	14,538	—
		švicarski frank	—	1282,640	—
		avstrijski šiling	—	148,490	—
		norveška krona	—	242,020	—
		švedska krona	—	233,090	—
		finska marka	—	332,320	—
		avstralski dolar	—	1235,900	—

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG		12. APRIL 1995	v DEM		
		valuta	nakupni	srednji	prodajni
		ameriški dolar	1.5007	1.5047	1.5087
		funt sterling	2.2676	2.2746	2.2816
		irski funt	2.3436	2.3506	2.3576
		kanadski dolar	1.1055	1.1095	1.1135
		nizozemski gulden	89.387	89.497	89.607
		švicarski frank	23.120	123.220	23320
		belgijski frank	4.8587	4.8687	4.8787
		francoski frank	29.375	29.435	29.495
		danska krona	25.850	25.910	25.970
		norveška krona	23.078	23.138	23.198
		švedska krona	22.345	22.405	22.465
		italijanska lira	0.9534	0.9574	0.9614
		avstrijski šiling	14.200	14.220	14.240
		španska peseta	1.1912	1.1952	1.1992
		portugalski escudo	0.9700	0.9730	0.9760
		japonski jen	1.3805	1.3820	1.3835
		finska marka	31.940	32.020	32.100



GORICA / OB 25-LETNICI SMRTI

Luigi Fogar, škof, ki je bil »prijatelj vseh narodov«

Na posvetu predstavili Botterijevo knjigo založbe Tesi

V predavalnici goriske univerze so konec prejšnjega tedna predstavili monografijo o liku msgr. Luigija Fogarja, ki jo je pripravil novinar Guido Botteri (foto Studio Reportage). O delu in osebnosti goriskega duhovnika so spregovorili msgr. Egenio Ravagnani, škof iz Vittoria Veneta, Luigi Tavano z Instituta za socialno in versko zgodovino iz Gorice, ravnatelj slovenskega liceja »France Prešeren« v Trstu in zgodovinar Tomaz Simčič ter avtor sam, prisotne pa je pozdravil tudi goriski nadškof Bonmarco. Stevilna publika je z zanimanjem sledila opisu Fogarjevega življenja, v katerem sta izstopala njegova ljubezen in prizadevanje za delo z mladimi ter upiranje raznarodovalni politiki, predvsem do Slovencev, v obdobju fasizma. Govorci so prikazali njegovo cloveskost in posluš za težave sibejskih, katerim je po svojih močeh vedno priskočil na pomoč. V času, ko je bil tržaški škof, je ustanovil mnogo mladinskih krozkov in spodbujal delovanje rekreatorijev, ki jih je sam tudi nenapovedano obiskoval. Srečanje ob 25-letnici Fogarjeve smrti so organizirali



Goriska nadškofija, Institut za socialno in versko zgodovino v Gorici, Institut za srednjeevropska srečanja in založba Tesi iz Pordenona, ki je izdala Botterijevo knjigo.

V Trstu je bil Fogar škof v težkih casih, in sicer v obdobju fasizma. Zanimivo je, da je javno izrazil svoje nasprotovanje raznarodovalni politiki režima, ki ni gledal zelo dobrovoljno na maševanje v slovenscini in ki ga je skušal na vse načine, tudi s silo, preprečiti; Luigi Fogar je zato večkrat posređoval, da bi preprečil konfinacijo

slovenskih duhovnikov. Zaradi tega je bil, kot je povedal Tomaz Simčič, zelo priljubljen med slovenskimi in hrvaškimi duhovniki ter verniki. Njegova drža pa je bila prevec moteca za režim in tudi za Cerkev samo in je bil zaradi tega prisiljen odstopiti; leta 1936 je odšel v Rim in tam ostal celih dvajset let. O njem sta pisala in ga jemala za zgled tudi slovenska zamejska pisatelja Alojz Rebula in Boris Pahor, saj je zelo pomembno, da je kritiko prisilni asimilaciji izrekel pripadnik večinske-

ga naroda v času, ko je bilo Slovincem prepovedano kakršnokoli delovanje v maternem jeziku.

Srečanje se je zaključilo s pozdravom goriskega nadškofa Bonmarca, ki je se enkrat poudaril vlogo duhovnika, ki se je boril za sožitje med različnimi kulturami in jeziki, čeprav je bil "italianissimo"; zato bi moral biti za zgled vsem in predvsem tistim, ki živijo na območju Goriske, kjer se prepletajo italijanska, furlanska in slovenska kultura.

Vlasta Jarc

NOVA GORICA / 15. KONCERTNA SEZONA

Za zaključek zagrebški in ruski glasbeniki

Jubilejno sezona sta zaokrožila Zagrebska filharmonija in Akademski zbor »M. Glinka«

Kulturni dom Nova Gorica, ki je v petnajstih letih svoje koncertne dejavnosti, postal eden najmočnejših glasbenih centrov v Sloveniji, je letosnj, jubilejno 15. abonmajsko sezono devetih koncertov zaokrožil z dvema odmevnima nastopoma gostov iz Hrvaske in Rusije. Po nekaj letih »premora« se je pred novogoriško koncertno občinstvo 25. marca vrnila Zagrebska filharmonija, najstarejši hrvaški simfončni orkester, ki je vpet v bogato tradicijo glavnega mesta danes samostojne države Hrvaske. Priznani ansambel je zaigral pod vodstvom dirigenta in skladatelja Pavleta Despalja. Glasbenik, ki je za svoje umetniške dosežke prejel visoka nacionalna priznanja in nagrade, je večer v Novi Gorici otvoril z znamenito Leonoro, uverturo št. 3 op. 72 L. van Beethova, skladbo, ki velja za eno najmočnejših orkestralnih del mojstra, s skladbo, ki tako dobro izraza vse dramatične konflikte v dogajanju, da je R. Wagner govoril o njej kot o glasbeni drami sami po sebi. Velicasta uvertura je pod spretnimi prsti zagrebških simfonikov izžvenela suvereno, poustvarjalno prozno in gibko, a zvočno nekoliko osiromašeno in brez pričakovane dramati-

čnosti. Vzroke za pomanjkljivosti izvedbe bi seveda lahko iskali v manj primerni akustiki dvorane, ki ne ustreza potrebam »velike« glasbe, nikakor pa ni manj polni zvočni »slike« Beethovne Uverture prišpevale zgolj slednje. Podobna »manj sočna zvočna podoba« se je namreč razkrivala tudi v drugi skladbi večera, v približevanju neoklasicističnega vzdusja zasnovanemu Koncertu za saksofon in orkester P. Despalja, v dopadljivem delu, kompozicijsko prepletenem z vsemi vsečinami glasbenimi elementi, s katerimi sta osvajala na primer že R. Strauss ali S. Prokofjev. Prefinjeno, četudi manj tonsko prodorna igra solista Dragana Smerca in solidno interpretacijo orkestra bi glasbeniki lahko dopolnili še z bolj živo, temperamentno poustvarjalno vescino.

Drugi del novogoriškega koncerta je bil namenjen glasbeni ustvarjalnosti Clauda Debussyja, dvema njegovima zagotovo najboljšima deloma, Predigri k Faunovemu popoldnevu in Morju. V obeh skladbah so bili Zagrebški filharmoniki dosledni prenasalci skladateljevih »sanjarjenj« in custev, kultivirani muzikanti, ki do potankosti obvladujejo svoj »poklic«.

S sklepnim abonmajskim koncertom se je Kulturni dom Nova Gorica 11. aprila pridružil obsežnemu projektu predstavitvi ruske velikonočne liturgije (15 koncertov po Sloveniji, o koncertu smo obsežno že poročali). Pred številnim občinstvom je nastopil Akademski zbor »Mihail Glinka« iz Sankt Peterburga, najstarejši ruski zbor, ki s svojo bogato glasbeno tradicijo sodi danes med najboljše na sve-

tu. Dirigent Vladislav Cernusenko, ena najpomembnejših osebnosti na sedanjih glasbenih sceni v Rusiji, je z izostrenim občutkom za sestavo programa, ki »sega človeku naravnost v srce«, oblikoval ciklus nežnih in mogočnih spevov ruske duhovne glasbe - izbor pesmi, ki so jih ruski skladatelji ustvarjali na naprave za božjo liturgijo in druge boboslužne obrede in ruske ljudske pesmi in tako ponudil glasbenemu občinstvu »praznik vseh praznikov zborovske pesmi«. Pevski ansambel, ki razpolaga z nekaterimi izjemnimi solisti, gradi svojo podobo na veličinimogočnosti zvoka, na učinku prodornosti glasov, manj pozornosti pa namenja prefinjenemu skupinskemu muziciranju in prelivanju oz. homogenosti posameznih pevskih skupin. Vsekakor je zbor »Mihail Glinka« neprekosljivi mojster zborovsko-teatralnega nastopa, ki s svojo ponosno držo in dovolj atraktivnim programom osvoji in očara. Ansambel s svojim razkošnim glasovnim potencialom vzpostavi popoln nadzor nad okusom glasbenega občinstva in ga »omreži« v zgolj svoj pevsko sprejemljivi svet, ki edini lahko »gasi jezo po lepoti«.

Tatjana Gregoric

V Tržiču Mediteran in glasba

Drevi se v tržiskem občinskem gledališču začena vsakoletni mednarodni festival, ki ga je tokrat umetniški vodja glasbenih sezon Carlo de Incontrera namenil glasbeni kulturi Sredozemlja. Za začetek je izbral plesno predstavo, in sicer Modro Odisejo povzeto po zgodbi o Seherezadi. Predstavo, ki se bo začela ob 21. uri, je pripravil koreograf Micha van Hoecke, nastopila pa bo njegova plesna skupina. Niz koncertov se bo začel v torek, 23. t.m., ko bo nastopil pianist Jeffrey Swann.

KNJIŽEVNOST / JELINČIČEVA TEMA NA POMOLU

Roman, ki bi rad bil to, kar obeta

Danes popoldne bodo v Tržaški knjigarni predstavili zadnji Jelinčičevi knjižni deli

Na zadnji strani novega romana Dusana Jelinčiča je nazoren popis vsega, kar naj bi to novo delo bilo, zato se nam zdi umestno, da to navedemo, ker tako dobrega reklamnega vala za branje nove knjige ze dolgo (-ali pa sploh nikdar) nismo brali. Berite z nami!

»Roman Dusana Jelinčiča predstavlja v slovenski literaturi vračanje k eksistencialni prozi. Pripoved se osredotoča okrog ene same bistvene teme: občutka krivde, njenih realnih učinkov, utemeljenosti in posledic. Vendar je pri opisovanju te tematike prisotna globlja psihološka komponenta, ki daje romanu umetniško večplastnost. Tako nas tema zločina in kazni spominja na Dostojevskega in Kafko, tisto neizrečeno v nasi duši, ki jo ponazarja tema na pomolu, pa Sartra in predvsem Camusa. Pisatelj je roman fabulativno umestil v sugestivno mestoce Aron. Glavni junak Abel P. pride vanj v vlogi solskega profesorja. Tam gradi na videz uspešno ljubezensko avanturo, ki pa skupno z njegovim življenjem propade v vsestranski katastrofi. Kaj je torej tema na pomolu? Psiholoski roman? Ljubezenski? Eksistencialni? Kriminalni? Karkoli že, v njem avtor vrhunsko interpretira duševno stisko sodobnega človeka.«

Ko smo ve to vzeli sveto zares, smo nazadnje po branju knjige z nemajhnim začudenjem ugotovili, da je tudi bilo napisano sveto zares, saj je reklamno besedilo le nekoliko spremenjen odlomek iz 11 strani dolgega spremnega eseja, ki ga je v knjigi objavil Igor Skamperle. Tedaj takšni casi se pišejo tržaški literaturi in z njo slovenski? Taka literarna prihodnost se nam obeta?

Zagotovo lahko recemo, da bi Jelinčičeva Tema na pomolu na vsak način rada bila vse to, o čemer zgornje besedilo piše, in da ji zaradi temne zasoplosti na poti do tega cilja ne uspe zlesti niti do prve policke, kjer se začne berljiva literatura. Vse skupaj je tako za lase privlečeno, slabo zlepljeno skupaj z lepilom na hitro prebavljenih filozofij, psihologij in raznih literarnih teorij. Cemu vse to? Kakšen smisel ima vse to? Zejne nas pripelje čez most, pod katerim ni pitne vode.

Niti za utemeljitev literarne teme ni dovolj, da pisec vsakih nekaj strani napiše, da ima njegov junak občutek krivde in da se s tem že kar ustvari istoimenska pripovedna tema. Jelinčičev junak se ves čas obnaša in ravna ravno nasprotno, kot človek namreč, ki nobenega občutka krivde nima. Abel je le telec nedolžen in razvajen stremuh. Abel ne misli in zivi kot profesor, filozof ali nadarjen novinarski začetnik, temveč na sleherni strani te knjige ravna in misli kot nekdo, ki si zeli biti vse to, a je za te posle nesposoben. Naklonjem mu je celo Torelli, robati in oblastniški urednik dnevnika (najbolj zanimiva oseba v romanu, a prikazana kajpada samo negativno), ki bi mu kar vse objavil, saj nekako le razume tega obetajočega novinarskega velikana. Ta se je seveda pri prici pripravljen pozviziati na profesuro, takoj ko mu

se pokaže možnost, da bi postal tržaški, pardon, aronski Marquez. Potem pa se mu zablika »tema na pomolu« oziroma vse tisto, o čemer piše Skamperle. In zenska z imenom Odette? Nemsto da bi se Abel zadeve lotil kot vsi smrtniki, razmislija o vzroku zenske privlačnosti. Skratka, zenska ima pri njem »vonj po cutnosti«. Jelinčič piše o intimnih zblizanjih nekako tako, kot da je o njih lebral v kaki pogrošni knjigi, nato pa se v kaki dobri, potem pa te vtise nerodno pomesal. (Odette po »tistem« reče: Hvala!) Kako grozno je to, spoznamo iz zaporedja dogajanja med dvojico. Potem ko se Abel filozofsko sprasuje, zakaj neki so zenske privlačne (kakor da moski ne bi bili), in ko smo nekaj strani prej zvedeli, da bi Odette lahko bila privlačna, a zanj nikakor ni, ker da se premalo lispa (nič hudega, na drugem mestu piše, da se prevec); potem gre torej Abel za damo v kuhinjo ves dvomen (najbrž zaradi nerešenega filozofskega vprasanja), jo zgrabi in ji reče: »Večer je in jaz si želim tvojih poljubov.« Morda je to res umetniško prepricljivo, a o tem se lahko prepričamo samo pri Skamperlu. Ali pa tisto o prostitutkah, ki da zaradi nenasitnosti spolne sle rade grizejo. In veriga podobnih neslanosti je kar dolga. Ljubezenski pasusi pa postanejo skoraj že zanimivi tedaj, ko Abelu partnerica pove, kar mu gre.

Za prehod v »umetniško večplastnost« ni dovolj napisati nekaj svetov-

pisemskih imen, kot npr. Abel, Aron; ni dovolj pika za P, da postanesh Kafka. Treba je najbrž o cloveskih rečeh in o resnicnih sistskah današnjega cloveka le malo vec vedeti in kakšno stvar zares tudi doživeti, da lahko potem verjemljivo speljes zgodbo v filozofske vode.

Verjetno smo za tako razumevanje Jelinčiča krivi sami, saj kljub poplavi slabe literature in njeni uspešnosti nekateri pač ne moremo pozabiti na to, da je za pisanje potreben pravi pisateljski dar in da smo takšne knjige ze tudi brali.

Tako pa je človek ob vsem tem grozovitem naprežanju samo v zadregi. V Temi na pomolu avtor res kar naprej nekaj izreka (o čemer piše Skamperle), a nicesar ne pove. Dovolj si je po blize ogledati katero od vseh teh raznorodnih krp, pa se pokažejo rahitna rebrca te psiho-filokonstrucije. Samo kombiniranje, dovolj spretno pa, to je treba le priznati, a zal literatura ni sah. Da o sibkostih sloga sploh ne govorimo. Kakor da Jelinčič ni vec zgolj soliden alpinistični pisatelj (o čemer piše Skamperle) in lahko shaja brez sloga, celo brez znanja pravopisa in stavčne skladnje. Kaze pa, da se motimo. Danes je mogoče biti »eden od najzanimivejših« ne da bi bil zanimiv. Verjeti je treba. Kdo neki pa smo, da bi si o tem upali dvomiti!

Knjiga Dusana Jelinčiča je izšla letos pri založbi Devin (z letnico 1995) kot prvi (res okusno opremljen) zvezek v zbirki Roman novega časa.

Ivanka Hergold





ITALIJA / GLEDE HIŠNEGA PRIPORA ZA ERICHA PRIEBKEJA

Protislovne reakcije v Rimu po izjavi rabina Elia Toaffa

Redki razumeli versko sporočilo - Montanelli pa bi prekinil proces

RIM - Predvčerajšnja izjava rimskega velikega rabina Elia Toaffa, ki ne bi nasprotoval hišnemu priporu za krvnika iz Ardeatinskih jam Ericha Priebkeja, je kot razumljivo povzročila ostra nasprotovanja s strani svojcev zrtev in njihovih odvetnikov. V glavnem pa lahko trdimo, da so le redki razumeli, kaj je hotel s svojim navidezno provokativnim predlogom povedati verski voditelj italijanske židovske skupnosti. Se manj pa je sprejemljivo stališče dekana italijanskih novinarjev Indra Montanellija, ki je med redkimi podprl Toaffov predlog in mu še dodal svojo razlago.

Toaff ni pristal na hišni pripor za gestapovskega stotnika, ker se hoče ograditi od obtožbe, da se židovska skupnost mascuje nad Priebkejem, kot to trdi odvetnik Pietro Nicotera, temec je njegov pristanek izključno verske narave. Toaff hoče proces, hoče, da pride na dan vsa resnica o Priebkejevi vlogi v pokolu, brzkone tudi resnica o kritjih, ki jih je bil gesta-



povec deležen pri svojem begu iz Italije in skoraj petdesetletnem nemotnem življenju v Argentini. Kot verski voditelj, kot veliki rabin, pa se mu z versko-moralnega vidika zdi zgrešeno, da bi tega 83-letnega starca po razsodbi strpali v zapor, ker je v mladosti zagrešil vernečloveška dejanja. Ze z obsodbo bo Priebkeje kaznovan, bo za vse vojni zločinec, pa naj prebije

svoja zadnja leta življenja za debelimi zidovi kakega vojaškega zapora, ali pa za židovi kakega zasebnega stanovanja.

Nič cudnega torej, da je odvetnica združenja italijanskih židovskih skupnosti Paola Severino včeraj izjavila, da razume in spoštuje Toaffove verske razloge, a kot pravniška upošteva predvsem sodne razloge. Te pa ne narekuje versko od-

pušcanje temveč zakonska pravica. Prav zato je vojaško sodstvo zahtevalo zdravstveno ekspertizo in se le po izvidih je Priebkeju zavrnilo zahtevo po hišnem priporu.

Predsednik rimske židovske skupnosti Claudio Fano, ki je očeta izgubil v Ardeatinskih jamah pa je pravilno navedel, da so Ardeatinske jame vprašanje vse Italijanov, ker med žrtvami niso bili

samo Zidi, temveč tudi katolicani in protestanti, osebe iz vseh družbenih razredov in vseh starosti, toko da to ne sme postati židovski problem.

Povsem z drugega in nesprejemljivega zornega kota pa Priebkejev primer obravnava novinar Indro Montanelli, saj se celo sprašuje, če ima sploh smisla nadaljevati s procesom, ker je bil Priebke ze enkrat oproščen in so za vse obtožili njegovega nadrejenega Kapplerja. Montanelli brzkone pozablja, da so italijanski vojaški sodniki imeli tokrat dovolj masla na glavi, da bi obsodili »izvrševalce ukazov«. Montanelli zahteva proces proti vsem totalitarizmom in vojnim zakonom, ki so zahtevali represalije. Po njegovem bi se Priebke lahko uprl izvrševanju ukazov, a to bi bilo samomorilsko dejanje. Montanelli pa brzkone pozablja, da je bilo v nacistični vojski za razliko od fasistične precej »samomorilcev« in da Priebkejevo okrutno obnašanje med eksekucijami ni bilo »golo izvrševanje ukazov«.

NOVICE

Na Poljskem prva glasbena televizijska postaja

VARSAVA - Oddajati je zacela prva poljska glasbena televizijska postaja, ki se imenuje Atomic. Njeni lastniki so družba Polygram International s stidestimi odstotki kapitala, družba ameriskega glasbenika Boba Geldofa z 22 odstotki in trije ameriški podjetniki, ki so zagotovili preostanek. Atomic TV bo predvajala glasbeni program, posnetke koncertov na Poljskem in v tujini, videospote in reportaze o nenavadnih sportnih dogodkih. Program bo ob sobotah in nedeljah potekal deset ur, med tednom pa dve uri dnevno.

Najbolj priljubljena imena na Češkem

PRAGA - Najbolj priljubljeni ženski imeni na Češkem sta Jana in Marie, moški pa Jan in Petr, so ugotovili v anketi, ki jo je izvedla agencija AISA. Imeni Jana in Marie sta dobili osem, Jan in Petr pa deset odstotkov vseh glasov. Med ženskimi imeni po priljubljenosti sledijo Ana, Lucie in Lenka, pri moških pa Jirzi, Tomaz in Martin. Priljubljenost imena Jozef se z leti veča, ime Tomaz pa je najbolj priljubljeno med najmlajšimi.

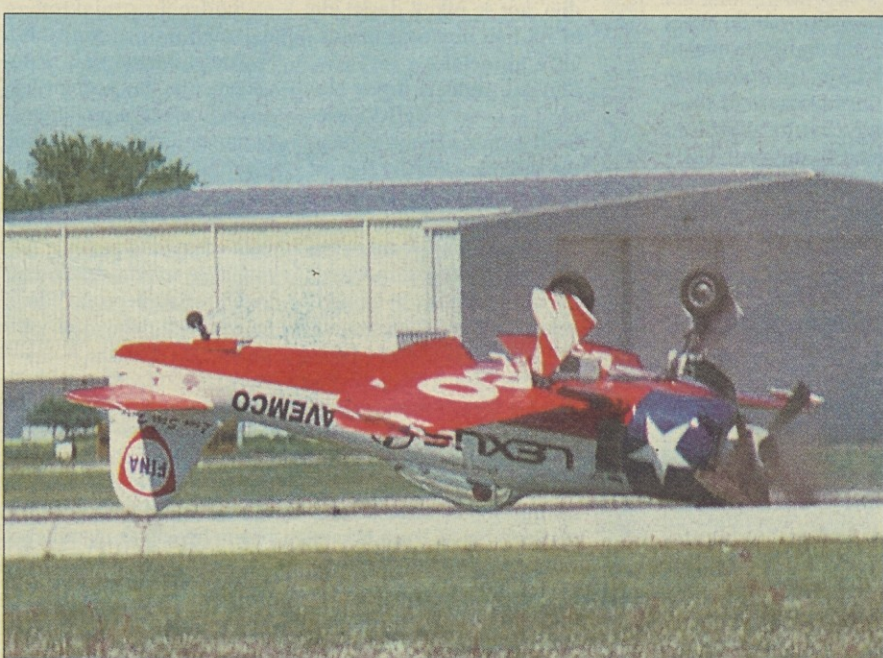
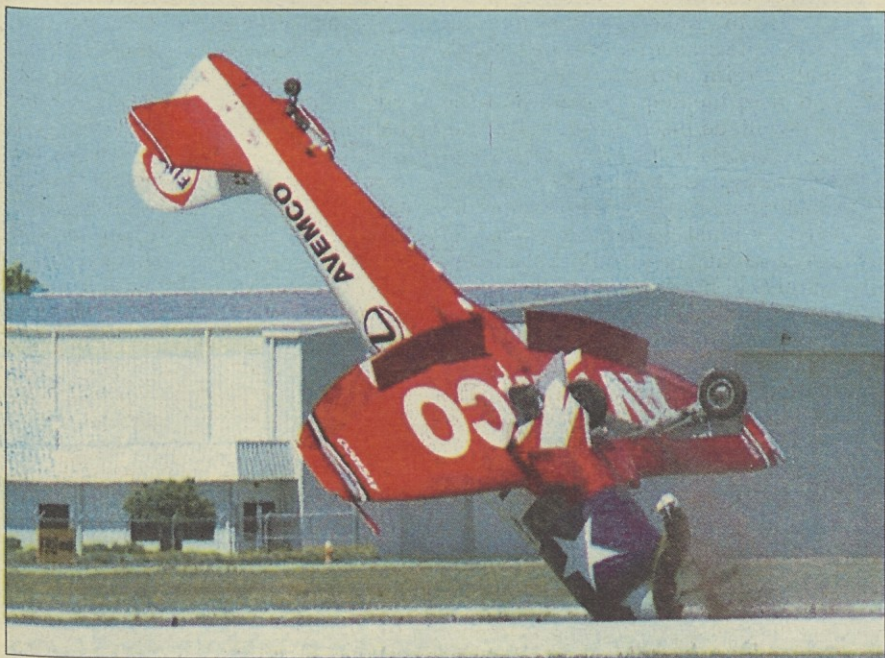
Hišni ljubljenci in njihovi lastniki bodo na kitajskih letalih ločeni

PEKING - Na Kitajskem letalski potniki ne bodo smeli potovati s svojimi hišnimi ljubljenci. Po novih predpisih kitajske uprave za javni zračni promet, s katerimi skuša ta povečati varnost in kakovost storitev, morajo potniki zivali prijaviti kot prtljago. Hišni ljubljenci bodo potovali v posebnih kletkah, lastniki pa bodo morali predložiti tudi potrdila o obveznem cepljenju.

V cerkev s tankom AMX-30

APACH (FRANCIJA) - Iz dolge kolone francoskih oklopnikov, ki so se vračali iz Nemčije v Francijo, se je na nekem ovinku v Apahu ob luksemburski meji, nenadoma locil tank AMX-30 in silovito trčil v cerkveni zid. V cerkvi sedaj zija dva metra visoka in tri metre široka luknja, tako da se vsi čudijo, da se ni stavba iz leta 1832 zrusila ob tako silovitem udarcu. Vsekakor so cerkev zaprli, izvedenci pa bodo sedaj preverili njeno stabilnost, tako da bi lahko čimprej začeli z obnovitvenimi deli. Po prvih ugotovitvah nesreče ni zakrivila nepazljivost ali preutrujenost tankista, temveč mehanska okvara.

Veteranu spodletel pristanek



ZDA: sin dal ubiti očeta in mater

WASHINGTON - Amerika se upravičena sprašuje, kako se je lahko zgodilo, da je neki 17-letnik iz dobrostoječe družine svojima sosolcema naročil, naj mu ubijeta starša, ker sta mu očitala, da doma krade. Do dvojnega umora namreč ni prišlo v kakem velemestu, kjer je nasilje skoraj endemično, temveč v malem pennsylvanskem mestu Aliquippa. Tu so vsi poznali Briana Samuela in njegove starše, 49-letnega Williama in 47-letno Tresu. Brianu so bili skoraj vsi vrstniki nevošljivi, ker so ga starsi kot edinca od ranih nog crkljali in mu uslišali vsako željo. Za sedemnajsti rojstni dan sta mu starša kupila drag terenški avtomobil. Celo ko sta ugotovila, da je s hazardnimi igrami izgubil več tisoč dolarjev, sta mu pomagala, da je placal dolgeve. Williamu Samuelu pa je bilo dovolj, ko je ugotovil, da sin krade denar, ki sta ga zakonca držala doma za vsakodnevne nakupe. Policijo je preprical, da je Brianu zagrozila s prijavo sodstvu, končno pa se je odločil, da sinu ne bo več dajal bogate »žepnine«. Po enem mesecu pa se Brian ni pokesal, temveč je dve-ma prijateljem, 16-letnemu Trazisu Durhamu in 18-letnemu Peteju Shoonoverju, obljubil 12.000 dolarjev, ce mu ubijeta starša.

Na letalski prireditvi v floridskem Lakelandu je 54-letni pilotski veteran Charlie Hillard iz Fort Wortha (Teksas) zgrešil pristajalni kot, se z letalom hawker sea fury prevrnil in umrl (Telefoto AP)



DRUGI DAN CLINTONOVEGA OBISKA NA JAPONSKEM

Novo poglavje v dvostranskih odnosih

Varnostna zveza zblížala Washington in Tokio

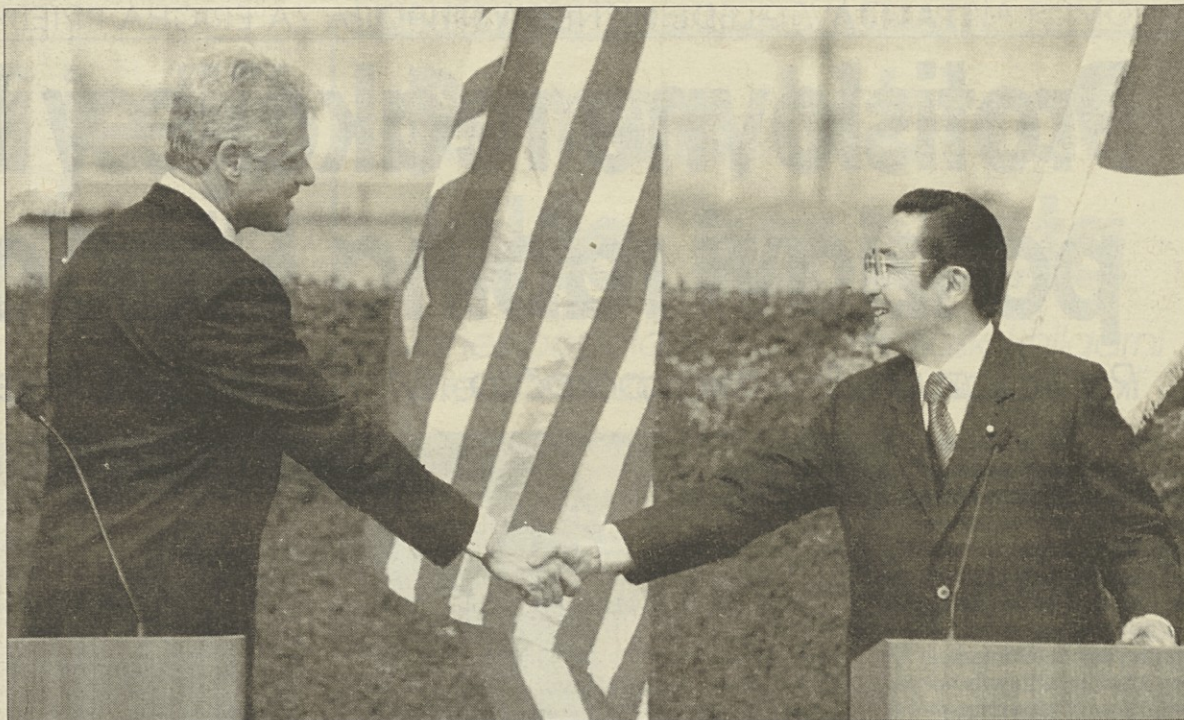
TOKIO (Reuter, STA) - Ameriski predsednik Bill Clinton je včeraj izjavil, da so bile ZDA navzoče v Aziji, dokler so bile zazeleni, ter da so v tem času - v prizadevanjih za ohranitev miru in napredka - vzpostavile posebno partnerstvo z Japonsko.

Clinton je drugi dan uradnega obiska na Japonskem s premierom Rjutarom Hasimotom podpisal deklaracijo, s katero sta Japonska in ZDA okrepi

varnostne vezi. »To je trenutek, ki nam nudi izjemne možnosti. Sodelovanje med Japonsko in ZDA je za Ameriko in svet pomembno kot se nikoli do-

slej.« je po podpisu deklaracije, ki spodbuja ameriške strateške cilje v Aziji, dejal Clinton. Voditelja sta po srečanju na novinarski konferenci dejala, da je ta varnostna zveza temeljni kamen za ohranjanje stabilne in perspektivne regije, Clinton pa je poudaril, da imata ZDA in Japonska kot veliki demokratični in gospodarski sili posebno odgovornost za vzdrževanje te stabilnosti. Ameriški gost se je s premierom Hasimotom zavezal k tesnemu sodelovanju na obrambnem področju - med drugim tudi pri skupni proizvodnji bombnika F-2. Državnika sta poseben pomen pri ohranjanju stabilnosti v Aziji pripisala Kitajski, ki naj bi po njunem mnenju pri tem igrala pozitivno in konstruktivno vlogo, zaradi česar so ZDA in Japonska pripravljene okrepi sodelovanje s Pekingom.

Voditelj Bele hiše je z japonskim gostiteljem govoril tudi o trgovinskih odnosih med gospodarstvom in zadrževalni in zatrdil, da sta slednji po tem srečanju zaceli novo poglavje tudi na tem področju. Predstavniki ameriške delegacije pa so menili, da »Bill in Rju« v zvezi s spornim vprašanjem trgovinske menjave med ZDA in Japonsko se nista odprto govorila. Predsednik Clinton je včeraj obiskal tudi ameriško vojaško oporišče Jakosuka pri Tokiu, ameriški predsednikski par pa sta sprejela tudi cesar Akihito in njegova soproga Mičiko. Clinton bo danes z nagovorom japonskega parlamenta končal svoj tridnevni obisk v Dezeli vzhajajočega sonca.



Ameriški predsednik in japonski premier sta si po podpisu deklaracije o varnosti in sodelovanju zadovoljno segla v roki (Reuter)

V OZADJU

Z roko v roki tudi nad boleznimi in naravne nesreče

TOKIO (Reuter) - Japonska in Združene države Amerike sta se včeraj zavezali, da bosta razširili svoje sodelovanje na vseh področjih; ameriški predsednik Bill Clinton in japonski premier Rjutaru Hasimoto sta v skupni izjavi o splošnem sodelovanju med ZDA in Japonsko - programu Skupna agenda, ki sta ga državi podpisali julija 1993 - dodala šest novih področij.

- Clinton in Hasimoto sta na včerajšnji skupni tiskovni konferenci zatrdila, da bosta državi okrepi prizadevanja za preprečevanje in nadzor nad vnovičnim širjenjem bolezni, kot je tuberkuloza. Strokovjaki iz obeh držav se bodo o načrtu za učinkovito delovanje na tem področju sestali že julija letos v Kjotu.

- Japonska in ZDA bosta izpopolnili mednarodno omrežje, ki bo omogočilo izmenjavo opozoril pred naravnimi nesrečami; vladi obeh držav bosta se letos organizirali simpozij o potresih, na katerem bodo strokovnjaki in predstavniki vlad poskušali izboljšati ukrepe za preprečevanje potresov in načrte uspešnejše reševalne akcije.

- Tokio in Washington bosta se naprej iskala načine za razvoj demokracije in nje primernega sodnega sistema.

- Okrepili bosta tudi sodelovanje v boju proti terorizmu, v okviru česar se bodo srečali strokovnjaki iz obeh držav za boj proti biološkemu in kemičnemu terorizmu.

- Japonska in Združene države Amerike bosta se tesneje sodelovali na področju znanosti, predvsem v raziskovanju možnosti za širitev proizvodnje hrane in razvoj kmetijstva.

- Proučili pa bosta tudi možnosti za uporabo računalniške in druge sodobne tehnologije v izobraževalne namene.

NOVICE

Začasna ustaveitev spopadov v Liberiji

MONROVIA (Reuter, B. Z.) - Pripadniki dveh glavnih liberijskih milic so včeraj začasno ustavili napade na vojašnice redne vojske, kljub temu pa je bilo v Monrovi se vedno moč slišati posamezne eksplozije. »Danes je dan počitka. Hočemo, da se vsi dobro počutijo,« je dejal Kelvin Sumo, pripadnik Narodne domovinske liberijske fronte (NPFL), ki jo vodi Charles Taylor. Pripadniki frakcije Krahn, ki jo vodi uporni general Roosevelt Johnson, so v vojašnicah se utrdili svoje položaje. Sam Johnson naj bi se po mnenju njegovih nasprotnikov skrival nekeje druge v mestu. Njegovi pripadniki, ki se skrivajo v vojašnicah, so dejali, da skušajo zaščititi približno 20 tisoč civilistov, ki so se zatekli k njim. Hrane je malo, pa se ta je zelo draga, zaradi uživanja slane vode pa je med civilisti izbruhnila tudi epidemija diareje.

Incident na meji med Eritrejo in Džibutijem

DZIBUTI (Reuter, B. Z.) - Na meji med Eritrejo in Džibutijem je prišlo do vojaškega incidenta, ko so eritrejske oborožene sile vdrlle v džibutski sultanat Raheita. Eritrejske oblasti namreč trdijo, da omenjeni sultanat pripada Eritreji. V Džibuti je že prišel eritrejski zunanji minister Petros Solomon. Za tamkajšnji državni radio je povedal, da obmejni incident ne pomeni eritrejskega napada na Džibuti. Džibuti pred tujimi vdori varujejo enote francoske vojske, ki naj v omenjenem obmejnem incidentu ne bi posredovale. Eritrejska vojska se je pred časom bojevala tudi z jemnom in zasedla sporni rdečemorski otok Veliki Hanis.

ANALIZA

Skupaj v obrambi tihomorske regije

Amerika upa, da bo Japonska prevzela del varnostnega bremena v vzhodni Aziji

WASHINGTON (Reuter, B.S.) - Amerika, oborožena z novo deklaracijo o varnosti, upa, da bo svojo azijsko zaveznico pritegnila v enakopravnejše partnerstvo v obrambi tihomorske regije. Washington je navdušen nad okrepljenim sodelovanjem z Japonsko, podpis premiera Hasimota na najnovejši deklaraciji pa razume kot pripravljenost Tokia, da z ramen ZDA prevzame del varnostnega bremena v omenjeni regiji, ki je po koncu druge svetovne vojne večinoma ležalo na ameriških ramenih.

Politični analitiki menijo, da bo deklaracija, ki sta jo včeraj podpisala Clinton in Hasimoto, pripomogla k okrepanju vojaškega razmerja med ZDA in Japonsko, za katerega se je še pred sedmimi meseci zdelo, da je zabredlo v težavne vode. Posilstvo dvanajstletne deklice na otoku Okinava, kjer so namesnjeni ameriški vojaki - trije so bili odgovorni za zločin - je izzvalo ogorčenje po vsej Japonski, pomiriti pa ga niso mogla niti poniževalna opravičila Washingtona. Omenjeni incident je med Japonci okreplil občutek, da je navzočnost ameriške vojske na Japonskem po koncu hladne vojne anahronizem. Dogodki, ki so sledili, so sicer pritrjevali izgovorom Washingtona, češ da je dogaja-

nje na Daljnem vzhodu prav tako nevarno in nepredvidljivo kot nekdanja vojska nevarnost Sovjetske zveze. Kitajske vojske vaje in poskusne izstrelitve raket ob tajvanski obali, s katerimi je Peking minuli mesec poskušal vplivati na predsedniške volitve na otoku, v Aziji - tudi na Japonskem - se zdalec niso izzzvenele v prazno. Nedavna odločitev Severne Koreje, da ne bo več spoštovala določil sporazuma o premirju iz leta 1953, in vpadi severnokorejske vojske v demilitarizirano območje med Korejama so prav tako jasno opozorilo, da vojna lahko spet izbruhne tudi tam.

»Omenjeni dogodki so nekako osvestili japonsko javnost o pomembnosti ameriško-japonskega vojaškega zavezništva,« meni Clintonova svetovalka Sandy Kristoff, ki opozarja, da je v včeraj podpisani deklaraciji prvič jasno določeno, s katerimi izzivi se na obrambnem področju srečujeta obe državi in kaj morata zato skupaj storiti. Edina konkretna obljuba, h kateri je Clinton v tem dokumentu zavezal ZDA, je, da bo Washington v tej regiji obdržal sto tisoč vojakov - od tega 47 tisoč na Japonskem. Ameriški predstavniki so se zato osredotočili na tisti odstavek deklaracije, ki kliče k re-

ziji smernic ameriško-japonskega obrambnega sodelovanja iz leta 1978. Ta namreč sodelovanje na tem področju omejuje na morebitno posredovanje ZDA v primeru vojaške ogroženosti Japonske. Kako se bo to spremenilo, se ni znano, ZDA pa upajo, da bo Japonska privolila v možnost siritve ameriških pooblastil. Če bi denimo izbruhnil spor zaradi otočja Spratly v Južnokitajskem morju - do njega oklicuje »lastninske pravice« kar nekaj azijskih držav - bi to otežilo plovbo v Južnokorejskem morju in ZDA bi seveda zelele »pooblastila« (Japonske) za posredovanje.

Ameriški politiki se zavedajo, da številni Američani menijo, da je Japonska prav zaradi ameriškega varnostnega deznika postala največja trgovska groznja ZDA, zaradi česar bi Tokio moral prevzeti večji del obrambnega bremena v svoji regiji. Japonska pa ima pri tem največ težav zaradi povojne ustave, ki po mnenju večine Japoncev njihovi državi preperečuje vsakršno obliko skupne vojaške dejavnosti. Premier Hasimoto je v sredo že predstavil liberalnejšo interpretacijo »sporne« ustave in dejal, da je jasna določitev japonske odgovornosti v okviri sedanje ustave nujno potrebna.

LETNO ZASEDANJE PREDSTAVNIKOV PETNAJSTERICE IN SKUPINE RIO

Evropa se skuša prebiti v Latinsko Ameriko

COCHABAMBA (Reuter, S. J.) - Sprico demokratičnih in gospodarskih reform v Latinski Ameriki se države zahodne Evrope trudijo, kot se nikoli doslej, da bi na tem območju premagale ameriško prevlado. Stevilni ministri držav članic EU so se v Boliviji udeležili rednega letnega srečanja unije in skupine Rio, ki jo sestavlja stirinajst držav Latinske Amerike.

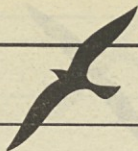
»Pravi trenutek za preboj evropske industrije in trgovine na to območje je bil pred nekaj leti in mi smo ga zamudili,« je dejal britanski zunanji minister Malcolm Rifkind. »Zdaj lovimo zamujeni vlak.« Med dvodnevni srečanjem so evropski ministri obljubili, da bodo pospešili trgovino in vlaganja na to območje ter da bodo prispevali k boju proti revščini in trgovini z mamili. V valu demokratizacije, ki je preplaval latinskoameriške države v osemdesetih letih, si te zdaj prizadevajo, da bi privatizirale podjetja, ki so bila v drža-

vni lasti, železnice, telekomunikacije in naftne družbe. Evropski ministri pa so predvsem poudarili, da so že prekosili ameriške donatorje na področju projektov za dvig življenjskega standarda.

Pomembna je tudi napovedana krepitev sodelovanja na področju boja proti trgovini z mamili, ki je eno najbolj perečih vprašanj v državah Latinske Amerike. »Skusali bomo dopovedati ameriškim voditeljem, da vprašanje mamil ni le težava držav, kjer vecino mamil proizvedejo, temveč tudi držav, kjer vecino mamil porabijo,« je dejala italijanska zunanja ministrica Agnellijska Cochabambska deklaracija, ki so jo slovesno sprejeli ob koncu srečanja, napoveduje sodelovanje in multilateralni pristop k problemu trgovine z mamili. Bolivijski predsednik Gonzalo Sanchez de Lozada, ki vodi državo, kjer proizvedejo največ kokaina, je dejal, da Americanom zamisel ne bo najbolj všeč, a se bodo morali pac privaditi nanjo.



Agnellijska Cochabambska deklaracija, ki so jo slovesno sprejeli ob koncu srečanja, napoveduje sodelovanje in multilateralni pristop k problemu trgovine z mamili. Bolivijski predsednik Gonzalo Sanchez de Lozada, ki vodi državo, kjer proizvedejo največ kokaina, je dejal, da Americanom zamisel ne bo najbolj všeč, a se bodo morali pac privaditi nanjo.



USTNI DOGOVOR O PREMIRJU V LIBANONU NE BO OBNOVLJEN

Hezbollah zavrnil ameriško pobudo

Tudi Izrael bi privolil le v pisni sporazum

BEJRUT (Reuter, B. Z.) - Proiransko usmerjena organizacija islamskih skrajnežev Hezbollah je včeraj zavrnila ameriski predlog o obnovi ustnega sporazuma iz leta 1993. Hkrati so njeni voditelji sporočili, da bodo z napadi na Izrael nadaljevali, dokler ta ne bo umaknil svoje vojske iz južnega Libanona. Izraelski premier Simon Peres pa je poudaril, da je za Izrael sprejemljiv zgolj sporazum v pisni obliki.

»Zavracamo ameriško pobudo. Sprejem ameriškega predloga bi za nas pomenil samomor,« je dejal predstavnik Hezbollaha Ali Amar in dodal, da je tudi ta - kot vsak ameriski predlog - naklonjen izraelskim interesom. Pomisleke glede ameriškega predloga je izrazil tudi libanonski zunanji minister Faris Buez, ki je dejal, da Bejrut pobude načelno ne zavrača, zahteva pa njeno dopolnitev. Ameriška pobuda naj bi po navedbah diplomatov vsebovala predlog o razorožitvi Hezbollaha, Izrael pa naj bi v zameno obljubil, da se bo umaknil iz južnega Libanona. Podobne predloge je Libanon že večkrat zavrnil. »Ta pobuda vsebuje nove mehanizme, za katere se

bojimo, da bodo postali alternativa resoluciji 425 Varnostnega sveta Združenih narodov in alternativa pravemu mirovnemu procesu,« je dejal Buez. Resolucija 425, ki jo je Varnostni svet sprejel leta 1978, zahteva popoln izraelski umik iz Libanona.

Izraelski premier Simon Peres je dejal, da je zanj sprejemljiv zgolj pisni sporazum o koncu spopadov s Hezbollahom. Ustni sporazum iz leta 1993 se po njegovem mnenju ni obnesel. Peres je se poudaril, da zaenkrat se ne more dati zagotovil, da se bodo spopadi kmalu končali. Libanonski gverilci so namrec včeraj vnovič obstreljevali Kirjat Smono, največje mesto v vzhodni Galileji. Izraelci so odgovorili z le-

talskimi napadi na vasi okoli južnolibanonskega pristanišča Tir.

O zaskrbljujočem položaju na Bliznjem vzhodu je včeraj v Kairu na libanonsko pobudo razpravljala tudi Arabska liga. Sestanka so se udeležili predstavniki 22 arabskih držav - med njimi je bilo tudi deset zunanjih ministrov. Sprejeli so zahtevo, da mora Izrael spostovati resolucijo 425 in se umakniti iz Libanona. »To, kar se danes dogaja v Libanonu, je grožnja mirovnemu procesu. Podpiramo vse zahteve libanonske vlade,« je dejal egiptovski zunanji minister Amr Musa. »Izraelski napadi na civilno prebivalstvo in gospodarske objekte Libanona kažejo, da si Izrael ne želi stabilnih in enotnih arabskih držav. Arabskim sosedom ne privoščimo blagostanja,« je dejal sirski zunanji minister Faruk Sara.

Vnovično obsodbo spopadov na Bliznjem vzhodu je včeraj v Tokiu izrekel tudi ameriski



Predstavniki držav Arabske lige so obtožili Izrael, da si ne želi stabilnosti na Bliznjem vzhodu (Reuter)

predsednik Bill Clinton. »Menim, da je za kršitev premirja, ki smo ga dosegli leta 1993, odgovoren Hezbollah, ki je začel obstreljevati severni Izrael,« je dejal. Ameriski državni sekretar Warren Christopher pa se je po telefonu pogovarjal s svojimi arabskimi kolegi in jih pozval, naj si prizadevajo za vzpostavitev premirja.

Svoj mirovni nacrt je predstavila tudi Francija. Francoski zunanji minister Herve De Charette je pojasnil, da bi morali Izrael, Libanon in Sirija sprejeti pisni sporazum, ki bi določal takojšnjo ustavitev napadov na civilno prebivalstvo. Po mnenju Francije bi morali Izrael, Sirija in Libanon podpisati dopolnjeno ra-

zličico ustnega sporazuma iz leta 1993. Določbe omenjenega sporazuma bi bilo treba natančneje opredeliti in jim dati večjo veljavo, meni francoski zunanji minister, čigar predlog je podprl tudi Teheran. »Podpiramo francosko pobudo, saj se oboji strinjamo, da je treba ustaviti cionistične napade na libanonsko

prebivalstvo,« je dejal svetovalec iranskega zunanjega ministra Mohamed Kazem Konsari. »Menim, da ne Hezbollah ne kdorkoli drug, ki podpira Libanon, ne more sprejeti ameriškega predloga. Nihče, ki je posten, ne more od Libanona zahtevati, naj preneha braniti svojo zemljo,« je poudaril Konsari.

PRIJATELJI RUSKIH POLITIKOV NE PLAČUJEJO NE DAVKOV NE CARIN

Z dobrimi zvezami je vse mogoče

RUDOLPH VON STOPFELZ, DER SPIEGEL

»Stevilka ena,« tozi ruska stevilka ena, »praviloma nima prijatelj. Predsednik Boris Jelcin je v svojem dnevniku Na nozevi konici čustveno opisal osamljenost moža na vrhu: »V odnosu z drugimi ljudmi postane izredno previden,« je zapisal Jelcin. Ali je res tako? Kljub vsemu je namrec omenil nekega prijatelja: Samil Tarpiscev, njegov trener tenisa. Temu se je prijateljstvo s predsednikom države izplacalo.

Z dekretom stevilka 93 je Jelcin pred dvema letoma ustanovil - kar pravno sploh ni bilo mogoče - nacionalni center za sport v obliki delniške družbe, svojega prijatelja takoj postavil za šefa in tej delniški družbi dal triletno zunanjetgovinsko licenco, ki je izredno dobičkonosna. Tarpiscev je smel iz državnih rezerv izvoziti milijon ton železove rude, sto tisoč ton aluminija in se marsikaj drugega - med drugim tudi petsto ton titanija. Razlika med cenami na ruskem trgu v rubljah in ceno na svetovnem trgu je prinesla precejšnje dobičke, poleg tega pa je bilo športnikovo podjetje oproščeno celo carinskih dajatev.

Dobički, iz katerih je sovjetska država nekoc financirala svoje oboroževanje, danes pritekajo predvsem na račune zasebnih podjetij in zasebnikov, ki so nekoc bili trgovinski funkcionarji ali pa direktorji državnih podjetij, ter iznajdljivih mladih podjetnikov, članov mafije ali pa preprosto na račune ljudi, ki imajo pac dobre zveze. Viktor Cernomirdin je za koncern zemeljskega plina Gasprom, katerega predsednik je bil, preden je postal ruski premier, uveljavil pravico, da zemeljski plin izvaza brez carinskih dajatev in le z majhnimi davki.

Cernomirdin je z dekretom 267 P dovolil tudi izvoz »delov skulpture« in potrebnih materialov za dva mogočna spomenika Kristofu Kolumbu, ki naj bi ju izdelal kipar Surab Zereteli in naj bi bila darili ruske države Španiji ter ZDA. S to licenco je na Zahod potovalo na tisoče ton jekla, cements, sredstev za zaščito pred rjavjenjem in deset odstotkov vsega bakra, ki so ga leta 1993 izvozili iz Rusije. Stirideset podjetij je ilegalno dobilo dovoljenja za izvoz gnojil, ki jih od takrat v Rusiji primanjkuje. Celo Jelcin je leta 1993 priznal, da so kriminalne organizacije podkupovale uradnike, da bi dobile izvozne licence, in da so te organizacije z rublji pla-

cane surovine z »velikanskim dobičkom« v tujni prodajale za trdne valute.

Ilegalen izvoz je znašal kar petino ruske surove nafte in polovico zlahtnih kovin, k temu pa je treba pristeti se na tisoče ikon in na tone jantarja (dobiček v tem poslu: tisoč odstotkov). Na zahtevo mednarodnega denarnega sklada so morali te licence leta 1994 odpraviti. Toda trgovino s »strateskimi surovinami«, kot so surova nafta, kovine, mineralna gnojila, diamanti, les, žito in ribe, je ruska vlada prenesla na »pooblašcene specialne izvoznike«. Ti so s tem poslom postali multimilijonarji, in to v dolarjih. Zena nekega predsednikovega svetovalca je trdila, da lahko njen mož za podpise treh vladnih uslužbencev pod licenco za izvoz surove nafte zaračuna provizijo v višini petdesetih milijonov dolarjev.

Davkarija ostaja brez denarja, medtem ko se je ruski izvoz - predvsem izvoz surovin - lani povečal na 75 milijard dolarjev. Tudi uvoz je imel obseg kar 50 milijard dolarjev - vecinoma potrošniških dobrin. V Rusiji ni več vrst pred trgovinami, saj so te do vrha napolnjene z blagom. Toda vse te lepe stvari prihajajo predvsem iz tujine, zaradi česar se jezijo nacionalisti in zaradi česar ima velike izgube domača industrija, v katero se ne bo izplačalo vlagati tako dolgo, dokler bosta trajala inflacija in pomanjkanje pravnega reda, zunanja trgovina pa bo omogočala veliko večje in hitrejše dobičke. Tako na primer kioski na moskovskih ulicah ponujajo predvsem nemško vodko, celo piscanci prihajajo iz ZDA. Oblačila pa izvirajo predvsem z Daljnega vzhoda.

Delniška družba za sport, ki jo vodi Jelcinov prijatelj Tarpiscev, ima tudi privilegij, da je oproščena uvoznih carin, tako da je dobila 90-odstotni monopol na uvoz alkoholnih pijač in tobacnih izdelkov. Samo leta 1994 je družba uvozila blago v vrednosti 1, 3 milijarde dolarjev. »To je fantastičen znesek,« se je pritožil podpredsednik ruske vlade in minister za privatizacijo Anatolij Cubajs, ki je dejal: »Dokler sto do dvesto generalnih direktorjev, ki so poneverili na ducate milijone rubljev ruske države, ne bo v zaporu, nam noben makroekonomski koncept ne bo pomagal naprej.« Cubajs je v začetku leta izgubil svoj položaj.

Država nujno potrebuje prihodke od carinskih dajatev, doslej pa ji se ni uspelo vzpostavi-

ti vsaj delno delujočega davčnega sistema. Tisoč petsto uradnikov v moskovskem finančnem ministrstvu se je lani ukvarjalo predvsem s 25 tisoč direktivami in dekreti vlade. Dajatve na meji naj bi poleg tega scitile domaca podjetja pred svetovnim trgom in povečale obseg proizvodnje. Tako je treba od prvega julija 1995 za uvoz tujega avtomobila plačati davek v višini sto odstotkov vrednosti avtomobila. Vnovicni uvoz lad, ki so bile prodane v tujini, pa je izredno dobičkonosen posel, ki naj bi se mu posvetil tudi Vladimir Kadanikov, šef ruskega proizvajalca vozil Lada Avtovas. Avtovas ima dolgove v višini nekaj milijard rubljev, Kadanikov pa je januarja postal podpredsednik vlade, zadolžen za gospodarske reforme.

Zveze so vse. Moskovsko trgovsko podjetje, ki legalno uvaža kamere in filme Polaroid - Rusija je za te izdelke drugi največji trg na svetu, takoj za ZDA -, plača za tovarnjak filmov v vrednosti milijon dolarjev tretjino te vrednosti za carinske in davčne dajatve. Neko drugo podjetje se je s cariniki dogovorilo, da se zadovoljijo s trideset tisoč dolarji na tovarnjak. Konkurenca lahko tako svoje filme v Rusiji ponuja za veliko nižjo ceno kot Polaroid. Generalni direktor Polaroidovega podjetja v Rusiji George Marquart je obupan: »Po legalni poti je nemogoče biti konkurenčen, položaj pa postaja čedalje slabši.« Predstavnstvo ameriške trgovinske zbornice v Moskvi je kot najpomembnejše razloge za zadržanost zahodnih vlagateljev označilo korupcijo, neurejenost davčnega sistema, zmedo s tržnimi licencami in neupostevanje intelektualne lastnine - igrani filmi, glasba in programska oprema za računalnike v Rusijo prihajajo praviloma le v obliki kopij.

Dokler ni pravnega reda, vladajo zakoni mafije. Jelcinovemu prijatelju Tarpisčevu je pri vodenju dobičkonosne delniške družbe pomagal strokovnjak, Gruzijec Otar Kvantršvili, ki je bil poleg tega tudi predsednik neke ustanove za socialno pomoč športnikom. Kvantršvili je bil le nekaj tednov na svojem položaju, ko je sproščen prišel iz savne in so ga ubili s tremi krogla-mi. »V bistvu ni bil kriminallec,« je zapisal časnik Moskovskije novosti po njegovi smrti, »temveč tipičen vezni člen med svetom kriminala ter oblastjo, politiko in finančniki.«

NOVICE

Smrtonosna zaseda čečenskih upornikov

MOSKVA (Reuter, B. Z.) - Čečenski uporniki pod vodstvom Džoharja Dudajeva so včeraj nekemu ruskemu konvoju postavili zasedo in ubili 26 vojakov, 51 pa so jih ranili. Predstavnik ruske vojske je povedal, da so uporniki napadli konvoj 27 tankov, oklepnikov in tovornjakov z minometi. Poročila o hudih žrtvah - na jugu Čečenije sta bila v spopadih ubita se dva ruska vojaka, enajst pa jih je bilo ranjenih - utegnejo pokopati Jelcinova prizadevanja za začetek mirovnih pogovorov, do katerih naj bi prišlo se pred volitvami. Jelcin je v govoru v mestu Budjonovsk Dudajeva obtožil, da je spodbudil vse dosedanje mirovne pobude. Ruski predsednik je poudaril, da spora ni mogoče rešiti samo z orožjem niti samo z mirovnimi pogovori. Najucinkovitejša naj bi bila po njegovem mnenju kombinacija obojega. Jelcin je vnovic poudaril, da je Čečenija svetovno središče terorizma. Enako obtožbo je ruski predsednik izrekel že takrat, ko je opravičeval vojaško posredovanje v uporni republiki. Ruska letala so v Ingusiji v blizini čečenske meje napadla hotel, v katerem stanujejo gradbeni delavci, ki gradijo opekarno. Napadi naj bi terjali življenja osmih ljudi, med katerimi naj bi bilo šest Jugoslovancev. Beograjsko veleposlaništvo novice včeraj se ni potrdilo.

Ombudsman tudi v Rusiji

MOSKVA (STA) - Ruski parlament je včeraj po več kot letu dni razprav sprejel zakon o uvedbi komisarija za človekove pravice. Kot določa zakon, bo komisar nadzoroval varovanje človekovih pravic v Rusiji ter letno poročal parlamentu, predsedniku in mednarodnim organizacijam. Imel bo tudi pravico, da v imenu oseb, katerih pravice so bile kršene, vloga pritožbe pri vseh vladnih uradih in sodišcih. Rusija tokrat prvič uvaja komisarija za človekove pravice, saj v obdobju Sovjetske zveze država te institucije ni poznala.

V Španiji ne bo več vojaške obveznosti

MADRID (STA) - Španska ljudska stranka (PP), ki je zmagala na parlamentarnih volitvah 3. marca, in katalonski nacionalisti so dosegli sporazum o odpravi vojaške obveznosti in ustanovitvi poklicne vojske, piše včerajšnji madridski časnik El Pais. Časnik meni, da je na voditelja PP Joseja Aznarja, prtem odločilno vplival francoski predsednik Jacques Chirac, ki je nedavno napovedal podoben ukrep. Predstavnik PP Luis de Grandes je povedal, da je bil ta nacrt del volilnega programa PP, čeprav je napovedoval le skrajšanje vojaške obveznosti z devetih na šest mesecev. Viri blizu pogajalskih skupin predvidevajo, da bi lahko uresnitvev odločitev uresnili v sestih letih.



Panorama

VABILO - V Sloveniji je znova začelo delovati pred leti ustanovljeno Društvo bolnikov s parkinsonizmom in drugimi ekstrapiramidnimi motnjami. K sodelovanju vabi bolnike, njihove sorodnike, prijatelje in vse, ki jih zanima tovrstno človekoljubno delo. Sedež društva je na Institutu za nevrofiziologijo na Univerzitetnem kliničnem centru v Ljubljani.

ZEMLJA 1996 - Ob izidu zbornika Zemlja 1996 bo jutri v knjigarni Konzorcij v Ljubljani predstavitev. Zbornik vsebuje vsa ključna dejstva, ki vplivajo na oblikovanje svetovnih trendov v gospodarstvu, politiki in varstvu okolja, ki bodo letos v središču pozornosti javnosti.

BOTANICNI VRT - Vodstvu Botaničnega vrta Univerze v Ljubljani je uspelo s pomočjo mestne občine, Ljubljanskega sejma, SCT Stanovanjskega inženiringa in CZD Kmečki glas izdati promocijsko zloženko o eni najstarejših kulturnih in znanstvenih ustanov v Sloveniji, ki nepretrgano deluje že od leta 1810. Kljub finančnim in kadrovskim težavam je botanični vrt ohranil podobo, ki je vredna ogleda. Novi botanični vrt naj bi nastal v biosloveskem središču ob Večni poti v Ljubljani.

URADNI OBISK - Državni podsekretar za oborožene sile Velike Britanije Lord Howe bo danes na povabilo državnega sekretarja v ministrstvu za obrambo Gorazda Vidriha na uradnem obisku v Sloveniji. Howa bo sprejel tudi obrambni minister Jelko Kacin.

VERSE SKUPNOSTI - Predsednik DZ Jozef Školc bo danes z vodji poslanskih skupin sprejel predstavnike verskih skupnosti, ki delujejo v Sloveniji. Do srečanja bo prišlo na željo verskih skupnosti, ki so jo te izrazile na posvetu pri Uradu Vlade RS za verske skupnosti.

SPREJEM TAKSIMA - Iz državnega zbora so sporočili, da bo predsednik parlamentarne Skupine prijateljstva z Japonsko Peter Tancig danes sprejel japonskega veleposlanika v Republiki Sloveniji Jusuja Takasimo.

STRELJANJE - Enota Slovenske vojske bo jutri na poligonu Poček izvedla posredno in neposredno topniško streljanje, ki si ga bosta ogledala tudi minister za obrambo Jelko Kacin in načelnik generalstaba Slovenske vojske, generalpolkovnik Albin Gutman.

DRŽAVNI ZBOR / RAZPRAVA O LASTNINSKI ZAKONODAJI

Je besedilo neustavno?

Burna razprava o pravicah tujcev do nakupa nepremičnin

LJUBLJANA - Na včerajšnji seji državnega zbora je bila v osredju lastninska zakonodaja. Poslanci so najprej razpravljali o lastninskem preoblikovanju podjetij z družbenim kapitalom, ki opravljajo turistično dejavnost in katerih nepremičnine stojijo na območju Triglavskega narodnega parka (TNP), večino dopoldanskega dela zasedanja pa so namenili prvi obravnavi zakona o lastninski in drugih stvarnih pravicah.

Državni zbor je včeraj sklenil splošno razpravo v okviru prve obravnave predloga zakona o lastninski in drugih stvarnih pravicah. Razprava je bila zelo polemična, saj je na eni strani skupina poslancev opozarjala na neustavnost določb predlaganega zakona, na drugi pa so ministrica za pravosodje Meta Zupancić ter vladni stranki in parlamentarni sekretariat za zakonodajo in pravne zadeve pojasnjevali nasprotje.

Meta Zupancić je zagovarjala predlagane zakonske rešitve, ki zadevajo nepremičnine oziroma pravice tujcev do njihovega nakupa. Pojasnila je, da je pojem nepremičnine sirsi, pojem zemljišče pa ozi in da drugemu ustava daje posebno varstvo, ko pravi, da tujci ne morejo biti lastniki zemljišč. Milan Basković je v imenu parlamentarnega sekretariata za zakonodajo pojasnil, da so

temeljito preučili ustavnost predlaganih določb in ugotovili, da zakon predvideva spremembe na tem področju v okviru obstoječe ustavne ureditve, zaradi česar ni v nasprotju z ustavo. Na ti razlagi se je vsulo več replik. France Bucar (DS) je podvomil v verodostojnost vodje sekretariata za zakonodajo Milana Baskovića, saj »vsak bruc na pravni fakulteti vé, da pojem nepremičnine vključuje tudi zemljišča«, zato se je odločil, da pri takšnem delu ne more več sodelovati. Miran Potrč (ZLSD) je dejal, da je zdaj se bolj prepričan v slabost predlaganih rešitev in njihovo nekorektnost, Zaro Pregelj (SLS) je vnovič izrazil prepričanje, da gre za nedosleden in tehnično slab zakon, Janez Kocijancić (ZLSD) je opozoril, da bi bila napaka, če bi spremenili sprejeta stališča na izredni seji o zunanji politiki. Tudi Janez Po-

dobnik (SLS) se je zavzel za preložitve razprave, saj o tako pomembnem vprašanju ne bi smeli odločiti s preglasovanjem, Miroslav Mozetič (SKD) pa je menil, da že ustava prepoveduje lastništvo tujcev nad zemljišči in da tega predlagani zakon ne ponavlja, marveč izhaja iz obstoječe ustavne ureditve. Jože Pučnik (-SDS) se je pridružil skupini poslancev, ki je menila, da je v predlaganem zakonu še veliko nejasnosti in da priprava zakonskega besedila ni bila dovolj temeljita. Opozoril je na potrebo po doseg konsenza med parlamentarnimi strankami in se zato zavzel za preložitve odločanja, »v nasprotnem primeru pa SDS pri delu DZ ne bo več sodelovala«. Pred koncem zasedanja je Miran Potrč v imenu poslanske skupine ZLSD predlagal preložitve odločanja o tem zakonskem predlogu na eno od naslednjih sej. V glasovanju je Potrčev predlog podprlo 25, zavrnilo pa 30 poslancev, nato pa je Zmago Jelinčič (SNS) v imenu svoje poslanske skupine zahteval enoumni premor. Predsedujoči je sejo prekinil in njeno nadaljevanje napovedal za danes. (R. R.)

DRŽAVNI SVET / RAZPIS ZAKONA O VOLITVAH V DZ

Svetniki so določili referendumsko vprašanje

Svetniki so zahtevali, da se sprejeto zahtevo izpelje

LJUBLJANA - Državni svet (DS) je na včerajšnji seji v skladu z zahtevo za razpis predhodnega zakonodajnega referenduma v zvezi s predlogom za noveliranje zakona o volitvah v državni zbor določil referendumsko vprašanje, do katerega naj bi se na predhodnem zakonodajnem referendumu opredelili volilci, je sporočila STA.

Za predlog referendumskega vprašanja, ki ga je pred začetkom seje oblikovala komisija za politični sistem, je glasovalo 29, proti predlogu pa dva državna svetnika.

Včerajšnja seja se je zaradi zapletov (komisija DS za politični sistem zaradi ponavljanja se se nesklepnosti do predvidenega začetka seje ni mogla oblikovati predloga referendumskega vprašanja)

več variant referendumskega vprašanja, med njimi tudi možnost, da »odstopimo od referenduma, ker ocenjujemo, da je nas sklep ze dosegel učinke«. Po njegovih besedah se namreč pri strankah že kaže »drugačno razpoloženje« do odprave nacionalnih list. Kristan je v nadaljevanju zavrnil očitke, da naj bi DS akcije za spremembo volilnega sistema



začela z enourno zamudo. Kristan je nato v imenu komisije za politični sistem državnemu svetu ponudil v razpravo oziroma odločanje

začel zaradi pobude SDS za zbiranje podpisov v podporo predhodnemu zakonodajnemu referendumu o volitvah poslank in poslancev.

NA POBUDO LDS IN SKD SO POSLANCI SLS, SNS IN DS ZAHTEVALI RAZPIS REFERENDUMA O ZAKONU O VOLITVAH

Koalicijska partnerja sta se odločila za prehitjevanje po desni

Za sprožitve postopka so se odločili, ker menijo, da je smiselno, da se volilci odločijo za najprimernejši model

Na pobudo LDS in SKD so se njuni poslanci skupaj s poslankami in poslanci SLS, SNS in DS odločili, da od državnega zbora zahtevajo razpis predhodnega zakonodajnega referenduma v zvezi s predlogom zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o volitvah v državni zbor z naslednjim referendumskim vprašanjem:

Ali ste za to, da se zakon o volitvah v državni zbor spremeni tako, da bo zagotovil neposreden vpliv volilcev na izbiro poslancev, enakomerno zastopanost prebivalcev po območjih, sorazmerno zastopanost političnih interesov v državnem zboru, na podlagi katere je število mandator sorazmerno številu osvojenih glasov?

Poslanke in poslanci so se odločili za sprožitve postopka za zakonodajni referendum, ker

menijo, da je smiselno, da se volilke in volilci z osebnim izjavljanjem izjasnijo, kateri od ponujenih modelov volilnih sistemov je najprimernejši za prenos volje volilcev v sestavo njihovega zakonodajnega predstavništva, torej parlamenta.

Poslanci so prepričani, da so smiselne le tiste spremembe v volilnem sistemu, ki zagotavljajo večje poosebljenje volitev in tudi dejansko zagotavljanje, da imajo volilci neposreden vpliv na izbiro po-

slancev. Menijo tudi, da je v volilnem letu mogoče izvesti le manjše spremembe v volilnem sistemu, in sicer le taksne, ki bi jih podprla velika večina v parlamentu zastopanih političnih interesov. Pri tem izhajajo tudi iz 12. točke obrazložitve ustavnega sodišča, ko je to utemeljilo sklep o zavrnjenju ustavne pritožbe SDSS zoper ravnanje predsednika državnega zbora v zvezi z vložitvijo njene zahteve za razpis referenduma. V 12. točki te obrazložitve je namreč ustavno sodišče poudarilo, da je treba upoštevati, da je za sprejem zakona o volilnem sistemu treba na temelju določbe četrtega odstavka 80. člena ustave doseči dvetretjinsko večino

Zaradi tega in prepričanja, da je za Slovenijo najboljše v temelju proporcionalni volilni sistem, ki zagotavlja možnost dejanskega poistovetenja skorajda slehernega državljanca z določeno politično usmeritvijo oziroma političnim programom, ki ta program v parlamentu predstavlja, so poslanci volilnim določbe četrtega odstavka 80. člena ustave doseči dvetretjinsko večino

no vseh poslancev v državnem zboru, ne glede na izid referenduma. Opozorilo je tudi, da je zakon o volilnem sistemu za parlamentarno demokracijo tako ključen, da bi bil referendum o bistvenih spremembah volilnega sistema v času pred volitvami lahko ustavno sporen.

Zaradi tega in prepričanja, da je za Slovenijo najboljše v temelju proporcionalni volilni sistem, ki zagotavlja možnost dejanskega poistovetenja skorajda slehernega državljanca z določeno politično usmeritvijo oziroma političnim programom, ki ta program v parlamentu predstavlja, so poslanci volilnim določbe četrtega odstavka 80. člena ustave doseči dvetretjinsko večino

pravke in dopolnitve v tej smeri, da je dejansko le od volje volik in volilcev odvisno, kateri kandidati, ki jih bodo stranke predlagale, bodo v parlamentu dejansko izvoljeni.

Bistvena vsebina pravic sedanjega volilnega sistema je v tem, da se zagotovi dejanska enakopravna zastopanost vseh območij (volilnih enot) Slovenije v parlamentu, saj bi iz vsake dobili potrebno podporo volilk in volilcev. Hkrati se tudi predlaga, da se zniža prag za neposredno dodelitev mandatov v volilni enoti in s tem se poveča neposredna izvolitev kandidatov in možnost za izvolitev kandidatov, ki jih ne kandidirajo stranke. (N. R.)

Kristanovemu nastopu je sledila burna razprava državnih svetnikov, ki so se vecinoma zavzemali za to, da državni svet izpelje sprejeto zahtevo za zakonodajni referendum oziroma da od nje ne odstopi.

Z zakonodajnim referendmom želi DS doseči troje: vpliv volilcev na izvolitev poslancev in s tem personalizacijo volitev, enakopravno zastopanost vseh območij in sorazmerno zastopstvo političnih interesov v državnem zboru. Predlagani premik v smeri večinskega sistema naj bi po mnenju DS izboljšal dosedanje in hkrati ohranil osnovni okvir proporcionalnega sistema. Osnovno vprašanje, na katero naj bi odgovorili volilci na predhodnem zakonodajnem referendumu, se bo glasilo: Ali ste za to, da se zakon o volitvah v državni zbor spremeni, in sicer s ciljem, da se uvede kombinirani proporcionalno-večinski sistem, v katerem bodo zagotovljeni izhodišča: vpliv volilcev na izvolitev poslancev, enakopravna zastopanost vseh območij (volilnih okrajev oziroma enot) in sorazmerno, proporcionalno zastopstvo političnih interesov v državnem zboru (strankarske liste naj imajo v državnem zboru število mandator, kot to ustreza deležu glasov volilcev)? To naj bi po mnenju DS dosegli tako, da bi prvič uvedli 44 volilnih okrajev, da bi imel vsak volilec dva glasova: enega za neposredno izvolitev poslancev v svojem volilnem okraju, drugega pa za listo kandidatov v volilni enoti. Drugič, da bi poslance v 44 volilnih okrajih neposredno dokončno izvolili po večinskem sistemu z dvokrožnim sistemom volitev, tretjič, da bi 44 poslancev izvolili po proporcionalnem načelu z drugim glasom (za listo kandidatov v volilni enoti), in sicer tako, da bi bili izvoljeni kandidati z list kandidatov z večjim številom glasov in da bi bil drugi glas hkrati odločilen za proporcionalno delitev 88 poslanskih mandator. In zadnjič, da bi bili pri končni proporcionalni delitvi mandatov upoštevani samo glasovi za tiste liste v volilnem okraju, ki v volilnem okraju nastopajo s svojim kandidatom, in za liste, ki v vsej državi dobijo 3,5 odstotka glasov.

Nevarnost ustavne krize

LJUBLJANA - Generalni sekretar Liberalne demokracije Slovenije Gregor Golobč je na včerajšnji novinarski konferenci komentiral dogajanje glede volilne zakonodaje in napovedal, da se bodo parlamentarne stranke skušale že ta teden dogovoriti o širšem soglasju za spremembe volilne zakonodaje in to potrditi s sporazumom, ki so ga včeraj Slovenci krščanski demokrati poslali v presojo vsem strankam, zanj pa se zavzema tudi liberalna demokracija. Referendumske pobude, ki bi ostreje zarezale v obstoječi volilni sistem, pa bi preložili na obdobje po volitvah.

Golobč je omenil predlog Socialdemokratov Slovenije (-SDS), ki se zavzemajo za radikalnejšo spremembo obstoječega zakona o volitvah, in se pridružil oceni ustavnega sodišča, da je pobuda tudi ustavno sporna, ker nastaja v časovni stiski tik pred volitvami. LDS ima enako stališče tudi do pobude državnega sveta o spremembi volilnega sveta. Če bi bila referendumska pobuda uspešna, državni zbor pa ne bi sprejel zakona, ki bi bil v skladu z ljudsko voljo, izraženo na referendumu, bi to po Golobčevem mnenju utegnilo pripeljati do ustavne krize v državi, kar pa v svetu resujejo z razpustitvijo parlamenta in predčasnimi volitvami

- v Sloveniji pa bi doživeli morebitno nelegitimnost volitev.

Liberalna demokracija pričakuje, da bo prav zaradi tega ustavno sodišče tudi o morebitnih novih referendumskih pobudah - dveh novih pobudah SDS - odločalo konsistentno, in sicer tako, kot je to storilo v primeru pobude SDS, in nekaterim pobudnikom tako odvzelo dnevnopolitične ambicije. Po Golobčevem mnenju referendumski pobudi SDS in državnega sveta lahko izničita prizadevanja strank, ki se že nekaj časa dogovarjajo o spremembah zakonodaje oziroma o popravilu ključnih pomanjkljivosti obstoječe zakonodaje, in sicer o odpravi nacionalnih list, enakomerni zastopanosti vseh delov Slovenije, za znižanje praga za neposredno izvolitev v volilni enoti z 9,1 na 8,3 oziroma celo na 7,5 odstotka ter za odpravo računskih napak pri izračunavanju ostanke glasov na nacionalni ravni. To je po mnenju generalnega sekretarja LDS mogoče doseči le z dvetretjinsko podporo v parlamentu.

Dogovarjanje strank glede širšega soglasja za spremembo volilne zakonodaje se bo nadaljevalo že danes dopoldne, v liberalni demokraciji pa upajo, da bodo stanke v primeru podpisa sporazuma državni svet prepričale, naj svojo pobudo umakne v zakonskem roku.

Vesna Vuković

Sporočilo za javnost

»SKD: IO o referendumskih pobudah za spremembo volilne zakonodaje«

LJUBLJANA - Izvršilni odbor Slovenskih krščanskih demokratov je na včerajšnji seji razpravljal o pobudah za referendum glede volilne zakonodaje. Ugotovil je, da so te pobude prepozne, da bi lahko vplivale in učinkovale na naslednje parlamentarne volitve, med volilci pa je veliko nejasnosti glede posledic različnih pobud. Slovenski krščanski demokrati se zavzemamo za referendumsko odločanje, vendar predlagamo izvedbo referenduma ob volitvah, kar bi bilo tudi veliko ceneje; do volitev pa je možno spreminjati zakon v okviru procedure, ki se je začela. Izvršilni odbor SKD zato predlaga posvet predsednikov parlamentarnih strank, na katerem naj bi poskušali doseči soglasje o umiku referendumskih pobud iz procedure in dogovor, da se referendum o bodoči volilni zakonodaji izvede na jesenskih parlamentarnih volitvah.



GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich
Operna in baletna sezona 1995/96
Opera in baletna sezona - »Trst v plesu« - v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico: Od petka, 26. t.m., ob 20.00 (red A) - premiera P.I. Cajkovskega »Evgenij Onegin«. Režija I.Stefanutti. Dirigent Niksa Bareza. Ponovitve bodo do 8. maja.
Gledališce Rossetti
Danes, 18. t.m., ob 20.30 (red premiere)-EE.Schmitt »Il visitatore«. Režija A. Calenda. Igrata Turi Ferro in Kim Rossi Stuart. V abonmaju odrezek st. 3.
Danes, 18. -Spazio Rossetti: ob 16.00 Video, ob 16.30 Internet. Vstop prost.
V teku je tudi predprodaja vstopnic (gledališče tel. 54331 - gal. Protti tel. 630063) za naslednje predstave, ki so: E. E. Schmidt »Il

visitatore» (od 18. do 28. t.m.), L. Archibugi »La notte della vigilia» (od 26.4. do 26.5) in P. Rossi »Rabelais» (29. in 30.4.)
Gledališce Cristallo - La Contrada
Danes, 18. t.m., ob 20.30 bo na sporedu predstava »Galina vecia« z Ariello Reggio in Oraziom Bobbio. Režija Mario Licalsi.
Ponovitev jutri, 19. in v soboto, 20. ob 20.30 in v nedeljo, 21. t.m., ob 16.30.
Danes 18. uri pa bo na sporedu srečanje, ki ga vodi Paolo Quazzolo. Prisoten bo režiser. Vstop prost.

GORICA

Kulturni dom
V ponedeljek, 29. t.m., ob 20.30 - R. Cavosi »IL maresciallo Butterfly» v izvedbi Stalnega gledališca F-jk. Prireditelja EMAC in ERT - Gorica.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališce: Jutri, 19. t. m., ob 19.30 ponovitev operete »Dolores«.
Danes, 18., ob 19.30 ponovitev musicala »Anatevka«.
Pri Joklnu: danes, 18.4., ob 19.30 literarni večer »Slovenska beseda današnjih dni«. Večer bo popestril kvartet bratov Smrtnik. ra.
Mohorjeva ljudska sola: V ponedeljek, 22. t.m., ob 19.30 - Diskusijski večer »Integracija - Izziv ali obremenitev«.

HODIŠE

Grajska stala: Danes, 18. t.m., ob 20.00 - Predavanje »Aktualni trendi v avstrijskem desnem ekstremizmu«. Mag.Klaus Zellhofer.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: jutri, 19. t.m., ob 20.00 - Video-dokumentacija »Težki čas, ne vrni se«.
V soboto, 20. t.m., ob 19.00 - Predstavitve filma »Zongler Felix«.

KOTMARA VAS

Ljudska sola: V nedeljo, 21. t.m., ob 14.30 - Koncert »S pesmijo v pomlad«.

ZILJSKA BISTRICA

Kulturna dvorana: V soboto, 20. t.m., ob 20. uri - »Bivasi pr'Zile - Frühling im Gailtal«, kulturni večer.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Miela
V soboto, 20. t.m., ob 20.00 - predvajanje filmov R.Rossellinija »Roma città aperta» (obnovljena kopija) in C. Lizzanija »Celluloid«.

GORICA

Kulturni dom
Danes, 18. t.m. - 20.45: »Goricakinema« - Film - v priredbi Konoateljke GO.

V cetrtek, 25. t.m, ob 20.45: Goricakinema - Film. Prireditelj Kinoateljke Gorica.
V soboto, 27. t.m., ob 10.00 - Občni zbor Kmečke banke - GO



GLASBA

TRST

Stolnica Sv. Justa
Glasbena matica - Koncertna abonmajska sezona 1995/96
Danes, 18. aprila, bo ob 20.30 na sporedu zadnji koncert abonmajske sezone GM: M. Bizjak (orgle) in S. Slokar (violoncelo). Na sporedu, Walther, Vivaldi, Stanley in Bizjak.
Gledališce Miela
XXVII Koncertna sezona Glasbene mladine Italije
Danes, 18. t.m., ob 20.30 - Koncert dua violina - klavir Gianluca Turconi in Marco Sala. Na sporedu Bossi, Soresina in Pizzetti. Sledil bo 2. maja koncert kitarista Frederica Zigante. Izvajal bo Bacha, Giulianija, Tansmana, Villa Lobosa in Albeniza.
Rossetti
V teku je predprodaja vstopnic za koncert

Enrica RUGGERIJA, ki bo v torek, 21. maja, ob 21. uri. Koncert je izven abonmaja. Izkaznice niso veljavne.

GORICA

Kulturni dom
V petek, 26. t.m., ob 20.30 - Koncert Trzaskega okteta. Prireditelj Glasbena matica - Gorica.
V nedeljo, 28. t.m., ob 17.30 - Koncert Simfoničnega orkestra G. verdi iz Trsta. Prireditelj je Glasbeni institut iz Gorice.

ŠTANJEL

Na gradu: V petek, 26. t.m., ob 21.00 - Klavirski recital francoske pianistke Veronique Thual Chauvel.Na programu Bach, van Beethoven, Schubert, Brahms, Debussy.

SEŽANA

Kulturni center S.Kosovel: na ogled je razstava grafik Lojzeta Spacala.

ŠTANJEL

V razstavišče Stolp na vratih je na ogled razstava »Kras 1 - pod drobnogledom« Davida Tercona.

ŠPETER

Beneška galerija: Do 4. maja je na ogled razstava slikarja Edija zerjala. Urnik: vsak dan od 17.00 do 19.00 razen ob nedeljah.

KOROŠKA

CELOVEC

Evropska hiša - Generalni konzulat R Slovenije, SPZ, KKZ: Na ogled je razstava Jerneja Strleja »Pod plascem Baranske megle do večne skrivnosti«.
Deželna Galerija: do 5.5. je na ogled razstava »Vojna«.
Galerija Pri Joklnu: do 27. t.m., je na ogled razstava Draga Valentinija
Galerija Freund: na ogled je razstava Herberta Schtigerla.

BELJAK

Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Giricoli.
Galerija Holzer: razstavlja Oswald Oberhuber.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: na ogled je razstava slik Gustava Kerschega »Zlato, srebro, modro, crno«.

GLEDALIŠČA

SNG DRAMA

Erjavčeva 1, Ljubljana
tel: 061/221-511

P. Handke: URA, KO NISMO NICE-SAR VEDELI DRUG O DRUGEM

Danes, 18. aprila, ob 18. uri, za abonma DIJASKI 1 POPOLDANSKI. RAZPRODANO!

Izjemni gostovanji PDG iz Nove Gorice, Sobota, 20. april ob 19.30: H. Barker: LJUBEZEN DOBREGA MOZA
Tri nagrade igri: dve nagradi na Borstinkovem srečanju - Binetu Matohu za vlogo Hackerja in Bojanu Jablanovcu za režijo ter nagada ZDUS-a Ivu Barišiču za vlogo Clouta.

Ponedeljek, 22. aprila ob 11 in 16. uri: A. de Saint-Exupery: MALI PRINC. IZVEN (KONTO)

Igra za otroke od 10 do 90 let. V glavni vlogi Iztok Mlakar.

Mala drama

P. Ridley: DISNEY RAZPARAC

Danes, 18. aprila, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Janko in Metka avtentičnega angleškega undergrounda. Režiser Bojan Jablanovec, igrajo Jernej Sugman, Petra Govc, Bojan Emersič in Gorazd Lokar.

D. Mamet: OLEANNA
Petek, 19. aprila, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Ponovitev v soboto 20. aprila on 20. uri

Nemska hiša
Gradišče 6-8

I. Horovitz: INDIJC HOCE V BRONX
Danes, 18. aprila, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Režiserka Mateja Kolečnik, igrajo Vojko Zidar, Uroš Furst in Marko Mandić
Ponovitev v petek 19. aprila on 20. uri.

SNG OPERA IN BALET
Župančičeva 1, Ljubljana
tel: 061/331-950

Eugen d'Albert: MRTVE OCI
Dirigent Milivoj Surbek, režiser František Preisler (foto).
.Sobota, 20. aprila, ob 19.30, za red SOBOTA, IZVEN in KONTO.

Dirigent Aleksander Spasić. Pojejo Milena Morača, Ferdinand Radovan

in drugi
Cetrtek, 25. aprila, ob 19.30, za abonma CETRTEK, IZVEN in KONTO.

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE Vilharjeva 11, Ljubljana
tel: 061/125-33-12

S. Beckett: CAKAJOC NA GODOTA
Petek, 19. aprila, ob 19.30.

Gostovanje HKD Teatra iz Reke.

LOGO SLEPE MISI

Režija: Jan Zakonjšek. Igrata: Ljerka Belak, Draga Potocnjak.

Nedelja, 21. 4. ob 20. uri ZA IZVEN
Ponedeljek, 22. 4. ob 21. uri ZA IZVEN

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO, Čopova 14
tel: 061/210-852

T. Partljic: STAJERC V LJUBLJANI
Cetrtek, 18. aprila, ob 18. uri ZA IZVEN IN KONTO

Petek, 19. aprila, ob 19.30, POGLED Z MOSTU za abonma REPRIZA.

Sobota, 20. aprila ob 19.30 A. Jarry: KRALJ UBU, za abonma vikend in izven

Ponedeljk, 22. aprila ob 19. 30 E. Flisar: IZTROHNJENO SRCE, za abonma M in IZVEN

Mala scena MGL

Danes, 18. aprila, ob 21. uri. PREMIERA.

Peter Shaffer: EQUUS

KRVAVA PLAT PRAVLJICE O BELI GRIVI
Sobota, 20. aprila, ob 22. uri, za IZVEN in KONTO.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE Krekov trg 2, Ljubljana
tel: 061/312-860

D. Benfield: TRIJE »OBRTNIKI« V SPALNICI
Sobota, 20. aprila, ob 20. uri. Gostovanje v Sentvidu pri Sticni.

SNG MARIBOR Slovenska 27
tel: 062/221-206

Drama

F. Villon: VELIKI TESTAMENT

Nedelja, 21. aprila, ob 20. uri, za red UPOKOJENCI, abonente in IZVEN.

Opera in balet

R. Benatzky: PRI BELEM KONJICKU za red RUMENI, abonente in IZVEN.
Cetrtek, 18. aprila ob 19. 30

Nedelja, 21. aprila, ob 18. uri, za abonete in IZVEN.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE

MARIBOR, Rotovski trg 2
tel.: 062/26-748

Nedelja, 21. aprila, ob 11. uri:

Jozica Ros:

UGANKE, ZANKE, ZAVOZLANKE, za otroke od tretjega leta naprej.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

Trg E. Kardelja 5, Nova Gorica
tel: 065/25-326

Mary Chase: HARVEY

.Cetrtek, 18. aprila, ob 20. uri, za abonma CETRTEK in IZVEN.

Režiserka Vida Ognjenović

Petek, 19. aprila ob 10. 30

Eugen Ionesco: PLESASTA PEVKA

Režiser Vito Taufer

I. Čankar: HLAPCI

Sobota, 20. aprila, ob 20. uri.

Gostovanje SNG Drame Ljubljana.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ
Glavni trg 6
tel: 064/222-681

R. Cooney: TO IMAMO V DRUZINI
Sobota, 20., in petek, 26. aprila, ob 20. uri, za IZVEN in KONTO.

Andrej Hieng: IZGUBLJENI SIN

Petek, 19. aprila, ob 20. uri, za abonma PETEK 1., IZVEN in KONTO.

Matija Logar: R. KAPICA, ŽABA IN ...

Cetrtek. 18. april ob 10.30 uri

GLEDALIŠČE TONETA ČUFARJA Čufarjev trg 4, Jesenice
tel: 064/81-260

A. Marriot, B. Grant: OPROSTITUTE, NAPACNA SOBA!

Dasne, 18. aprila, ob 19.30.

Sobota, 20. aprila, ob 19.30.

CANKARJEV DOM

Gledališce

B. Slade: OB LETU OSOREJ
Torek, 23. aprila, ob 20.30.

Glasba

Danes, 18., in petek, 19. aprila, ob 19.30: ORANŽNI ABONMA I in II: ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE. Dirigent Michel Tabachnik. Solist Peter Rösel, klavir. Program: A. Adamić, S. Rahmani-nov, J. Brahms.
Nedelja, 21. aprila,

ob 19. uri: Gostovanje znamenite skupine iz Strassbourga BALLET DU RHIN: NAVIHANKA. Klasični balet na glasbo neznane skladatelja. Koreograf I. Cramer, dirigent M. Schaeffer, scenograf in kostumograf D. Delouche.

Razstave

Marc Chagall (1887-1985): 96 jedkanic na temo knjige Nikolaja V. Gogolja Mrtve duše. Razstava bo na ogled do 31. maja.

Blagajna je odprta od 11.00 do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditve. Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.

GLASBA

KLUB MKNŽ

Bazoviška 26, Ilirska Bistrica

Petek, 19. aprila: nastop ameriske skupine HAMMERHEAD. Predskupina: WHY STAKLA (Osijek).

STUDENTSKA ORGANIZACIJA UNIVERZE V LJUBLJANI

ENOTA ZA KULTURO

Plesni studio Intakt SOU v Ljubljani vas vabi na informativno srečanje skupine za ORIENTALSKI PLES, ki jo vodi plesalka JASNA KNEZ. Srečanje bo v nedeljo 21. aprila ob 18. uri v Mali dvorani Studentskih domov v Rožni dolini. Informacije tudi po telefonu 131 - 70 - 10 int 286 od 10. do 12. ure

Klub B-51

Gerbičeva 51a

Cetrtek, 18. aprila: Exploding Whit Mice, ob 22.uri

KLUB ŠTUK

Gosposveška 83

Maribor

Demolition Group

Predskupina : Pontiac, ob 21. uri

KUD FRANCE PREŠERN

Karunova 14

Ljubljana

Jani Kovacic s prijatelji, petek, 19. aprila, ob 23.30 uri

ATRIJ NARODNEGA MUZEJA, Ljubljana

Esbjerg Ensemble

Komorni orkester. Umetniški vodja Karl Aage Rasmussen, ob 20. uri

RAZSTAVE

AVLA POSLOVNEGA CENTRA MERCATOR Dunajska 107, Ljubljana

V galeriji je do 25. aprila na ogled razstava slik akademskega slikarja Zdenka Huzjana.

MGLC GALERIJA TIVOLI Pod turnom 3, Ljubljana

V galeriji je do 5. maja na ogled razstava grafik Rika Debenjaka in Vena Pilona.

BEZIGRAJSKA

GALERIJA

Dunajska 31, Ljubljana

SODOBNA HRVASKA RISBA (18 avtorjev)
Razstava bo na ogled do 5. maja.

MESTNA GALERIJA

LJUBLJANA

Mestni trg 5

Joe Tilson
Keramoskulpture
Razstava bo na ogled do 2. maja.

MODERNA GALERIJA

Tomsčičeva 14, Ljubljana

NEURESNICENI PROJEKTI ZA RAZDEJANO MESTO. Sarajevo. Razstava bo na ogled do 26. aprila.

RAZSTAVNO PRODAJNA GALERIJA FARA ŠKOFJA LOKA

Eva Gaspersic, bakreni reliefi in slike

Eva Gaspersic, rojena Krzisnik, je doma iz Kroke. Leta 1953 je

končala solo za umetno obrt v Kropi. To je bila zadnja strokovna sola v dolgoletni tradiciji organiziranega, ceprav večkrta prekinjenega, poklicno obrtnega solstva v Kropi. Do danes je Evi Gaspersic bakrena pločevina različnih dimenzij ostala primarno gradivo oblikovnja. Stevilni ročno tolčeni reliefi v bakru dokazujejo mojstrsko oblikovnje torevske tehnike, bogastvo pripovednih, čustvenih in miselnih vsebinskih elementov in čistih likovnih iger, pri katerih tolčenje v pločevino s hrbtne strani dopolnjujejo graverske in cizelske fineše na prednji strani.

V zadnjem času oblikuje tudi razgibane male plastike z zvijanjem bakrenih trakov ali gnetenja pločevine v kombinaciji z bakreno žico. Posluhuje pa se tudi masivnejšega palicastega bakra pri ustvarjanju ambientalne plastike, npr. Most prijateljstva.

RAZSTAVIŠČE IDCO, Igriška 5, Ljubljana

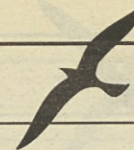
STEKLARSKA SOLA

ROGASKA SLATINA

Marjana Bastacic Mere-

la, Irena Francic, Ljiljana Tepes, Oskar Kogoj

Razstava je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro in 15. in 18. uro



NOVICE

Salonit slovenski odbojkarški prvak

Salonit - Maribor Marles 3:1 (10:15, 15:8, 15:12, 15:9)

V nabito polni dvorani, kjer so bili pogoji za igro skoraj nemogoči, je Salonit v četrti finalni tekmi premagal moštvo Maribora Marlesa s 3:1 in tudi s 3:1 v zmagah ob osvojenem pokalu zaluzeno dobil tudi tretji zaporedni naslov državnih prvakov.

Zato pa bo pri ženskah potrebno še peto srečanje (v soboto v Mariboru), saj je sinoci Bank Austria Bled premagal Infond Branik s 3:2 (10:15, 15:6, 15:8, 15:13) in izenačil stanje v zmagah na 2:2

Valonska puščica: zmaga Američana Armstronga

HUY (BELGIJA) - Ameriški kolesar in bivši svetovni prvak iz leta 1993 Lance Armstrong je s prednostjo 8 sekund pred Francozom Didierjem Rousom zmagal na mednarodni dirki za Valonsko puščico. Na 3. mesto pa se je uvrstil Italijan Fondriest.

VRSTNI RED (Spa-Huy, 200, 5 km): 1. Lance Armstrong (ZDA) 4.40, s poprečno hitrostjo 42, 960 km na uro; 2. Didier Rous (Fra) +8 sek., 3. Maurizio Fondriest +54; 4. Mauro Gianetti +1 min.; 5. Gabriele Colombo +1:08; 6. Enrico Zaina (vsi Ita) +1:13; 7. Aleksander Gončenkov (Ukr) +1:21; 8. Laurent Brochard (Fra) +1:42; 9. Stephane Heulot (Fra) +1:50; 10. Davide Rebellini (Ita) i.c.

Košarkarska A2 liga: Brescialat drevi v Padovi

Goriski Brescialat bo drevi v zadnjem kolu druge faze A2 lige gostoval v Padovi, kjer bi z zmago proti ekipi Floor lahko upal na osvojitve 8. mesta (zmagati pa mora tudi Casetti doma s Sassarijem). DREVISNJI SPORED (20.30): Juve Caserta - Konkret Rimini, Reyver Benetke - Jcoplastic Neapelj, Floor Padova - Brescialat Gorica, Reggiana Reggio Emilia - Turboair Fabriano, Casetti Imola - B. Sardegna Sassari, Menestrello Modena - Panapesca Montecatini, Auriga Trapani - Polti Cantù.

Srečanje na tržaškem županstvu z vodstvom košarkarske zveze

TRST - Včeraj je bilo na tržaškem županstvu srečanje med županom Illyjem, odbornikom za sport Degrašijem ter deželnim in državnim vodstvom italijanske košarkarske zveze, s predsednikom FIP Petruccijem na čelu. Na srečanju, ki se ga je udeležil tudi predsednik Illycaffèja Silvio Cosulich, sta Illy in Degraši poudarila, da si Obcina močno prizadeva, da bi zgradili novo športno palaco, ki bi bila primerna za večje košarkarske prireditve, saj je zanimanje za kosarko v Trstu zelo veliko.

Disciplinski ukrepi: izključenih več naših nogometašev

Bliza se konec raznih prvenstev in vse kaže, da so nogometaši v zadnjih kolih kar precej živčni. Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je izključila številne nogometaše, med katerimi je tudi več naših igralcev. V promocijski ligi je izključila Franca Cecottija (Juventina) kar za tri kola, za eno kolo pa Daria Businellija (Sovodnje). Tri kola prepovedi igranja je v 1. AL dobil tudi Gianfranco Leonardi (Vesna), za eno kolo pa je izključen Massimo Dussoni (Zarja).

NOGOMET / POVRATNI POLFINALNI TEKMI V POKALU PRVAKOV

Juventus in Ajax v rimskem finalu

Juve je v Nantesu sicer izgubil s 3:2, toda prvo tekmo je dobil z 2:0 - Branilec naslova Ajax v Atenah slavil s 3:0

Nantes - Juventus 3:2 (1:1)

Strelci: v 17. minuti Vialli, v 43. min. Capron, v 51. min. Paulo Sousa, v 69. N'Doram, v 82. min. Renou.

NANTES: Casagrande, Chanellet, Pignol, Capron, Decroix, Ferri, Makelele, Cauet, Quedec (od 40. min. Jocelyn), N'Doram, Kosecki (od 50. min. Renou).

JUVENTUS: Peruzzi, Ferrara, Pessotto, Conte, Vierchowod, Carrera, Di Livio, Deschamps, Vialli(od 78. min. Jugović), Del Piero (od 46. Paulo Sousa), Ravanelli (od 45. min. Padovano).

Sodnik: Puhl Madzar-ska)

NANTES - Juventus in Ajax se bosta 22. maja v Rimu pomerila za naslov evropskega klubskega nogometnega prvaka. Turincani so brez večjih težav obranili prednost s prve tekme, ki so jo dobili z 2:0, saj je Vialli že v 17. minuti z golom dejansko pokopal vse upe Nantesa. Francoski prvak je sicer poskušal vse, da bi se mu posrečilo nemogoče, toda razen terenske premoči, ki mu je sicer prinesla minimalno zmago, kaj več ni mogel dojeti. V drugi polfinalni tekmi v Atenah pa je branilec naslova evropskega prvaka nizozemski Ajax z goli Litmanena (v 3. in 76. minuti) in Wooterja (v 85. min.) premagal Panathinaikos in tako nadoknadil poraz s prve tekme z 1:0 v Amsterdamu.

Juventusov trener Lippi je že takoj na začetku pokazal, da se njegova ekipa v Nantes ni prišla samo braniti, saj je srečanje začel s tremi izrazitimi napadal-



Veseli igralcev Juventusa po vodilnem zadetku Viallija (AP)

ci: Viallijem, Ravanellijem in Del Pierom. Ta odločitev se je Lippiju tudi obnesla, saj je Juventus že v 17. minuti po lepi podaji Del Piera v kazenski prostor dosegel vodilni zadetek. Strelec je bil Vialli, ki je mojstrsko prestregel strel Ferrare preko glave, ustavil zogo na prsih in nato od blizu premagal Casagrandeja. Nantes se je nato z vsemi silami vrget v napad, Juventus pa je imel v protinapadih se tri izvrstne priložnosti za zadetek, ki pa jih Vialli in Ravanelli nista izkoristila. Na drugi strani je Nantesu uspelo dve minuti pred koncem prvega dela z golom Caprona izenačiti izid.

Napadi Francozov so se nadaljevali tudi v drugem delu, toda že v 51. minuti je Paulo Sousa, ki je zamenjal Del Piera, po lepi podaji Viallija dosegel še

drugi gol za Juventus. Sledilo je štirideset minut napadov domače ekipe, ki je najprej v 69. minuti po napaki Juventusove obrambe z golom N'Doroma izenačila izid, nato pa je v 82. minuti Renou dosegel zmagoviti zadetek, ki je Nantesu prinesel zaslužen zmago, toda uvrstitve v finale se je nakoncu zasluzeno veselila ekipa iz Turina.

V finalu pokala UEFA Bayern in Bordeaux

V finalu pokala UEFA se bosta 1. (v Münchnu) in 15. (v Bordeauxu) maja pomerila Bayern in Bordeaux. Nemci so po neodločenem izidu 2:2 uspeli v gosteh premagati Barcelono z 2:1, Bordeaux pa je bila doma proti Slaviji uspešen z 1:0, kolikor je zmagal tudi na prvi tekmi v Pragi.

JADRANJE / EVROPA

Bogatčeva potrdila normo za nastop na Ol

V Murcii je bila šesta

MURCIA - V španskem jadrnem središču Murcii se je včeraj končalo kvalifikacijsko tekmovanje, ki je veljalo kot mednarodna norma za nastop na olimpijskih igrah v Atlanti. Med udeleženkami tekmovanja v razredu evropa je bila tudi članica Tržaškega pomorskega kluba Sirena Arianna Bogatec, ki ni imela nobenih težav s kvalifikacijo. Po desetih regatah je naša jadralka osvojila končno šesto mesto. Zelo dobro je jadralka tudi predstavila Slovenije Vesna Dekleva, ki je na koncu osvojila 9. mesto. Boljšo uvrstitev si je pokvarila prav zadnji dan, ko se v močnejšem vetru ni znašla najbolje. Tudi Vesna Dekleva si je s to uvrstitvijo zagotovila mesto na Ol.

Arianna je tekmo v Murcii izkoristila tudi za preizkušanje materialov, saj ji uvrstitev na Ol nikakor ni mogla uiti.

Rezultati: 1. Matthisse (Niz) 30 kazenskih točk; 2. Montilla (Spa) 36, 3. Glinkiewicz (Pol) 41; 4. Millbourn (Sve) 48; 5. Meylan (Svi) 52; 6. Bogatec (Ita) 58; 9. Dekleva (Slo) 63 itd.

NAMIZNI TENIS / TURNIR V TERNIJU

Igralke Krasa Telital zadovoljile

Že precej mest na mladinskem DP

Na zadnjem od starih kvalifikacijskih turnirjev za mladinske kategorije, ki je potekal pretekli konec tedna v Terniju, so predstavniki Krasa Telital nabirali se zadnje točke za uvrstitve na mladinsko državno prvenstvo, ki bo prav tako v Terniju od 22. do 26. junija. Nastopili so s petimi narasčajnicami in v kategoriji najmlajših ter med decki. Za dober začetek se je vseh sedem uspešno prebilo iz svoje

skupine, ki so sestavljene iz starih konkurentov, v drugi del tekmovanja na direktno izločanje: Med narasčajnicami so Nina Milic, Martina Milic, Barbara Santini in Kristina Stubelj dosegli uvrstitve med prvih 16, prav tako Nataša Doglia med deklicami, Sara Sardo pa v kategoriji najmlajših. Slednja je nastopila tudi med deklicami, kjer je prišla med dvaintrideseterico, enak rezultat pa je pri dekkih dosegel tudi Bostjan Milic.

Zaradi bolezni sta manjkala Uros Fabiani pri deckih in dvakratna zmagovalka teh preizkusenj Dasa Bresciani.

Po zmagi nad klubsko soigralko Nino Milic v osmini finala bi se morala Jasmin Kralj pomeriti s Federico Gornati. Zaradi slabe organizacije so bile na tekmovanju velike zamude in Jasmin je morala odstopiti od nadaljnje tekmovanja v četrtfinalu, da bi ekipa lahko ujela vlak, kajti se enega prenočevanja društvena blagajna ne bi prenesla. Ker je bil Terni enoten turnir za vso Italijo so se uspehi točkovali dvojno.

Po naših izračunih so se na državno prvenstvo kvalificirali naslednji igralci Krasa Telital: Dasa Bresciani, Nina Milic, Kristina Stubelj (narasčajnice); Martina Milic, Nataša Doglia (deklice); Uros Fabiani (decki); Sara Sardo (najmlajše); Ivana Stubelj (mladinke); Vanja in Katja Milic direktno kot drugokategorice. Lista seveda še ni zaključena, ker obstaja še možnost uvrstitve na državno prvenstvo preko deželnih turnirjev. (J.J.)

Obvestila

ZSSDI sklicuje DANES, 18. t. m., ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v Prosvetnem domu na Opcinah izredni občni zbor. Dnevni red: otvoritev občnega zbora, izvolitev organov občnega zbora in sprejetje novega statuta. Sledil bo 25. redni občni zbor.

SZ SLOGA obvešča člane, prijatelje in navijače, da je v soboto, 20. t. m. na razpolago avtobus v Legnago ob priliki prvenstvene tekme moske ekipe. Odhod ob 16. uri. Interesenti dobijo vse informacije v gostilni Kralj v Trebcah.

SK KRAS sklicuje v sredo, 24. t. m., 33. redni občni zbor, ki bo v športno-kulturnem centru v Zgoniku ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: upravno in finančno poročilo predsednika upravnega sveta, razprava o poročilu, odobritev poročila, obračuna 1995 in proračuna 1996, izvolitev sveta delegatov in nadzornega odbora ter razno. Upravni odbor poziva vse člane, da se občnega zbora udeležijo.

MLADINSKI ODSEK SPDT prireja v nedeljo, 21. aprila, izlet za osnovnosolce v okviru Sportne sole Trst v jamo pri Briscikih. Zbirališče ob 9. uri na glavnem trgu v Briscikih. Informacije po tel. 55180.

SK BRDINA organizira ZAKLJUCNI VECER z nagrajevanjem dne, 24. t. m., ob 20. uri v Domu Brdina na Opcinah. Prosimo člane, da potrdijo prisotnost do ponedeljka, 22. t. m., na tel. st. 212859 ali 299573.

SMUČANJE

Mario Marzari najboljši smučar med deželnimi novinarji

Na Nevejskem sedlu se je v soboto zaključilo smučarsko prvenstvo casnikarjev Furlanije - Julijske krajine. Letos je bilo že drugič na sporedu kar pet tekem, tako da so se novinarji pomerili v vseh petih zimsko-sportnih središčih naše dežele. Na ta način so turistični delavci Promorturja, ki so tudi organizirali tekmovanja, predstavili tudi svojo ponudbo in nove pobude za prihodnjo sezono.

Na zadnji tekmi je bil spet najboljši publicist Mario Marzari, ki je mednarodno uveljavljen izvedenec za plovila. Marzari pripravlja tudi prevod nekaterih poglavij Lisjakove knjige o slovenskem ribistvu. Drugo mesto si je prislužil Erik Dolhar.

Na skupni lestvici po vseh petih tekmah je bil najuspešnejši Marzari, Erik Dolhar pa je tretji. Naj omenimo, da je bilo slovensko »predstavninstvo« na letošnjem prvenstvu najštevilnejše in da je na ekipni lestvici zasedlo prvo mesto. (Marij)

MINIKOŠARKA

Minikošarkarji Bora kažejo lep napredek

V zadnjih dveh nastopih dve visoki zmagi

»Prvi kosi«

Skupina B

Bor - Don Bosco B 58:33

BOR: Trevisan 6, Batic 4, Ferluga 4, Kovac 5, Indilicato 9, Ozbic, Ukmar, Kemperle, Krevatin 8, Sgarro, Bernetti, Malalan 6, Klobas, Marconi, Nadlisek 14; vaditelj M. Jogan

V prvem kolu B skupine zadnjega letošnjega turnirja (bili so kar tri po vrsti) so Borovi minikošarkarji (letniki 87 in 88) premagali drugo postavbo Don Bosca, ki je nastopila z mlajšimi igralci. Plavi, ki so nastopili kar s šestnajstimi igralci, so po prvih dveh četrtinah zanesljivo povedli (37:8) in tako spravili rezultat na varno. V zadnjem delu tekme so nekoliko popustili, a o zmagovalcu ni bilo nikoli dvoma. Od starejših ponovno zasluži pohvalo Matej Nadlisek, pri mlajših pa

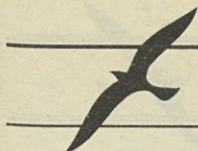
sta se izkazala Marko Trevisan in Danjel Malalan. (M. Jogan)

Turnir Zini

Bor - Azzurra Don Bosco 89:43

BOR: Oblak 6, Rebula, Sanna, Cernigoj, Morelj 10, Furlani 12, Coretti 2, Kralj 12, Crevatin 2, Ferluga 2, Udovic 8, Slavec, Obersnel 2, Kemperle, Madonia 16, Novak 4, Kneipp 13; vaditelj: S. Corbatti.

Borovi minikošarkarji so z zelo dobro predstavo premagali solidno ekipo Azzurre Don Bosca. Plavi so bili boljši tekmeč v vseh četrtinah, odločilno prednost pa so dosegli v tretjem delu (22:8), ko sta prednjačila Madonia in Furlani. V zadnjem delu tekme pa sta nekaj lepih akcij pokazala se Kralj in Kneipp, tako da je končna visoka zmaga povsem zasluzena. (M. Jogan)



11. REDNI OBČNI ZBOR

Spodbuden obračun Shinkai karate kluba

Zelo bogato delovanje in tudi vrsta uspehov Društvo še vedno brez primernega sedeža

Cas je obcnih zborov, in tudi Shinkai karate klub je podal svoj letni obračun. 11. redni (nevolilni) občni zbor je odprla predsednica Romana Maiano, ki se je najprej zahvalila prisotnim, članom glavnega odbora in tehničnemu direktorju Sergiju Stoki (na sliki), ki so nesebično delali za razvoj društva in tudi, da bi uredili telovadnico na Proseku, saj je potreba po vadbinih prostorih se kako nujna. V okviru društva namreč delujejo tri sekcije: karate, samoobramba in rekreacija.

Društvo je bilo v letu 1995 deležno velikega priznanja, to je nagrade ZSSDI, v okviru sportnika leta, ki jo je prejel Sergij Stoka, kar je tudi priznanje za ves nas karate.

Stoka je v letu 1995 tudi opravil izpit za stopnjo črnega pasu, 4. dan, večletni član Potocnik pa za stopnjo črnega pasu, 1. dan.

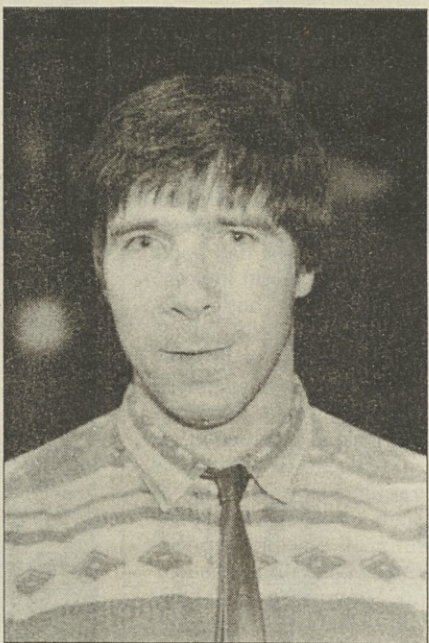
V svojem poročilu je predsednica omenila plodno sodelovanje z italijanskimi in s klubi iz Slovenije. Tudi glede rezultatov je bila sezona dokaj uspešna, saj so Shinkaievi predvsem mladi tekmovalci dosegli dobre uvrstitve na deželni, meddeželni, državnem in tudi na mednarodnem področju.

Tecajniki in tekmovalci so se udeležili naslednjih prireditev: v katah v Pordenonu in Dolu; seminarja ter tekme na Ravnah na Koroškem; 6. Trofeje mesta Gorice; tekme Golden Budo v Vidmu; seminarja z učiteljem Shirajem v Sloveniji;

državne tekme Trofeje Topolino v Cesenaticu; seminarja ISI v Gradcu; tekme v katah v Pradamu in seveda 6. Pokal Zgonik.

Da se je lahko društvo udeležilo vseh teh manifestacij in tudi doseglo lepe uspehe, gre seveda zahvala staršem, ki so spremljali karateiste na tekmovanju.

Pomembna etapa lanskega delovanja nedvomno predstavlja organizacija velikega tekmovanja za »Pokal Zgonik«, ki se ga je udeležilo več kot 150 karateistov in je vsestransko uspel. Pri organizaciji te prireditve je z veliko vnemo in prizadevnostjo poma-



galo vse društveno članstvo, tako da je bila ta manifestacija ena pomembnejših v deželi ne samo v karateju, temveč za ves nas sport.

»Dusa« tega društva, Sergij Stoka, pa je prav prejšnji teden dobil se eno zelo pomembno priznanje: postal je odgovoren za stike s Slovenijo in Hrvasko pri italijanski karate zvezi FIKTA.

Predsednica si je za naslednjo sezono zazelela, da bi se bolje uredili (organizacijsko in finančno) društveno delovanje, da bi končno dobili primeren sedež in da bi seveda dosegali se boljše rezultate. (bl)

ODBOJKA

Gladka zmaga mladih borovk

V tolažilni skupini

Tolazilna skupina od 13. - 17. mesta SGT - Bor Friulexport 0:3 (12:15, 11:15, 9:15)

BOR: Carpani, Husu, Furlani, Ciacchi, Zompicchiatti, Stepancic, Berdon.

V vnaprej odigranem srečanju 4. kola med SGT in Borom Friulexport so gladko slavile nase odbojkarice, ki so se tako na lestvici tolazilne skupine povzpele na 2. mesto. Opravile so soliden nastop, ceprav je med igro v določenih obdobjih se prevec naivnih napak.

V vseh treh setih so si borovke z dobro skupinsko igro nabrале izdatno prednost: v prvem 14:7, v drugem 11:0 in 14:6, v tretjem pa 11:3, toda vsakič so nato popustile, pričele gresiti in čakale, da jim bo nasprotnik podaril točke.

Prednost je tako kopnela, v odločilnih trenutkih pa so se naše igralkle le zbrale in brez večjih naporev osvojile vse tri nize in se na koncu zasluženo veselile druge zmage. (Dejan)

NOGOMET / V PRVENSTVU ZAČETNIKOV

Primorje Telital še naprej prepričljivo zmaga Visok poraz Mladosti

Pri cicibanih Prosečani in Brežani meljejo svoje nasprotnike - Brežani dosegli kar štirinajst golov

ZACETNIKI

San Giovanni - Primorje Telital 1:4 (0:2)

STRELEC: Pavletic 4.

PRIMORJE: Furlan, I. Krizmancic, V. Krizmancic (Stoka), Pilat, Milic, Cauter (D. Gregori), Kante (A. Gregori), Svara, Merlak (Milkovic), Strajn, Pavletic.

Ze od samega zacetka je bilo jasno, da so nasi nogometaši vsaj za razred boljši od gostiteljev, pri katerih je odlični vratar preprečil se veliko hujši poraz. Razpoloženi domači vratar je namreč branil močne strel Pavletica, Svara in Strajna (le-ta je zadel tudi vratnico). Naposledpa je odlični Pavletic le uspel premagati razpoložena vratarja San Giovanni. Primorje je imelo zatem se izredno priloznost za gol, toda vratar Furlan je zastrejal enajstmetrovko. Ze v naslednji akciji pa je Pavletic poskrbel za drugi gol. Ta nogometas je odlično igral tudi v drugem polcasu in dosegel se dva zadetka ter s tem visoko zmago našega mostva.

ZAOSTALA TEKMA

Portuale - Primorje Telital 0:2 (0:0)

STRELEC: Pavletic, Strajn.

PRIMORJE: Furlan, I. Krizmancic, V. Krizmancic (A. Gregori), Pilat, Milic, Cauter (Privileggi), Kante, Svara, Merlak, Strajn (Milkovic), Pavletic.

V dezevnem vremenu in na težkem igrišču je proeska ekipa zasluženo premagala Portuale, ki bi lahko prva povedla, toda odlični Jernej Milic je zogo odbil prav na gol-crti. V drugem polcasu je naše mostvo okrepilo napade in že v 8. minuti povedlo s Pavleticem ter kmalu nato podvojilo izid na 2:0 s Strajnom, ki se je najboljše znašel v gneči v nasprotnikovem kazenskem prostoru.

Naša ekipa je imela se nekaj priloznosti, da bi povečala izid na 3:0, zaradi razmocenega igrišča in tudi utrujenosti pa tretjega gola ni dosegla.

NA GORISKEM

Fincantieri - Mladost 10:0 (5:0)

MLADOST: Francescotto, B. Roner, Ferlez, M. Roner, Spacal, Spacapan, Terpin, Vizintin, Cernic, Lavrencic, Cefarin; Zorzi, Ponzetta.

Proti močnemu Fincantieriju so bili dobri nogometaši (na sliki posnetek z nedavne tekme v Trstu) brez moči. Tudi Mladost je sicer imela nekaj priloznosti za gol, toda premoč gostiteljev je bila več kot očitna. Od posameznikov bi tokrat pohvalili vratarja Francescotta, ki je nekajkrat zelo prisebno posredoval, in Spacala.

CICIBANI

Ponziana - Primorje Telital 2:4 (0:2)

STRELEC ZA PRIMORJE: Batti 4.

PRIMORJE: Kante, Stoka, Furlan, Claudio, Pipan, Batti, Cozzutto, D'Oronzio, Jovanovic. Glavni junak tega srečanja je bil Dimitrij Batti, ki je dosegel kar štiri zadetke. Vsekakor pa vsa ekipa zasluži pohvalo za lepo in pozrtovovalno igro.

Breg Grmada - Chiarbola B 14:1 (8:0)

Strelci za Breg: Milic 7, Iozza 3, Mihelcic 2, Franco in Klun. BREG GRMADA: Slavec, Franco, Sancin, Ota, Iozza, Milic, Mihelcic, Cej, Klun.

V šestem kolu pomladnega dela prvenstva cicibanov, so mladi Brežani dosegli rekordno zmago. Razigrani Milic je dosegel kar polovico zadetkov, vendar je vsa ekipa je igrala brezhibno. (E.B.)

MLAJSI CICIBANI

Muggia - Primorje Telital 6:9

PRIMORJE: Regent, Dobranovic, Drusko-



vic, Kante, Pipan, Ziani, Zuppin, Lucchesi, Di Maria.

Na tem srečanju sta se izkazala predvsem Marvin Pipan in Riccardo Ziani, ki sta skupaj dosegla vseh devet zadetkov. Vsa ekipa pa je pokazala nekaj lepih akcij.

PRVENSTVO CSI

Sant'Andrea - Breg Grmada 3:5 (1:1, 1:2)

Strelci za Breg: Lovrecic 3, Cheber in Carli. BREG GRMADA: Slavec, Ghezzi, Di Donato, Merlak, Cheber, Lovrecic, Zennaro, Kraljic, Carli.

V izenačenem srečanju so plavi le uspele zmagati. Ekipi sta si bili enakovredni predvsem v prvih dveh tretjinah. V zadnji pa so Brežani le igrali kot znajo in dosegli se tri zadetke. Od posameznikov bi tokrat pohvalili Lovrečica in Ghezzi. (E.B.)

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET

Življenje na Antarktiki

Z duhovitim pripovedovanjem Franca Bersana o doživetjih med cesarskimi pingvini na Antarktiki, je SPDT prejšnji četrtek zaključilo predavateljsko sezono. Na zadnjem srečanju se je zbralo veliko stevilo planincev in stalnih obiskovalcev društvenih četrtkovih kulturnih večerov.

Ze sama tema predavanja z neobičajnim naslovom »Med pingvini Antarktike«, je bila vabljiva, zato so poslušalci pozorno sledili izvajanju in prikazu diapozitivov in videofilma, ki jih je Bersan obogatil z marsikatero smešno pripombo. Nazorno in gostobesedno je prikazal delo znanstvene odprave pri proučevanju naravnih pogojev in razmer na negotoljubni Antarktiki, kjer poleg delujočih ognjenikov prevladuje večni led, ki pa vendarle dopuscajo obstoj življenja: od mikroorganizmov, ki se razvijajo v kamninah, do morskih ptic, tjulnov in smesnih, na suhem nekoliko nerodnih in izredno radovednih pingvinov, ki so raziskovalcem povzročali precej preglavic. Bersan je tudi nazorno opisal, kako se pingvini medsebojno sporazumevajo in sprožil med poslušalci prisrčen smeh ob pripombi, da žal ni mogel razumeti njihove govornice.

Bilo je to zelo poučno predavanje o svetu, ki nam je tako daleč in tuj, dostopen le znanstvenikom in raziskovalcem, zato tembolj privlačen, vsaj v pripovedovanju Franca Bersana, ki je ledeno celino doživljal skoraj dva meseca.

Memorial Mirka Škabarja

Okrog 300 planincev in ljubiteljev narave se je prejšnjo nedeljo udeležilo tradicionalnega spominskega pohoda od Praprota do Repna, ceprav vreme v jutranjih urah ni bilo prav nič ugodno. Bilo je hladno in pihala je mrzla burja in sele kasneje so se razmere izboljšale, ko je zasijalo sedaj že toplo sonce in se je uveljavila sramežljiva pomlad.

Udeleženci pohoda, ki ga ze deseto leto zapored prireja SK Devin v spomin na prerano umrlega odbornika Mirka Škabarja, so po startu iz Praprota, urno zakorakali po lepo speljani in označeni stezi, ki se vije po kraskih gmajnah, da bi se ogreli. Po poti nazaj in zlasti po prvi kontroli na Lenartu pa so se mnogi ze osvobajali toplih oblacil, sredi poti pa počivali in uživali toplo sonce.

Kolona planincev, med katerimi so bili najštevilnejši planinci iz Kopra, se je tako vila od Lenarta do Volnika in dalje do Repna, kjer se je po skoraj petih urah hoje, zbrala vesela planinska družba in se ob zvokih harmonike veselila lepega nedeljskega dne in opravljenega pohoda.

Alpinistični tečaj SPDT

Po enoletnem premoru je SPDT sklenilo ponovno pripraviti alpinistični tečaj v Glinscici, upostevajoc zelje in zahteve skupine mladih navdušencev, ki bi radi spoznali tehnike plezanja v gorskih stenah, varovanja in uporabe tehničnih pripomočkov, ki so nujno potrebni pri alpinističnih podvigih in vzponih. V ta namen se je sinoci v Dolini sestala skupina mladih, ki se zanimajo za tečaj plezanja, katerim so predstavniki društva obrazložili pogoje in potek plezalnih tečajev, ki se bodo pričeli v zadnjih dneh aprila.

O zacetku in poteku plezalnega tečaja, opremi in vaditeljih bomo se poročali.

Izlet za osnovnošolsko mladino

Mladinski odsek SPDT prireja v nedeljo, 21. aprila, prvi pomladanski izlet za slovenske solarje mestnih in okoliskih osnovnih šol. Prireditelji so razpis izleta ze razposlali po posameznih solah in navedli urnike odhoda in prihoda ter vsa potrebna pojasnila. Tokrat bodo mladinski voditelji popeljali mlade izletnike na ogled Briske jame.

Koprčani so zborovali

Koprski planinci so se prejšnji petek zbrali na rednem občnem zboru Obalnega planinskega društva in polagali obračun enoletnega dela. Izredno delaven in uspešen je društveni mladinski odsek, v katerem deluje 33 mentorjev in vodnikov, ki so v lanski sezoni priredili nič koliko izletov za najmlajše in starejše mladince in se podali tudi na zelo zahtevne ture. Agilen je bil alpinistični odsek s pripravo odprave v perujske Ande, kamor se letos nameravajo vrniti in se povzpeti na nekaj pettisocakov. Uspešna je bila tudi skupina markacistov, ki je na novo markirala več planinskih poti in stez na Koprskem.

Po dokaj živahni razpravi, ki se je nanašala v prvi vrsti na izravnavo izkopa na vrhu Slavnika, kjer je bila načrtovana postavitev radarja, in po pozdravih gostov, se je občni zbor koprskih planincev zaključil s prijetno družabnostjo. (L.A.)

To nedeljo »Pohod po stopinjah Valentina Stanica«

Planinsko društvo »Valentin Stanic« iz Kanala vabi v nedeljo, 21. t.m. na 3. Pohod po stopinjah Valentina Stanica. Prvic so ga priredili pred dvema letoma, ob 220-letnici rojstva znanega planinca, popotnika, učitelja in organizatorja.

Pot je speljana iz Solkana na vrh Sabotina, po grebenu do Vrhovelj na Korado, s Korade pa po grebenu Kanalskega Kolovrata v Kanal. Prehoditi jo je mogoče v osmih urah. V Kanalu bo ob 16. uri zaključna prireditev. Mogoče je opraviti tudi samo polovično pot in sicer iz Solkana na Vrhovlje, oziroma iz Vrhovelj mimo Korade v Kanal. Hoje je za štiri ure v vsako smer. Zacetek glavnega pohoda in krajšega pohoda (Solkana-Vrhovlje) bo s trga v Solkano, od 6. do 8.30. Zacetek drugega krajšega pohoda (Vrhovlje-Korada-Kanal) pa od 8. do 10. ure na Vrhovljah. Startnina znaša 200, oziroma 100 tolarjev, udeleženci prejmejo kontrolni kartonček, na cilju pa pripone. Podelili bodo tudi priznanja, bronaste značke za tri opravljene pohode.

25. Srečanje zamejskih PD bo na Matajurju

Jubilejno (25. po vrsti) srečanje zamejskih planinskih društev s planinci iz matične domovine bo 9. junija na Matajurju, v prireditbi Planinske družine Benecije. Prireditveni prostor bo ob planinskem zave-

tišču na Matajurju. V dopoldanskem času bo pohod na vrh gore, kjer bo ob 11. uri tudi masa v kapelici in kjer bodo peli trije zbori. V prvih popoldanskih urah bo uradni del srečanja s priloznostnim kulturnim sporedom. Poleg nastopa pevskih zborov in citravcev iz Rezije, bodo ob srečanju pripravili tudi razstavo o Ivanu Trinku.

Izlet v čudoviti svet Blagajane in Polhovega Gradca

Prvi letosnji družinski kulturniško-planinski izlet SPDG bo v nedeljo 28. aprila v Polhov Gradec z vzponom na Grmado (898 m). Udeleženci se bodo z avtobusom (iz Rožne doline) odpeljali do Polhovega Gradca, od tu pa se peš (po gozdnih poteh in razmeroma lahkih stazah) povzpeli na Grmado. Visinske razlike je 500 metrov, (Polhov Gradec je na nadmorski višini 397 metrov), hoje pa slabi dve uri. Z gore je čudovit razgled na Kamniške in Savinjske Alpe, proti Gorenjski, proti jugu pa proti Krimu in Dolenjski. Na gori raste redka rastlina, blagajev



volcin, oziroma igalka, ki se je v teh krajih ohranila iz časov ledene dobe. V zadnjem času jo močno ogroža predvsem divjad (mufloni).

Ob povratku z gore je predviden obisk prenovljenega gradu (na sliki) z lepim baročnim parkom, muzeja na Kalvariji, zupne cerkve in nato se poznogotske cerkve v nekaj kilometrov oddaljenem Dvoru. Na poti proti domu bo postanek na Vrhni in obisk Cankarjeve hise na Klancu, saj je letos 120-letnica rojstva velikega pisatelja.

Kosilo bo kajpak iz nahrbtnika (zaradi varčevanja na času namrec), ceprav bo dovolj možnosti za okrepčilo tako v Polhovem Gradcu (znana gostilna Pri Fratkurju), kakor na poti na Grmado.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Privoščili si boste očistevalni izpad. Čeprav prizadetih ne bo, se boste vendarle opravičevali in s tem vsaj za polovico zmanjšali učinek pridobljene odločnosti in trdnosti.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Nekdo vam bo strpno pomagal vzpostaviti notranje ravnotežje. Ne zahvaljujte se mu, kajti pomagal je predvsem sebi; le kako bi vam lahko pomagal, če ne bi v vaši težavi podzivil svoje?



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: V luči treznega spoznanja boste dopustili, da se stvari odvijajo po svoji notranji logiki. Posezite v tok samo takrat, kadar se vam bo zazdelo, da se nezadržno obrača v nasprotno smer.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Vaš poseg v delovne razmere bo podoben majceni revoluciji. Ne pričakujte občutnih sprememb, s kritiko pa boste gotovo dosegli streznitev tistih, ki jih je opijanih la pa dobičku.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Če boste ostali skromni, vas bodo veliko bolj iskreno sprejemali, kot če se boste napihovali z dosežki, kajti edino merilo, s katerim presojajo vrednost drugih, je njihova lastna zavist.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Projekt vam gotovo ne bo šel po zlu, pa če boste se tako črnogledi, kajti vanj ste vložili dovolj iskrene volje in znanja, da se bo v kritičnih trenutkih reševal sam.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Skusali boste igrati resnobno strogost in kleno odločnost, vendar se vam ta drža nekako ne bo posrecila; ne zato, ker bi bili slab igralec, ampak zato, ker nimate primernega občinstva.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: S ponosom se boste ozirali na svoje minule dosežke in si zazeleli novih, se večjih. Izpraznite za trenutek svet človeških duš in se vprašajte znova; morda ugotovite, da se ne izplača.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Zamikalo vas bo, da bi se dvignili visoko nad povprečje, zato boste pripravljeni obilno pljunuti v roke. Zvezdni predlog; namesto buljenja v televizijski ekran raje pojdite v gozd.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Iskrenost vaše nove simpatije vas bo nenehno metala iz tira, zato se boste odločili, da je ne osvajate več. Le kdo bi se odrekel obrambni lupini in se izpostavljal notranjim nevihtam?



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Gotovo vam bo uspelo na lahek način priti do velikega denarja, če boste le toliko preroksi, da boste zadeli vseh sedem števil. A saj ni treba, da računate na srečo; vplivajte!



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Z življenjskim sopotnikom bosta lovila kompromis o vzgojnih prijemih, s katerimi vsak po svoje pripravljata nežno bitje za spopad z brezkompromisnimi grobstni norega sveta.

SODELOVANJE MED EVROPSKIMI IN KAVKAŠKIMI DEŽELAMI

Pomoč bo prišla po Svileni cesti

Hrana, telekomunikacijska in medicinska oprema

BRUSELJ (Reuter) - Po tako imenovani Svileni cesti, po kateri so na zahod vdiral mongolska plemena, bo konec maja na vzhod odpeljal konvoj kakih sto tovornjakov. Ekspedicijo organizira Evropska komisija, tovornjake pa bodo ladje iz beneskega pristanišča preko Jandranskega, Egejskega in Črnega morja prepeljale do Gruzije.

Od tam bodo tovornjaki nadaljevali 3500 kilometrov dolgo pot preko Armenije, Azerbajdzana, Uzbekistana, Kirgizije in Kazahstana do Samarkanda; ustavili se bodo v Tbilisiju, Erevanu, Bakuju, Taskentu, Alma Ati in nekaterih drugih mestih. Potovanje bo trajalo do konca junija.

Vodja ekspedicije Jean-Marie Peeters je poudaril, da se evropske države zelo zanimajo za omenjena območja, prav tako se prebivalci držav, skozi katere bo vozil konvoj s simbolično humanitarno pomočjo, zanimajo za sodelovanje z Evropo. »Včasih je bilo veliko lažje priti na Luno kot v Armenijo ali Gruzijo,« je poudaril Peeters. Konvoj bo pripeljal tretji del pomoči Evropske unije tem deželam, vendar pobudniki upajo, da bodo s tem dejanjem vzpodbudili zanimanje investitorjev za to območje. Sestdeset tovornjakov bo pripeljalo približno dva tisoč ton humanitarne pomoči, ostali tovor pa sponzorirajo zasebne družbe - vsaka je za predstavitev svoje dejavnosti namenila 250 tisoč dolarjev. Tovornjaki bodo poleg hrane vozili predvsem telekomunikacijsko in medicinsko opremo ter naprave za satelite, pa tudi vodo in gorivo. V pomembnejših mestih bodo družbe, ki sponzorirajo konvoj, predstavile svoje dejavnosti in del

Evrope, od koder prihajajo. Ker so se politične razmere v teh krajih povsem spremenile, je njihov razvoj odvisen predvsem od zasebnega kapitala. Zato je konvoj simboličen, njegov namen je vzpodbuditi trgovanje, saj si ti oddaljeni kraji tako kot evropske države želijo gospodarskega in političnega sodelovanja. »Konvoj naj bi v vsako mesto prišel popoldne, ko se bodo začele priprave na dvodnevno predstavitev družb, drugi dan pa bo tudi slavnostna večerja,« je povedal Peeters. Doslej so organizatorji konvoja podpisali že 15 pogodb za snemanje fimov, v katerih predstavniki evropskih

družb predstavljajo svoje pobude za sodelovanje. Peeters upa, da se bo število tovornjakov, ki sestavljajo konvoj, podvojilo, saj potovanje ne bo tako naporno kot v preteklosti, ampak bo zelo zanimivo. Udeleženci bodo prenočevali v najboljših hotelih, vsak dan bodo dobili toplo kosilo in večerjo, ogledali si bodo tudi znamenitosti krajev, skozi katere bodo potovali. Končna postaja bo Samarkand, najstarejše mesto v srednji Aziji, skozi katerega je od Kitajske do Sredozemlja peljala Svilena cesta. V njem bo organiziran tudi simpozij. Peeters je povedal, da bodo prihodnje leto predstavniki mest, skozi katera bodo potovali, mogoče prisli v Evropo in tudi sami predstavili svoje dejavnosti. Poudaril je, da evropski poslovneži vsekar ne želijo biti moderni kolonizatorji.

Hladnokrvna tožilka LaDonna August



LaDonna August, zenska, ki je pred dnevi obtožila Mika Tysona, da jo je seksualno nadlegoval, je med novinarsko konferenco v Garyju v ameriski zvezni državi Indiani ohranila mirne živce. (Foto: Reuter)

Na Poljskem prva glasbena televizijska postaja

VARSAVA - Oddajati je začela prva poljska glasbena televizijska postaja, ki se imenuje Atomic. Njeni lastniki so družba Polygram International s štiridesnimi odstotki kapitala, družba ameriskega glasbenika Boba Geldofa z 22 odstotki in trije ameriski podjetniki, ki so zagotovili preostanek. Atomic TV bo predvajala glasbeni program, posnetke koncertov na Poljskem in v tujini, videospote in reportaže o nenavadnih sportnih dogodkih. Program bo ob sobotah in nedeljah potekal deset ur, med tednom pa dve uri dnevno.

Najbolj priljubljena imena na Češkem

PRAGA - Najbolj priljubljeni ženski imeni na Češkem sta Jana in Marie, moški pa Jan in Petr, so ugotovili v anketi, ki jo je izvedla agencija AISA. Imeni Jana in Marie sta dobili osem, Jan in Petr pa deset odstotkov vseh glasov. Med ženskimi imeni po priljubljenosti sledijo Ana, Lucie in Lenka, pri moških pa Jirzi, To-

maz in Martin. Priljubljenost imena Jozef se z leti veda, ime Tomaz pa je najbolj priljubljeno med najmlajšimi.

Michaela Jacksona čakajo pravne težave

SANTA BARBARA - Pravne težave Michaela Jacksona se nadaljujejo. Nekdanji člani Jacksonove osebne ekipe, njegov telesni stražar, sobarica in pomočnik, imajo pravico, da na sodišču nadaljujejo tožbo proti zvezdniku. Jackson je te ljudi odpustil, ker mu niso hoteli povedati, kaj so pričali pred veliko poroto, ki je raziskovala domnevno zlorabo otrok. Sodnik visjega pokrajinskega sodišča v Santa Barbari Zel Canter je odločil, da se bo sojenje nadaljevalo. Nekdanji zaposleni obtožujejo Jacksona, da je na svojem ranču Neverland namestil prisluškovalne naprave z namenom, da bi ugotovil, kaj so se pogovarjali o preiskavi zlorabe otrok. Jackson je bil obtožen spolnih odnosov s fantkom, vendar je bila tožba umaknjena, ker deček ni hotel pričati. S tožilcem je Jackson leta 1994 dosegel sporazum pod pogoji, ki so ostali skrivnost, vendar se govori, da je Jackson domnevni žrtvi za molk placal petnajst milijonov dolarjev.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	NAPLACILO, PREDUJEM	MERILNA NAPRAVA V LETALU	POLITIČNI OKRAJ V STARI JUGOSLAVIJI	KDOR SE UKVARJA S TISKANJEM ČESA	GOVORNIK, ORATOR	JEČA, ZAPOR	PRST IZ PREPERELEGA LISTJA	IVO ZORMAN	SLOV. BALETNI PLESALEC (METOD)	LJUBITELJ NESTROKOVNIAK	AVTOR: MARKO DRESČEK	NA ZARU PEČEN SESEKLAN ZREZEK	RENUJ	ESTONEC	VRSTA PLESA IN GLASBE	DEVETI GLASBENI INTERVAL	PRIJAVA OBLASTEM	IT. SKLADAT. (GIOVANNI BATISTA)	BRITANSKI GLASBENIK (BRIAN)	NACIN KONJSKEGA TEKA
NAJMANJŠA CELINA NA ZEMLJI											SNÖV, KI NASTANE PRI PRESNOVI									
BOJ ZA HITRO UVELJAVITEV V SLUŽBI											LESKOV LES									
ELEKTRIN BRAT V GR. MIT.								SPOJ ROKE S TRUPOM					BOG SMRTI V GR. MIT. MUHAMEDOVO VERSTVO							
LASTNOST NIZKEGA								SIR. POLITIK (NUREDIN) RDECI BORDOJEČ						PREDSTAVN. RIMSKE OBLASTI V PALESTINI	IT. PESNICA - NEGRI SLAVKO OSTERČ				NASLOV SPANSKIH KRALJEVIH OTROK	MATI IZIDE IN OZIRISA V EGIPT. MIT.
AVTOMOBIL. OZNAKA TORINA			PERZUSKI KRALJ RIM. PESNIK (PUBLIUS N.)													FRANCOSKI IGRALEC (ROGER)				
RIMSKI BOG LJUBEZNI					VRSTA STROČNICE PODOBNA FIZOLU	VLADIMIR LOVEČ DRŽAVNA BLAGINJA			MOST V BENETKAH HRV. PEVEČ ROBIČ							STARO LJUDSTVO V VZHOD. AZIJI				
ELEMENT ZA PREVOD PLINOV IN TEKOCIN				SL. BIATLON. (BOSTJAN) PERJE PRI REPI						ZENSKI PRINCIP INDIJSKE FILOZOFIJE	SLANO JEZERO NA V. TURČIJE				RT NA OBALI COSTA BLANCE	EDGAR DEGAS	KOSČEK SUKANCA	FRAN. TRATNIK RUSKI VLADAR		
POPIS POTOVANJA, POTOPIŠ											LASTNOST IMANENTNEGA ALEC GUINNES									TANTAL
KAR SE JE, JEDI							VELIKI AMERISKI RACUNALNIK						ENOTE KOTNE ALI LOCNE MERE							
100 m ²			HIMALAJSKA KOZA				KRALJEVINA IN OTOCJE V ZAHODNI POLINEZIJ						HOLMIJ			VINORODNA RASTLINA				

RESTITEV:
VODORODNO:
AVSTRALIJA,
PRESNOVEČ,
KARIEREM,
LESKOVINA,
OESTES,
TANATOS,
NIZKOST,
ATASI,
ADA,
TO,
ARTAKSERKSES,
BLIN,
AMOR,
VL,
KALITO,
AINO,
CEV,
LEKAN,
VAN,
FT,
ITINERARIJ,
IMANENCA,
JEDACA,
ENIAC,
RADIANI,
AR,
TAR,
TONGA,
GO,
TRITA



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Ključke do-godivscine

20.30 TV DNEVNIK

20.50 Volilna tribuna

21.00 Alpe-Jadran

Milic in Grilanc

SERVIS TV - VCR

ANTENE TV - SAT

Prosek 101
Tel. 040/251371

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.35 Film: L' anniversario (dram., VB '68, i. Bette Davis, S. Hancock)

11.10 Aktualno: Verdemattina - Nasveti (vodita Luca Sardella, Janira Majello)

11.30 Dnevnik 1 iz Neaplja

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gropa v rumenem - (i. Angela Lansbury, Richard Fox)

13.30 Dnevnik, 13.55 rubrika Business, gospodarstvo

14.05 Film: La signora sprint (kom., VB '62, i. J. R. Justice, L. Philips)

15.45 Mladinski variete Solletico, risanke, nanizanke

17.30 Nan.: Zorro

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualne zanimivosti: Italia sera

18.50 Variete: Luna Park (vodi Rosanna Lambertucci)

19.35 Vreme, dnevnik in sport

20.35 Variete: Luna Park - La zingara (0769/73921)

20.45 Aktualno: Il fatto

20.50 Film: Stoffa da campioni (kom., ZDA '92, i. E. Estevez, J. Ackland)

23.15 Dnevnik

23.20 Aktualno: Mednarodni festival risanega filma

0.00 Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved

0.30 Videosapere: Taglio baso, 0.40 Faraonovo oko

1.00 Aktualno: Sottovoce - Potihoma

1.15 Film: La polizia ringrazia

RAI 2

7.00 Otroški variete

8.15 Nan.: Tarzan, 8.35 Druzi-na Drombush

9.30 Potrebujem te

9.40 Rubrika o dnevnih zanimivostih Fuori dai denti

9.45 Sereno Variabile

11.30 TG2 33, 11.45 dnevnik

12.00 Variete: I Fatti Vostri

13.00 Dnevnik, volilna tribuna, rubrika o knjigah

14.15 Variete: I Fatti Vostri

14.40 Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara

16.00 Dnevnik - flash

16.05 Aktualne teme: L' Italia in diretta - Italija v živo

17.15 Dnevnik

18.00 Sereno Variabile - O izletih in potovanjih

18.15 Vreme, dnevnik in sport

18.45 Nan.: Ispettore Tibbs

19.35 Sport in predstavitev Tg2

19.50 Variete: Go-Cart

20.30 Dnevnik Tg2 ob 20.30

20.50 Nan.: E.R. - Medici in prima linea - Nic novega pod soncem

22.30 Volilna tribuna

23.30 Dnevnik in vreme

0.10 Ponoci, na trgu Italija

0.20 Variete: Tenera è la notte

1.25 Nad.: Destini

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, Drobci

8.45 Film: La grande menzogna (dram., ZDA '41)

10.30 Odd. Videosapere: Vstop prost, Kinematografija, Zdravje, Media /Mente

11.00 Volilna tribuna

11.35 Vstop prost, Znanstveni dnevnik, Pozor na kritika

12.00 Dnevnik

12.15 Aktualno: Telesogni, 13.00 Kljub vsemu, moja Italija, 13.35 VideoZorro

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Volilna tribuna

15.30 Sporno popoldne

17.00 Aktualne teme: Alle cinque della sera - Ob 17-ih

17.55 Dok. oddaja Geo

18.25 Aktualno: La testata

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

19.55 Volilna tribuna

20.30 Aktualno: Temporeale

23.15 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 Sport: boks, Cantatore-Spinelli (IP v teški kat.)

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Fuori orario: Eveline

1.20 Film v originalu

RETE 4

8.00 Nan.: Moonlighting, 9.00 nad. Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Renzo in Lucia, 11.45 La forza dell' amore, vmes (11.30) dnevnik

12.30 Nan.: Hisa v preriji

13.30 Dnevnik Tg 4

14.00 Rubrika o lepoti

14.15 Nad.: Sentieri

15.30 Film: Ritratto in nero (dram., ZDA '60)

17.45 Aktualna odd. Giornata per giorno - Dan za dnem, vmes (19.25) dnevnik in vreme

19.50 Variete: Game Boat

20.40 Aktualno: Forum di sera (vodita Rita Dalla Chiesa, Sante Licheri)

22.45 Film: Giorni di gloria... giorni d' amore (dram., ZDA '91, i. B. Midler), vmes (23.30) dnevnik

1.40 Ciak: Filmske novosti

2.15 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme

8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (ponovitev)

11.30 Aktualno: Forum - Televizijsko sodišče (vodi Rita Dalla Chiesa)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Variete: Papi quotidiani

13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)

14.15 Nan.: Robinsonovi (i. Bill Cosby, K. K. Pullman)

14.45 Variete: Casa Castagna

16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke

16.25 Variete: Ambrogio in Uan...

18.00 Kviza: OK, il prezzo è giusto! (vodi Iva Zanicchi), 19.00 La ruota della fortuna (vodita Mike Bongiorno, A. Elia)

20.00 Dnevnik TG 5

20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Lello Arena, Enzo Iacchetti)

20.40 Variete: Galà della pubblicità (vodita Lorella Cuccarinni, Fiorello)

23.00 Dnevnik

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) nocni dnevnik TG 5

1.30 Variete: Papi quotidiani

1.45 Striscia la notizia

2.00 Pregled tiska

2.30 Nan.: Cin Cin

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke

9.05 Aktualno: Secondo noi

9.15 Nan.: Super Vicky, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver

11.25 Aktualno: Planet

11.30 Nan.: T.J. Hooker

12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Variete za najmlajše, vmes risanke, 13.20 I protagonisti, Ciao ciao

14.30 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.05 Generazione X

16.05 Aktualno: Planet

16.20 Nan.: Bayside School, 16.45 Beverly Hills

17.45 Nan.: Primi baci

18.30 Odprti studio, vreme, 18.45 Secondo noi, 18.50 Sport studio

19.05 Nan.: Baywatch, 20.00 Mr. Cooper

20.30 Film: Robocop 3 (fant., ZDA '93, i. R. Burke, N. Allen, B. Locke)

22.30 Nogomet: Paris St. Germain-Deportivo La Coruna (pokal pokalov)

23.30 Aktualno: Fatti e misfatti

0.40 Italija 1 sport, vmes Vse o pokalih

2.40 Ciak: Filmske novosti

3.10 Nanizanke

TELE 4

13.30 17.45, 19.30, 22.00, 0.05 Dogodki in odmevi

14.55 Nad.: Fiori d' arancio

20.10 Dokumentarec

20.30 Film: Cantando sotto la pioggia (glas., ZDA '52, r.-i. G. Kelly)

22.10 Gospodarstvo

22.50 Aktualno: Filo diretto

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.50, 0.15 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport

12.00 Nan.: Charlie's Angels

14.00 Film: Ali che non torna (dram., VB '46)

15.50 Varieteja: Tappeto volante, 18.00 Zap Zap

18.30 Nan.: Parker Lewis

19.15 Aktualno: Zona blu

20.30 Variete: Aria fresca

22.45 Film: La pietra che scotta (kom., VB '71)

0.55 Nan.: Hitcock

Slovenija 1

9.30 Videostrani

10.05 Otroški program

Pastir

Batman

10.55 Tedenski izbor

Ribje poti, Svedska

11.25 Po domače

13.00 Porocila

13.05 Kolo sreče

13.35 Videostrani

15.05 Tedenski izbor

Letalisce 21. stoletja

angleska dokumentarna serija, 2/3

15.55 Omizje

17.00 TV Dnevnik 1

17.10 Otroški program:

Ziv zav

18.05 Fallerjevi

Nemska nanizanka

18.35 Kolo sreče

19.10 Risanke

19.15 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov

19.30 TV Dnevnik 2

20.05 Seinfeld, ameriška nanizanka

20.35 Tednik

21.25 Zlata šestdeseta slovenske popevke, 4. oddaja:

22.35 TV Dnevnik 3

23.00 Poslovna borza

23.20 Seaquest, am. nanizanka

23.10 Cosbyjevi primeri, 10. del am. nanizanke

23.55 Porocila

Slovenija 2

9.00 Euronews

9.45 Tedenski izbor:

Po Tuniziji

10.15 V zarišču

10.30 Zgodbe iz Amerike

11.20 Polfinale evropskih pokalov v nogometu

13.00 Evrogol

13.30 Tedenski izbor

Samotnez, am. film

15.00 Norec v množici

15.20 Vera, ang. nadaljevanka

16.25 Omizje

Zdravstvo

18.00 Po Sloveniji

18.45 Svetovni poslovni utrip

19.10 Tok tok

20.10 V zarišču

20.45 Doktor Finlay

21.40 Svetloba in senca

Portret Jozeta Spacala

22.05 Pisave

22.55 Umetniški večer

video film Aine Smid in Marine Grzinič

Koper

16.00 Euronews

16.30 Koncert

17.30 Vesolje je...

18.00 Slovenski program

Primorski forum

18.45 Primorska kronika

19.00 TV dnevnik

19.30 Vesolje je...

20.00 Slovenski magazin

20.30 Četrtekova športna oddaja

21.00 Meridiani, aktualna tema

22.00 Vsedanes - TV dnevnik

22.30 Karaoke, zabavno glasbeno oddaja

Hrvaška 1

7.15 TV koledar

7.25 Porocila

7.30 Santa Barbara, 1237. del

10.00 Porocila

10.05 Fevdalizem

10.15 Gostje v studiu

10.30 Združene države Amerike, drugi del dokumentarne serije

11.00 Zgodovinski arhiv v Pazinu

11.30 Otroški program: zgodba o glasbenem instrumentu

12.00 Dnevnik

12.20 Ljubezen, nadaljevanka

12.45 Afera Nina B.

14.35 Otroški program

14.40 Mladi Robin Hood

15.05 Porocila

18.15 Kolo sreče

18.50 Moč denarja

19.05 Klub D. D.

19.30 Porocila

20.10 Machiavelli: Kako uspeti v britanski politiki, dokumentarec

21.15 Željka Ogresta in gostje

22.15 Dnevnik

22.35 Slika na sliko

23.05 Kronika dni hrvaskega filma

1.00 Porocila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtekove večeri; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni noćturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Radio Most: studio Koper-Ljubljana-Maribor; 11.15 Izjava tedna; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.45 Kdo ve; 17.00 Stergo ergo; 18.00 Vroči stol; 19.30 Rizi Bizi Jazzy; 20.00 Jazz; 21.00 Proti etru; 22.20 Mala noćna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Gymnasium; 13.05 Mehurčki; 13.20 Ringaraja; 13.35 Glasbena mladina; 14.05 Izobraževalni program; 14.45 O jeziku; 15.00 Ljudska glasba Evrope; 15.30

Dogodki in odmevi; 16.05 Naši operni umetniki; 17.00 Glasbena umetnost; 18.05 Svetovna reportaža; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zborovska glasba; 20.00 Iz arhiva Simf. RTVS; 22.05 Logos; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Vsak dan je dober dan; 9.00 Servisne informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Zdravnikovi nasveti; 10.40 Power play; 10.45 Zanimivosti; 11.15 Včeraj, danes, jutri - aktualnostit; 12.20 20 modrih; 12.30 Opoldnevnik, osmrtnice; 13.00 Kontaktna odd.: Daj, povej...; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 16.55 6 prešernih; 17.15 Borza; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasbena kronika; 19.30 Večerni program; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.35 Onda su onda; 9.50 IE.

Galletti; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Souvenir d'Italy; 11.00 Kulturna odd.; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.30 Sanje o počitnicah; 16.00 Ob 16-ih; 18.45 Jazz; 20.00 RMI.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz dežele mirnega jutra; 8.40 Glasba; 9.15 Odprta knjiga: Listki in črtice (F. Milčinski, prip. Minu Kjuder); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Primorska poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale; 15.00 Soft music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Naša pesem '95 - MePZ Cantemus, oktet Deseti brat, APZ Celje; 18.00 Dopisnice z najbližnjega vzhoda; 18.30 Made in Italy; 19.20 Volilna tribuna; 18.30 Spored za naslednji dan.

Radio Općine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna porocila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja; 15.00 Rok z Vami; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 18.30 100 odstotno Posladkanje v glasu.

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Rož - Podjuna-Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

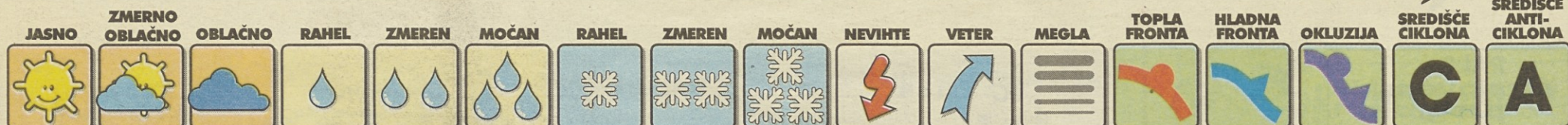
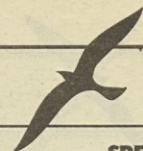
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo se se zadržuje visinsko jedro hladnega zraka, nad srednjo Evropo pa je območje visokega zračnega pritiska. S severozahodnimi vetrovi priteka nad naše kraje toplel in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 6.10 in zšlo ob 19.53. Dan bo dolg 13 ur in 40 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 05.57 in zšla ob 19.29. Mlaj bo danes, 18. aprila, ob 00. uri in 49 minut.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.35 najnižje -56 cm, ob 10.46 najvišje 37 cm, ob 16.27 najnižje -34 cm, ob 22.32 najvišje 53 cm.
Jutri: ob 5.05 najnižje -56 cm, ob 11.20 najvišje 34 cm, ob 16.54 najnižje -28 cm, ob 22.56 najvišje 49 cm.

BIOPROGNOZA

Vpliv vremena na splošno počutje in razpoloženje ljudi bo ugoden in spodbuden.

SNEŽNE RAZMERE

	cm	
Mariborsko Pohorje	110	Na Zelenici naprave danes ne obratujejo.
Ribniško Pohorje	120	Na Voglu je Zagarjev graben zaprt.
Golte	100	
Vogel	160	
Krvavec	115	
Velika Planina	110	
Kanin	190	
Rogla	135	

TEMPERATURE IN VIŠINE SNEGA V GORAH

	°C	
500 m	15	100 cm
1000 m	10	160 cm
1500 m	5	
2000 m	1	
2500 m	-2	3000 cm
2864 m	-4	

Snežna odeja je prekrita s skrajno, ki se ponekod predira pod človeško težo. Itevanje pred snežnimi plazovi se je povečalo le lokalno, kjer je veter nov sneg napihal v kloze. Zato je nevarnost proženja plazov v visokogorju južnih Alp lokalno 3. stopnje, sicer pa po gorah večinoma 2. stopnje po pet-stopenski lestvici. Zaradi hladnega vremena je snežna odeja pomrznila cel dan.

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Prva razveza Windsorjev

LONDON - Le dobre tri minute je potreboval londonski sodnik Gerald Angel, da je včeraj dal svoje privoljenje za začetek razveznega postopka, po katerem bo čez šest tednov konec zakonske zveze med Sarah Ferguson in princem Andrewom.

Vest o skorajšnji razvezi med rdečelaso Fergie in herojem iz falklandske vojne so sporočili njuni odvetniki že predsinocnjim. Kraljici Elizabeti II. in vsemu dvoru se je odvil kamen, saj so od vsega začetka nasprotovali temu »v življenju prekaljenemu in preveč prostaskemu dekletu«.

Zakonsko življenje jorske vojvodinje je bilo vse prej kot lahko. An-

drew jo je zanemarjal, ker je imel bolj pri srcu vojaško kariero kot družinsko življenje. Zaradi svoje »pristnosti in odkritosrčnosti« je bila kmalu v zobeh tiska, ki ji je očital neokusno oblačenje, odvečne kilograme in neprimerna prijateljstva. Fergie se je vsega tega naveličala in se je marca 1992 ločila. Iste leta je avgusta izbruhnil skandal, ker so časopisi objavili njeno sliko, ko ji finančni izvedenec John Bryan sesa palec na nogi, medtem ko se ona na pol gola sonci. Kljub vsemu temu pa sta se Sarah in Andrew še vedno videvala, prijatelji celo trdijo, da sta se večkrat ljubila, a kaj ko je Sarah zabredla v finančne težave in si nakopal ogromne dolgovе.

Epidemija virusa ebola na teksaški opičji farni

WASHINGTON - Ameriške zdravstvene oblasti so zaskrbljene, ker so na neki teksaški farni za vzrejo laboratorijskih opic (na sliki AP) zabeležili dva smrtna primera ebola. Za razliko od virusa ebola-Zaire, je to manj nevaren virus ebola-Reston.



V zahodni Afriki razsaja meningitis

KANO (NIGERIJA) - Zdravniki in bolničarji iz 13 zahodnih držav se prostovoljno z vsemi sredstvi trudijo, da bi v Nigeriji zajezili epidemijo menin-

gitisa. Zaradi vnetja možganske mreže je namreč v zahodni Afriki umrlo 9.000 oseb, več kot polovica v Nigeriji.

Belgijski zdravnik španskega rodu Zurine de Aguirre, ki je član organizacije Zdravniki brez meja (MSF), navaja, da je od konca februarja v zahodni Afriki zaradi meningitisa zbolelo že 70.000 ljudi. Da je položaj dramatičen, prica tudi sklep savdskih oblasti, ki so Nigerijcem prepovedale romanje v Meko in Medino.

Pripadniki organizacije Zdravniki brez meja pa se ob nujenju pomoči obolelim predvsem trudijo, da bi z množicnim cepitjem zaustavili epidemijo. Zurine de Aguirre je navedel, da so do sedaj cepili več kot en milijon ljudi starih od devetih do tridesetih let (najbolj rizično

obdobje pri epidemičnem meningitisu). Organizacija MSF upa, da bo v roku nekaj tednov cepila se en milijon ljudi.

V začetku so se ljudje upirali cepljenju, ker so se bali, da je to le prikrita metoda sterilizacije, je povedala glavna bolničarka osrednje bolnišnice v nigerijskem Kanu, kjer so zabeležili največ primerov epidemičnega meningitisa. »Sedaj pa ljudje dobesedno tekmujejo, da bi bili cepljeni,« je se dodala.

Prostovoljci organizacije MSF pa se spoprijemajo tudi s sumicavostjo nigerijskega vojskega rezima, ki se boji, da bi zahodna prisotnost se okrepila obtožbe na račun kršenja človeških pravic. Zdravstvene oblasti v Kanu zato poudarjajo, da niso poklicale prostovoljcev, a da so njihovi napori dobrodošli in uspešni.

Za letalsko nesrečo kriva preutrujenost



WASHINGTON - Pilota boeinga 757 letalske družbe American Airlines, ki je 20 decembra strmoglavil v kolumbijskih Andah (na sliki AP), sta bila na smrt utrujena. To izhaja iz magnetofonskega zapisa tako imenovanega »voice recorder«, rdece skrinjice, ki snema vse pogovore v pilotski kabini.

Kapitan Nicholas Tafuri in drugi pilot Don Williams med pogovorom tožita, da sta na smrt utrujena, da jima poleti v Latin-

sko Ameriko ze prese-

